

# INFO



Informativni časopis Općine Novi Grad Sarajevo | mart 2020. godina | Broj 25



***Rekonstrukcija vrtića „Vjeverica“  
bit će završena do septembra***

Usvojen budžet  
Općine Novi Grad Sarajevo  
za 2020.godinu

Otvoren obnovljeni vrtić „Žubor“  
na Saraj - Polju

Betonirana sportska ploha  
igrališta u ulici Safeta Zajke,  
u Boljakovom Potoku









# CENTAR SAFET ZAJKO

REKREACIJA, SPORT I EDUKACIJA



# SADRŽAJ:

	Općinsko vijeće.....	4
	Kabinet načelnika.....	32
	Privreda.....	36
	Infrastruktura.....	41
	Obrazovanje.....	55
	Kultura.....	58
	Sport.....	61
	Obilježavanja.....	66
	Ostale vijesti.....	69

## TELEFONI ZA HITNE INTERVENCIJE:

**HIGIJENSKI SERVIS**  
**+ 387 61 22 99 40**

**DEŽURNI INSPEKTOR**  
**+ 387 61 22 99 49**

### IMPRESUM:

IZDAVAČ:

Općina Novi Grad Sarajevo  
Tel.+387 33 291 100, 291-313  
E-mail: ngsabih.net.ba  
www.novigradsarajevo.ba

AUTOR I UREDNIK:  
GRAFIČKI UREDNIK:

Amina Vatreš-Nezirević  
Vahidin-Nino Pršeš

## VAŽNIJI TELEFONI I E-MAIL ADRESE

**Služba za poslove Općinskog vijeća**  
033 291-130, fax. 033 291-271  
vijece@novigradsarajevo.ba

**Služba kabineta Općinskog načelnika**  
033 291-100 033 291-103; fax. 033 291-278  
infonovigrad@novigradsarajevo.ba  
ngsa@bih.net.ba  
aminapress@novigradsarajevo.ba

**Služba za privredu i lokalni ekonomski razvoj**  
033 291-122  
privreda@novigradsarajevo.ba

**Služba za urbanizam, imovinskopravne, geodetske poslove i katastar nekretnina**  
033 291-120; fax. 033 291-224  
urbanizam@novigradsarajevo.ba  
033 291-279  
imovinska@novigradsarajevo.ba

**Služba za opću upravu**  
033 291-233;  
opcauprava@novigradsarajevo.ba  
maticniured@novigradsarajevo.ba  
cern@novigradsarajevo.ba

**Služba za obrazovanje, kulturu i sport**  
033 291 117  
033 291 281; fax. 291 170  
obrazovanjeirazvoj@novigradsarajevo.ba

**Služba za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo**  
291-237; fax.291-164  
boracka@novigradsarajevo.ba  
033 291-173; fax. 291-173  
radisocijalnapitanja@novigradsarajevo.ba  
291-306; fax.291-281

**Služba za investicije i infrastrukturu**  
033 291-116  
investicijeikomunalno@novigradsarajevo.ba

**Služba za finansije**  
291-234; fax.291-319  
finansije@novigradsarajevo.ba  
ngsafin@bih.net.ba

**Služba za zajedničke poslove**  
033 291-107  
sacira@novigradsarajevo.ba

**Služba civilne zaštite**  
033 291-114  
cz@novigradsarajevo.ba

**Služba za lokalnu samoupravu**  
033 291-344  
mz@novigradsarajevo.ba

**Služba za inspeksijske poslove**  
inspekcija@novigradsarajevo.ba

**Pravobranilaštvo Općine Novi Grad Sarajevo**  
033 291-162  
pravobranilastvo@novigradsarajevo.ba



# Općina Novi Grad obilježila 42. rođendan

Općina Novi Grad Sarajevo, 16. decembra 2019. godine, obilježila je 42. rođendan, a tim povodom u multimedijalnoj sali Općine održana je svečana sjednica na kojoj su dodijeljena najviša općinska priznanja-pojedinačna i kolektivna Zlatna i Srebrna plaketa „Safet Hadžić“, kao i zahvalnice pojedincima i kolektivima za doprinos u razvoju lokalne zajednice.

Sjednici su prisustvovala brojne zvanice iz privrednog, kulturnog, javnog i političkog života, a između ostalih i predsjedavajući Parlamentarne skupštine BiH i Vijeća ministara BiH dr. Denis Zvizdić, ministar unutrašnjih poslova FBiH Aljoša Čampara i njegovi saradnici, ministrica obrazovanja, nauke i mladih Kantona Sarajevo Zineta Bogunić, predstavnici osnovnih i srednjih škola, načelnici općina Ilidža, Konjic i Prača, te predstavnici političkih partija koje participiraju u Općinskom vijeću Novi Grad i drugi gosti.

Svečanu sjednicu otvorio je predsjedavajući Općinskog vijeća dr. Rusmir Baljić, istakavši da je obilježavanje 42. godišnjice najmlađe općine, velika stvar. „Ovo je godina koja je obilježena ulaganjem u obrazovanje i mislim da smo postigli velike uspjehe.“, rekao je dr. Baljić. Nakon otvaranja sjednice prisutni su imali priliku pogledati dokumentarni film o razvoju općine Novi Grad, a koji prezentira dio projekata realiziranih u proteklom periodu. Svečanost je upotpunjena muzičkim interpretacijama Armina Muzaferije u pratnji Musik art benda.

## Nakon sedmogodišnjih ulaganja u projekte, Novi Grad mjesto gdje se bolje živi

Načelnik Semir Efendić, čestitao je stanovnicima općine Novi Grad 16. decembar - Dan Općine. Istakao je da su rezultati nakon sedam godina rada, u pravom smislu očigledni. „Novi Grad je postao mjesto gdje se bolje živi zahvaljujući brojnim projektima koji su realizirani, čak i u okolnostima koje nisu pogodne za razvoj. Radili smo na projektima od samog rođenja djece, dogradnji i izgradnji škola, sportskih dvorana, to sve je na neki način počelo da živi. U spetskim dvoranama koje smo izgradili sada imamo uspješne sportske klubove poput RK „Briješće“. Naši parkovi izgledaju drugačije, naša igrališta su drugačija, sve je to rezultat sedmogodišnjih ulaganja u sve oblasti. Naša svečana sjednica je u znaku obrazovanja, plakete se dodjeljuju ljudima iz osnovnog i srednjeg obrazovanja“, kazao je u obraćanju prisutnima načelnik Semir Efendić.

Naveo je da je jedan od razloga zbog kojeg se ljudi odlučuju doseliti i živjeti u Novom Gradu, kvalitet infrastrukture, kvalitet obrazovanja u našim školama, ali i u našim naseljima, naročito sada kada se dosta uložilo u naša igrališta i naše parkove. Takvim intenzitetom nastaviti će se i u narednom periodu kako bi Novi Grad učinili još ljepšim mjestom za život.

## Značajan napredak razvoja infrastrukture

Skupu se obratio i predsjedavajući Vijeća ministara BiH dr. Denis Zvizdić, koji je kazao da je Novi Grad integrirani dio urbane cjeline grada Sarajeva, koji ima jako dobar razvojni potencijal, ima dobre demografske kapacitete i u tom smislu sasvim sigurno ima dobre i ekonomske potencijale, društvene i sve one potencijale koje grad čine gradom i koji općinu stvaraju mjestom ugodnog življenja.

„Općina Novi Grad je posebno u zadnjih 6 godina ostvarila značajan napredak razvoja infrastrukture kao bazne osnove ukupnog ekonomskog i društvenog razvoja. Novi Grad treba svakako zahvaliti općinskoj upravi koja ima vrlo jasnu dugoročnu viziju razvoja Novog Grada, na način da ekonomske, prostorne i ljudske potencijale stavlja u funkciju i to je jedan dobar, kvalitetan i uspješan spoj koji garantira uspjeh kao što je to bilo zadnjih godina. Moja poruka je da treba ići ovakvim utabanim stazama i da se drže proklamovanoga projekta „Pokrenimo Novi Grad zajedno“, jer ta vrsta sinergije koja je ostvarena između mjesnih zajednica i same Općine, je garant ekonomskog i društvenog razvoja općine Novi Grad“, naglasio je dr. Zvizdić.





# 42.



## **Dodijeljena najveća općinska priznanja Zlatna i Srebrna plaketa „Safet Hadžić“**

Na sjednici su dodijeljena i najveća općinska priznanja Zlatna i Srebrna plaketa „Safet Hadžić“. Zlatna pojedinačna plaketa „Safet Hadžić“ posthumno je dodijeljena nedavno preminuloj zamjenici predsjedavajućeg Općinskog vijeća Novi Grad Sarajevo Miri Jurić, za izuzetan doprinos u razvoju lokalne zajednice.

Pojedinačna Zlatna plaketa dodijeljena je direktoru Osnovne škole „Fatima Gunić“ Hajrudinu Čupriji, za izuzetan doprinos u obrazovnom sistemu na području općine Novi Grad. Kolektivna Zlatna plaketa „Safet Hadžić“ dodijeljena je Javnom preduzeću „Olimpijski bazen Otoka“ d.o.o. Sarajevo za doprinos u razvoju sporta i rekreacije na području općine Novi Grad.

Srebrna pojedinačna plaketa „Safet Hadžić“ dodijeljena je Vedranu Zubiću, profesoru geografije u JU Gimnazija

Dobrinja za poseban doprinos u obrazovnom sistemu, dok je Srebrna kolektivna plaketa dodijeljena Gorskoj službi spašavanja Novi Grad, za spašavanje i unapređenje sigurnosti građana na području općine Novi Grad.

„Dobiti najveće Općinsko priznanje, pritom najveće, najmnogoljudnije općine u BiH je velika čast, posebno kad se dobije u oblasti obrazovanja“ kazao je Hajrudin Čuprija, dobitnik Zlatne plakete „Safet Hadžić“.

Vedran Zubić, dobitnik Srebrene plakete istakao je značaj biti dobitnikom jednog ovakvog priznanja od lokalne zajednice. „Zahvalan sam Općini koja prepoznaje djelovanje u obrazovanju, to je svakom profesoru velika čast, kao i njegovoj djeci, to je priznanje i njegovim kolegama i svim ljudima koji učestvuju u obrazovnom procesu“, rekao je Zubić.



## Usvojen budžet Općine Novi Grad Sarajevo za 2020. godinu u iznosu od 46.873.000 KM



Vijećnici Općinskog vijeća Novi Grad usvojili su budžet Općine Novi Grad Sarajevo za 2020. godinu u do sada najvećem iznosu od 46.873.000 KM. Budžet je podržalo 20 vijećnika, dok su vijećnici Naše stranke i SDP-a glasali protiv, a klub vijećnika Selimbegović - Vukadin, bili su suzdržani.

### 5,5 miliona za važne saobraćajnice, nekategorisane i lokalne ceste

Pedeset jedan posto budžeta planiran je za realizaciju kapitalnih projekata, 5,5 miliona KM planirano je za važne saobraćajnice, nekategorisane ceste i ceste od lokalnog značaja za općinu Novi Grad. Milion KM izdvojen je i za rekonstrukciju i proširenje ulice Džemala Bijedića, a 1,7 miliona za rješavanje problema saobraćaja u mirovanju, među kojima je i podzemna garaža u B-fazi Alipašinog Polja.

„Usvojen je jedan ambiciozan i realan budžet koji općinske službe mogu u toku jedne godine implementirati. Kada su u pitanju kapitalni projekti, sa zadovoljstvom ću reći da

Sastavni dio budžeta čine vrlo važni projekti koji se odnose na poboljšanje uslova života građana općine Novi Grad.

Vijećnici su pohvalili ovako kreiran budžet, istakavši da su njime obuhvaćene sve strukture stanovništva, počev od porodilja,

smo tokom javne rasprave prihvatili značajan broj prijedloga koji se odnose uglavnom na infrastrukturu, tako da smo dobili visok iznos koji će se usmjeriti u cestovnu infrastrukturu. Pored toga bih istakao i da 2,5 miliona ide na kanalizacionu mrežu, a najznačajniji projekat je izgradnja separatne kanalizacije u ulici Smaila Šikala.

Planirano je i zatvaranje za saobraćaj trgova na Dobrinji i Alipašinom Polju u A, B i C fazi, zatim uređenje trgova, bulevara i šetališta. Ono što moram istaći je da su u budžetu, kao i uvijek, uvrštene osjetljive

socijalnih kategorija, boračkih populacija, humanitarnih i nevladinih organizacija, do penzionera. Planirana su i sredstva za programe podrške obrazovanju, kulturi, sportu, privredi, održivom povratku i sl.

kategorije stanovništva, od izgradnje vrtića do penzionera, zastupljene su sve strukture stanovništva“, kazao je Emir Dedović, pomoćnik općinskog načelnika za finansije.

Od ostalih projekata, naveo je da su izdvojena sredstva za nastavak izgradnje sportsko - rekreacionog centra na Dobrinji sa bazenima, zatim sportsko - rekreacionog centra koji će se graditi kod Osnovne škole na Sokolju, kao i sredstva za završetak izgradnje sportske sale u OŠ „Umihana Čavidina“ i proširenja škole, ambulante, obdaništa i drugih pratećih sadržaja.

## Omladinsko pozorište

U budžetu za 2020. godinu planirano je i 850.000 KM za Omladinsko pozorište i koncertnu dvoranu, 600.000 KM planirano je za završetak uređenja šetališta i Bulevara branilaca Dobrinje do entitetske granice, kao i sredstva za izgradnju i uređenje šetališta

od Otoke do Hrasnog, Trga Sabora bosanskog, izgradnju i sanaciju pješačkih staza i stepeništa, te proširenje kapaciteta sadržaja u sklopu Doma oslobodilaca na Žuči, kao i sredstva za početak gradnje Memorijalnog kompleksa na Golom brdu.

Također su planirana sredstva za nastavak obnove vrtića „Vjeverica“, sanaciju i izgradnju sportskih i dječijih igrališta, za hitne intervencije na zgradama kolektivnog stanovanja i druge značajne projekte.



## Od Skupštine KS zatraženo izdvajanje sredstava za zapošljavanje policijskih službenika

Usvojena je i inicijativa da Općinsko vijeće urgentno uputi zahtjev Skupštini KS kako bi se u budžetu za 2020. godinu uvrstila finansijska sredstva potrebna za školovanje i zapošljavanje nedostajućih 315 policijskih službenika, čime bi se poboljšala sigurnosna situacija u općini Novi Grad i Kantonu Sarajevo.

Istaknuto je kako Općina Novi Grad kontinuirano podržava Četvrtu PU u opremanju i drugim projektima, i da ne može uticati na nedostajući kadar, jer je to dužno resorno Ministarstvo, te da zbog nepopunjenosti nedostajućeg kadra, Ministarstvo unutrašnjih poslova KS snosi odgovornost za sigurnosnu situaciju, koja se zbog migrantske krize, može dodatno usložnjavati.



## ***Vijećnicima prezentirana informacija KJKP "ViK" o stanju vodovodne i kanalizacione mreže***

Općinsko vijeće Novi Grad Sarajevo, 27. januara, održalo je 31. radnu sjednicu, na kojoj je jednoglasno usvojen Izvještaj o upravnom rješavanju jedinstvenog općinskog organa uprave Općine Novi Grad Sarajevo za prošlu godinu. Izvještaj je ocijenjen visokom ocjenom, a sami pokazatelji koji su iskazani, rezultat su rada zaposlenika u jedinstvenom organu. Mersa Kustura, sekretar općinskog organa u svom izlaganju je kazala da je ukupan procenat riješenosti predmeta u prvostepenom upravnom postupku, po zahtjevima građana 82 posto, dok je procenat riješenih postupaka po službenoj dužnosti 92 posto. Kada su u pitanju upravni postupci u postupku revizije, koji se uglavnom odnose na prava iz boračko - invalidske i socijalne zaštite tzv. redovne revizije, procenat riješenosti je 98 posto. To se, prije svega, odnosi na izdavanje uvjerenja o državljanstvu Službe za opću upravu, zatim uvjerenja Službe za lokalnu samoupravu, uvjerenja iz oblasti boračko-invalidske zaštite i socijalne zaštite, te uvjerenja iz drugih službenih evidencija Općine.



Pred vijećnicima se našla i informacija KJKP „Vodovod i kanalizacija“ o stanju vodovodne i kanalizacione mreže i sanbdijevanju vodom na području općine Novi Grad Sarajevo, koju su vijećnici ocijenili vrlo šturo, te su od direktora preduzeća Envera Hadžiahmetovića, koji je prisustvovao sjednici, zatražili odgovore na pitanja, prije svega o rješavanju problema vodosnabdijevanja rubnih dijelova

Novog Grada, posebno dijelova Zabrdža, Sokolja, Briješća i Riječice. Vijećnici su istakli da su u proteklih nekoliko godina u obnovu i izgradnju vodovodne i kanalizacione mreže, sva ulaganja Općine Novi Grad, dok KJKP "ViK" nema svojih ulaganja. Rečeno je da su i pored višemilionskih ulaganja lokalne zajednice u vodovodni i kanalizacioni sistem, neophodna značajnija ulaganja i uključivanje

svih relevantnih institucija u rješavanje ovog problema. To se, prije svega, odnosi na zamjenu starih dotrajalih cijevi na kojima dolazi često do pucanja i gubitaka velikih količina vode, ali i izgradnju vodovodne i kanalizacione mreže u naseljima koja su nastajala i širila se u godinama nakon rata.

### **Prva tranša kreditnih sredstava za izgradnju pumpnih stanica**

Vijećnici su se interesirali kada će biti zami- jenjen azbestno - cementni cjevovod, koji je, kako su u svom izlaganju naglasili, štetan po zdravlje građana. „U općini Novi Grad se nalazi još oko 12% azbestno - cementnog

cjevovoda, i to u narednom periodu treba promijeniti. Međutim, potrebno je gledati pri- oritete, negdje je taj cjevovod zaista ugrožen, a negdje može još potrajati. Kaže se da su azbestno – cementne cijevi kancerogene,

međutim ja odgovorno tvrdim da je tako, ne bi se u bivšoj državi moglo toliko graditi sa tim cijevima“, ustvrdio je Hadžiahmetović. Jedno od pitanja bilo je i realizacija kreditnih sredstava EBRD-a i koliko će tih sredstava



biti realizirano na području Novog Grada. Hadžiahmetović je pojasnio da EBRD kredit iznosi 25 miliona eura, te da će sredstva biti usmjerena u rekonstrukciju cjevovoda u Sarajevu. Kazao je da je prva tranša od 10 miliona eura doznačena, a od tih 10 miliona eura 5,5 miliona je ugovoreno sa Unioninvestom i rade se pumpne stanice na Stupu, u Bačevu i Centru, što znači da

prvom tranšom, nema planiranih sredstva za projekte vezane za vodosnabdijevanje Novog Grada.

„Sljedeća će biti izmjena dijela transportnog voda koji ide kroz općinu Novi Grad, od Alipašino Mosta do Otoke dužine oko 1.000 metara. Riječ je o zamjeni transportnog voda novim cijevima po najvećim standardima.

Nakon toga ćemo ponovo raspisati tender za novu tranšu, gdje ćemo obuhvatiti one ulice i one cjevovode na kojima su najviši pritisci, gdje bukvalno treba promijeniti asfalt itd. Prema nekim studijama, da bi se promijenio cjevovod u Sarajevu, treba 150 do 200 miliona eura, mi sada, naravno, nećemo moći promijeniti sve, ali ćemo ići prema prioritetu“, naglasio je Hadžiahmetović.

## Izgradnja kolektora

Istaknut je gorući problem neriješene kanalizacione mreže u naseljima Zabrdje, Sokolje i Riječica, te je iskazana potreba da se što hitnije nađe najprihvatljivije rješenje za izgradnju kolektora na koji bi se mogla povezati kanalizaciona mreža. Kada je u pitanju prečistač otpadnih voda, Hadžiahmetović je

kazao da je njegova izgradnja predviđena u Zabrdju, jer zbog hidraulike, razlike u nadmorskim visinama, ne može se voditi fekalna voda u Butile. „Naš dogovor u narednom periodu je da se uradi jedan prečistač da bi se oborinske i fekalne vode odvodile prema rijeci Bosni.

Na taj način će se problem riješiti generalno, sad ga rješavamo tek tako da razdvojimo fekalnu i oborinsku. Pitanje prečistača i kanalizacije na tom dijelu mora biti prioritarno i Općine Novi Grad, a i samog preduzeća Vodovod i kanalizacija“, pojasnio je.

## Zamjena azbestno-cementnog cjevovoda u ulici Safeta Zajke

Naglasio je dobru saradnju sa Općinom Novi Grad, sa kojom je KJKP „ViK“ potpisalo ugovor za radove na priključcima vode u ulici Džemala Bijedića. „Trenutno radimo zamjenu azbestno – cementnog cjevovoda u ulici Safeta Zajke i blizu smo završetka radova. Potrebno je uraditi još nekih 1.000 metara da bi se kompletna cijev zamijenila.

Radimo i u ulici Avde Palića priključke sa Općinom Novi Grad, izvođač radova pomaže kod distributivnih voda, a mi radimo priključke, i taj projekat je, također, u završnoj fazi. Općina Novi Grad je počela puno projekata u prošloj godini i uspješno radimo na njihovoj realizaciji“, rekao je Hadžiahmetović.

Općinsko vijeće Novi Grad Sarajevo donijelo je Odluku o Izmjenama i dopunama Regulacionog plana „Vitkovac“ – Lokalitet veza LOT2-c sa ulicom Safeta Zajke sa Odlukom o provođenju. Usvojen je i Izveštaj o dodjeli jednokratne novčane pomoći za pripadnike boračkih populacija u 2019. godini.





Na osnovu člana 13. Zakona o principima lokalne samouprave u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH" broj 49/06 i 51/09), člana 7. stav 1. i člana 32. Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH" broj 102/13, 9/14, 13/14, 8/15, 91/15, 102/15, 104/16, 5/18 i 11/19) i člana 33. stav 5. Statuta Općine Novi Grad Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo" broj 30/09 - novi prečišćeni tekst i 2/17), Općinsko vijeće Novi Grad Sarajevo na 30. sjednici, održanoj 26.12.2019. godine donijelo je

## Budžet Općine Novi Grad Sarajevo za 2020. godinu

### I OPĆI DIO

#### Član 1.

Budžet Općine Novi Grad Sarajevo za 2020. godinu sastoji se od:

A/	Prihodi	46.873.000,00 KM
B/	Izdaci	46.873.000,00 KM

#### Član 2.

Prihodi i izdaci po grupama utvrđuju se u bilansu prihoda i izdataka za 2020. godinu kako slijedi:

#### A. PRIHODI

R/B	Ekonom kod	Opis	Služba	Fond	Budžet za 2019. god.	Budžet za 2020. god.	Index 7/6
1	2	3	4	5	6	7	8
1		<b>I UKUPNO RASPOLOŽIVA SREDSTVA</b>			<b>48.146.000,00</b>	<b>46.873.000,00</b>	<b>97,36</b>
2	<b>714100</b>	<b>Porez na imovinu</b>			<b>7.450.000,00</b>	<b>8.700.000,00</b>	<b>116,78</b>
3	714110	Porez na imovinu	20900	010	1.850.000,00	1.850.000,00	100,00
4	714130	Porez na promet od nepokretnosti	20900	010	5.600.000,00	6.850.000,00	122,32
5	<b>716100</b>	<b>Porez na dohodak</b>			<b>700.000,00</b>	<b>730.000,00</b>	<b>104,29</b>
6	716110	Porez na dohodak	20900	010	700.000,00	730.000,00	104,29
7	<b>717100</b>	<b>Prihodi od indirektnih poreza</b>			<b>13.390.000,00</b>	<b>13.030.000,00</b>	<b>97,31</b>
8	717114	Prihodi od indirektnih poreza na ime finansiranja autocesta u Federaciji BiH	20900	033	750.000,00	750.000,00	100,00



9	717131	Prihodi od indirektnih poreza koji pripadaju direkcijama cesta (Naknada iz naftnih derivata)	20900	033	1.740.000,00	1.760.000,00	101,15
10	717141	Prihodi od indirektnih poreza koji pripadaju jedinicama lokalne samouprave (PDV)	20900	010	10.900.000,00	10.520.000,00	96,51
11	<b>721100</b>	<b>Prihodi od nefinansijskih javnih preduzeća i finansijskih javnih institucija</b>			<b>1.376.000,00</b>	<b>1.298.000,00</b>	<b>94,33</b>
12	721119	Prihodi od kamate za depozite u banci	20900	010	6.000,00	8.000,00	133,33
13	721122	Prihodi od iznajmljivanja posl.prostora i garaža	20300	010	1.220.000,00	1.150.000,00	94,26
14	721122	Prihodi od iznajmljivanja posl.prostora-skloništa	20300	034	120.000,00	110.000,00	91,67
15	721129	Prihodi od iznajmlj. ostale mat. imovine-poljoprivredno zemljište i stanovi	20300 20400	010	30.000,00	30.000,00	100,00
16	<b>722300</b>	<b>Komunalne takse</b>			<b>1.580.000,00</b>	<b>1.700.000,00</b>	<b>107,59</b>
17	722321	Općinske komunalne takse	20900	010	1.580.000,00	1.700.000,00	107,59
18	<b>722400</b>	<b>Općinske naknade</b>			<b>8.535.000,00</b>	<b>12.013.000,00</b>	<b>140,75</b>
19	722431	Naknada za dodijeljeno zemljište	20400	032	1.600.000,00	3.450.000,00	215,63
20	722433	Naknada za uređenje građevinskog zemljišta	20400	032	10.000,00	5.000,00	50,00
21	722434	Naknada za zauzimanje gradskog građevinskog zemljišta	20400	032	50.000,00	30.000,00	60,00
22	722435	Naknada po osnovi prirodnih pogodnosti-renta	20400	032	6.000.000,00	7.500.000,00	125,00
23	722436	Naknada po osnovi tehničkog pregleda građevina	20400	032	269.000,00	300.000,00	111,52
24	722436	Naknada po osnovi tehničkog pregleda poslovnih prostora	20300	010	6.000,00	8.000,00	133,33
25	722442	Naknada za oslobađanje obaveze izgradnje skloništa	20400 21000	035	200.000,00	370.000,00	185,00
26	722461	Naknada za zauzimanje javne površine	20400	032	400.000,00	350.000,00	87,50
27	<b>722510</b>	<b>Prihodi od pružanja usluga katastra</b>			<b>165.000,00</b>	<b>140.000,00</b>	<b>84,85</b>
28	722515	Naknada za korištenje premjera i katastra	20400	010	25.000,00	20.000,00	80,00
29	722516	Naknada za vršenje usluga premjera i katastra	20400	010	140.000,00	120.000,00	85,71
30	<b>722530</b>	<b>Posebne naknade i takse</b>			<b>980.000,00</b>	<b>980.000,00</b>	<b>100,00</b>
31	722531	Naknada za upotrebu cesta za vozila pravnih lica	20900	033	330.000,00	330.000,00	100,00
32	722532	Naknada za upotrebu cesta za vozila građana	20900	033	650.000,00	650.000,00	100,00
33	<b>722580</b>	<b>Posebna naknada za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća</b>			<b>930.000,00</b>	<b>980.000,00</b>	<b>105,38</b>
34	722581	Posebna naknada za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća gdje je osnovica zbirni iznos neto plaća	21000	031	850.000,00	900.000,00	105,88
35	722582	Posebna naknada za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća gdje je osnovica zbirni iznos neto primitaka po osnovu druge samostalne djelatnosti i povremenog samostalnog rada	21000	031	80.000,00	80.000,00	100,00



36	<b>722600</b>	<b>Prihodi od pružanja javnih usluga</b>				<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>100,00</b>
37	722611	Prihodi od pružanja usluga građanima-o.u.	20500	010		20.000,00	20.000,00	100,00
38	<b>723100</b>	<b>Ostali prihodi</b>				<b>202.000,00</b>	<b>312.000,00</b>	<b>154,46</b>
39	723133	Novčane kazne za prekršaje koje su registrirane u registru novčanih kazni i troškovi prekršajnog postupka	20900	010		2.000,00	2.000,00	100,00
40	723139	Ostali prihodi	20900	010		200.000,00	310.000,00	155,00
41	<b>732100</b>	<b>Primljeni tekući transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova</b>				<b>190.000,00</b>	<b>170.000,00</b>	<b>89,47</b>
42	732114	Primljeni tekući transferi od Kantona za plaćanje zdravstvene zaštite lica preko 65 godina starosti	20700 20900	020		100.000,00	100.000,00	100,00
43	732114	Primljeni tekući transfer od Kantona Sarajevo za prevoz učenika OŠ Sokolje i ostalih	20600	020		90.000,00	70.000,00	77,78
44	<b>742100</b>	<b>Kapitalni transferi od ostalih nivoa vlasti i fondova</b>				<b>2.150.000,00</b>	<b>4.950.000,00</b>	<b>230,23</b>
45	742114	Primljeni kapitalni transferi od Kantona	20900	080		2.100.000,00	4.600.000,00	219,05
46	742112	Primljeni kapitalni transferi od Federacije BiH (Fond za zaštitu okoliša)	20900	080		50.000,00	250.000,00	500,00
47	742115	Primljeni kapitalni transferi od Grada	20900	080			100.000,00	
48	591111	Višak prihoda iz prethodne godine	20900			1.996.000,00	1.850.000,00	92,69
49	591111	Prenesena sredstva iz prethodne godine	20900			8.482.000,00		

## B. IZDACI

R/B	Ekonom kod	Opis	Služba	Fond	Funkcija	Budžet za 2019. god.	Budžet za 2020. god.	Index 8/7
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1		<b>UKUPNI IZDACI</b>				<b>48.146.000,00</b>	<b>46.873.000,00</b>	<b>97,36</b>
2	<b>611000</b>	<b>Plate i naknade</b>				<b>7.935.000,00</b>	<b>8.015.000,00</b>	<b>101,01</b>
3	611100	Bruto plate	20900	010	0111	7.025.000,00	7.025.000,00	100,00
4	611200	Naknade troškova zaposlenih	20900	010	0111	910.000,00	990.000,00	108,79
5	<b>612000</b>	<b>Doprinosi poslodavca</b>				<b>740.000,00</b>	<b>740.000,00</b>	<b>100,00</b>
6	612100	Doprinosi poslodavca	20900	010	0111	740.000,00	740.000,00	100,00
7	<b>613000</b>	<b>Ukupni izdaci za materijal i usluge</b>				<b>4.285.000,00</b>	<b>4.583.000,00</b>	<b>106,95</b>
8	613100	Putni troškovi	SVI	010	0111	45.000,00	45.000,00	100,00
9	613200	Izdaci za energiju	SVI	010	0111	570.000,00	570.000,00	100,00
10	613300	Izdaci za komunalne usluge	SVI	010	0111	387.000,00	387.000,00	100,00
11	613400	Nabavka materijala	SVI	010	0111	230.000,00	250.000,00	108,70
12	613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	20000	010	0111	110.000,00	110.000,00	100,00



13	613600	Unajmljivanje imovine, opreme i nematerijalne imovine	20600	010	0111	30.000,00	200.000,00	666,67
14	613700	Tekuće održavanje	20000	010	0111	230.000,00	280.000,00	121,74
15	613800	Izdaci osiguranja i bankarske usluge	SVI	010	0111	57.000,00	57.000,00	100,00
16	613900	Ugovorene usluge	SVI	SVI	SVI	2.626.000,00	2.684.000,00	102,21
17	<b>614000</b>	<b>Tekući transferi-grantovi</b>	SVI	SVI	SVI	<b>9.324.000,00</b>	<b>9.724.000,00</b>	<b>104,29</b>
18	614100	Tekući transferi drugim nivoima vlasti	SVI	SVI	SVI	1.950.000,00	2.085.000,00	106,92
19	614200	Tekući transferi pojedincima	SVI	SVI	SVI	2.725.000,00	3.029.000,00	111,16
20	614300	Tekući transferi neprofitnim organizacijama	SVI	SVI	SVI	1.879.000,00	1.840.000,00	97,92
21	614400	Subvencije javnim preduzećima	SVI	SVI	SVI	2.570.000,00	2.570.000,00	100,00
22	614800	Drugi tekući rashodi	SVI	SVI	SVI	200.000,00	200.000,00	100,00
23	<b>600000</b>	<b>Tekuća rezerva</b>				<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>100,00</b>
24	600000	Tekuća rezerva	20900	010	0111	50.000,00	50.000,00	100,00
25	<b>821000</b>	<b>KAPITALNI IZDACI</b>				<b>25.812.000,00</b>	<b>23.761.000,00</b>	<b>92,05</b>
26	615100	Rekonstrukcija i investiciono održavanje infrastrukturnih objekata	SVI	SVI	SVI	17.275.100,00	16.121.000,00	93,32
27	8211/615	Nabavka zemljišta i objekata	SVI	SVI	SVI	1.460.000,00	1.400.000,00	95,89
28	821/615	Kapitalna ulaganja u zemljište i nabavka građevina	SVI	SVI	SVI	5.122.900,00	3.100.000,00	60,51
29	821300	Nabavka opreme	SVI	SVI	SVI	1.073.000,00	1.170.000,00	109,04
30	821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava	SVI	SVI	SVI	130.000,00		
31	821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje	SVI	SVI	SVI	751.000,00	1.970.000,00	262,32

## II POSEBNI DIO

### Član 3.

Izdaci u Budžetu Općine Novi Grad Sarajevo za 2020. godinu u iznosu od 46.873.000,00 KM raspoređuju se po potrošačkim jedinicama u posebnom dijelu Budžeta kako slijedi:

#### 10100 SLUŽBA ZA POSLOVE OPĆINSKOG VIJEĆA

Fond	Funkcija	Subanalitika	Ekonom kod	Opis	Budžet za 2019. god.	Budžet za 2020. god.	Index 7/6
1	2	3	4	5	6	7	8
					<b>1.110.300,00</b>	<b>1.320.300,00</b>	<b>118,91</b>
			<b>611000</b>	<b>Plate i naknade</b>	<b>178.000,00</b>	<b>178.000,00</b>	<b>100,00</b>



010	0111		611100	Bruto plate	158.000,00	158.000,00	100,00
010	0111	AAA01	611200	Naknade troškova zaposlenih	20.000,00	20.000,00	100,00
			<b>612000</b>	<b>Doprinos poslodavca</b>	<b>16.300,00</b>	<b>16.300,00</b>	<b>100,00</b>
010	0111		612100	Doprinos poslodavca	16.300,00	16.300,00	100,00
			<b>613000</b>	<b>Izdaci za materijal i usluge</b>	<b>591.000,00</b>	<b>531.000,00</b>	<b>89,85</b>
010	0111		613100	Putni troškovi	10.000,00	10.000,00	100,00
			613200	Izdaci za energiju			
			613300	Izdaci za komunalne usluge			
010	0111		613400	Nabavka materijala	4.000,00	4.000,00	100,00
			613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva			
			613700	Tekuće održavanje			
			613800	Izdaci osiguranja i bankarske usluge			
			613900	Ugovorene usluge			
010	0111	UGI01 UGI02	613910	Usluge štampanja materijala za sjednice Općinskog vijeća	25.000,00	25.000,00	100,00
010	0980	UGO01	613920	Usluge za stručno obrazovanje	2.000,00	2.000,00	100,00
010	0111	UGP03	613970	Naknade Općinskim vijećnicima (paušal)	350.000,00	350.000,00	100,00
010	0111	UGP12	613970	Naknade članovima radnih tijela Općinskog vijeća	200.000,00	140.000,00	70,00
			<b>614000</b>	<b>Tekući transferi-grantovi</b>	<b>325.000,00</b>	<b>595.000,00</b>	<b>183,08</b>
010	0160	GNA07	614100	Tekući transfer općinskoj izbornoj komisiji	25.000,00	295.000,00	1.180,00
010	0840	GOA03	614300	Tekući transfer za političke partije i klubove vijećnika u Općinskom vijeću	300.000,00	300.000,00	100,00
			<b>821000</b>	<b>Ukupno kapitalni izdaci</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
			821200	Nabavka građevina			
010	0111	SCA02	821300	Nabavka opreme			
			821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava			
			615100	Rekonstrukcija i investiciono održavanje i.o.			

## 20000 JEDINSTVENI OPĆINSKI ORGAN UPRAVE

Fond	Funkcija	Subanalitika	Ekonom kod	Opis	Budžet za 2019. god.	Budžet za 2020. god.	Index 7/6
1	2	3	4	5	6	7	8
					<b>46.837.900,00</b>	<b>45.374.900,00</b>	<b>96,88</b>
			<b>611000</b>	<b>Plate i naknade</b>	<b>7.626.000,00</b>	<b>7.706.000,00</b>	<b>101,05</b>
010	0111		611100	Bruto plate	6.748.000,00	6.748.000,00	100,00
010	0111	AAA01	611200	Naknade troškova zaposlenih	878.000,00	958.000,00	109,11
			<b>612000</b>	<b>Doprinos poslodavca</b>	<b>712.900,00</b>	<b>712.900,00</b>	<b>100,00</b>
010	0111		612100	Doprinos poslodavca	712.900,00	712.900,00	100,00



			<b>613000</b>	<b>Izdaci za materijal i usluge</b>	<b>1.641.000,00</b>	<b>1.881.000,00</b>	<b>114,63</b>
010	0111		613100	Putni troškovi	35.000,00	35.000,00	100,00
010	0111		613200	Izdaci za energiju	570.000,00	570.000,00	100,00
010	0111		613300	Izdaci za komunalne usluge	387.000,00	387.000,00	100,00
010	0111		613400	Nabavka materijala	222.000,00	242.000,00	109,01
010	0111		613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	110.000,00	110.000,00	100,00
010	0111		613600	Unajmljivanje imovine, opreme i nematerijalne imovine	30.000,00	200.000,00	666,67
010	0111		613700	Tekuće održavanje	230.000,00	280.000,00	121,74
010	0111		613800	Izdaci osiguranja i bankarske usluge	57.000,00	57.000,00	100,00
			<b>613930</b>	<b>Ugovorene usluge</b>	<b>1.997.000,00</b>	<b>2.135.000,00</b>	<b>106,91</b>
			<b>613910</b>	<b>Izdaci za informisanje</b>	<b>250.000,00</b>	<b>270.000,00</b>	<b>108,00</b>
010	0111	UGI01	613910	Štamparske usluge, usluge printanja i medija	120.000,00	140.000,00	108,00
010	0111	UGI02	613910	Ostale usluge za informisanje (oglas, javni pozivi i dr.)	130.000,00	130.000,00	108,00
			<b>613920</b>	<b>Usluge za stručno obrazovanje</b>	<b>16.000,00</b>	<b>36.000,00</b>	<b>225,00</b>
010	0980	UGO01	613920	Usluge za stručno obrazovanje	16.000,00	36.000,00	225,00
			<b>613930</b>	<b>Stručne usluge</b>	<b>587.000,00</b>	<b>790.000,00</b>	<b>134,58</b>
032	0620	UGS01	613930	Stručne usluge, izrada elaborata, izrada strategija, izrada projektne i tehničke dokumentacije i stručno tehnički nadzor	410.000,00	490.000,00	119,51
010	0131	UGS14	613930	Izdaci za hardverske i softverske usluge	135.000,00	140.000,00	103,70
010	1040	UGS07	613930	Implementacija Projekta "Grad po mjeri djeteta"	10.000,00	10.000,00	100,00
010	0131	UGS09	613930	Troškovi preuzimanja i čuvanja arhivske građe	25.000,00	50.000,00	200,00
010	1040	UGS16	613930	Izrada lokalne strategije za osobe sa invaliditetom	7.000,00		
032	0660	UGS17	613930	Izrada Strategije razvoja Općine Novi Grad Sarajevo 2021-2027 (outsourcing konsultant i istraživanje)		30.000,00	
032	0660	UGS18	613930	Projekat uspostavljanja nove proizvodno-poslovne zone		50.000,00	
032	0560	UGS19	613930	Projekat za čistu i lijepu Mjesnu zajednicu		20.000,00	
			<b>613970</b>	<b>Izdaci po osnovu drugih samostalnih djelatnosti i povremenog samostalnog rada</b>	<b>1.024.000,00</b>	<b>896.000,00</b>	<b>87,50</b>
010	0111	UGP01	613970	Izdaci po osnovu drugih samostalnih djelatnosti i povremenog samostalnog rada	170.000,00	150.000,00	88,24



010	0111	UGP04	613970	Naknade za članove savjeta MZ	207.000,00	200.000,00	96,62
032	0411	UGP06	613930	Usluge rada komisija za teh.prijem objekata	300.000,00	280.000,00	93,33
010	0411	UGP07	613930	Usluge rada komisija za pregled poslovnih prostora	6.000,00	6.000,00	100,00
010	0111	UGP08	613970	Ostale naknade	110.000,00	95.000,00	86,36
010	0111	UGP09	613970	Izdaci za volonterski rad po osnovu ugovora o volonterskom radu	185.000,00	125.000,00	67,57
031	0320	UGP10	613970	Sredstva za aktivnosti štaba civilne zaštite, jedinica i povjerenika CZ Općine Novi Grad Sarajevo	40.000,00	40.000,00	100,00
010	0122	UGP11	613970	Uplate partnerima Projekta "Nove strategije zapošljavanja na lokalnom nivou" po sporazumima	6.000,00		
			<b>613990</b>	<b>Ostale nepomenute usluge i dažbine</b>	<b>120.000,00</b>	<b>143.000,00</b>	<b>119,17</b>
010	0740	UGN01	613990	Stručne usluge Zavoda za zdravstvenu zaštitu	10.000,00	10.000,00	100,00
010	0131	UGN04	613990	Ostale dažbine i naknade (Savez općina i gradova i dr.)	45.000,00	42.000,00	93,33
031	0320	UGN08	613990	Obuka pripadnika Civilne zaštite	25.000,00	40.000,00	160,00
031	0320	UGN11	613990	Edukacija stanovništva iz oblasti zaštite i spašavanja	30.000,00	30.000,00	100,00
032	0560	UGN12	613990	Usluga ispitivanja zagađenosti zemljišta od uticaja gradske deponije "Smiljevići"	10.000,00		
010	0111	UGP12	613990	Izdaci za osiguranje objekata na teritoriji Općine Novi Grad Sarajevo u državnom vlasništvu (bivša zgrada SIPE)		21.000,00	
			<b>614000</b>	<b>Tekući transferi-grantovi</b>	<b>8.999.000,00</b>	<b>9.129.000,00</b>	<b>101,44</b>
			<b>614100</b>	<b>Tekući transferi drugim nivoima vlasti</b>	<b>1.925.000,00</b>	<b>1.790.000,00</b>	<b>92,99</b>
010	0360	GNA01	614100	Tekući transfer za Policijsku upravu Novi Grad	300.000,00	150.000,00	50,00
010	0911	GNA03	614100	Tekući transfer za predškolsko obrazovanje	50.000,00	50.000,00	100,00
031 010	0320	GNA04	614100	Opremanje štabova, službi, jedinica i povjerenika Civilne zaštite	100.000,00	100.000,00	100,00
010	0980	GNA05	614100	Pomoć osnovnim i srednjim školama sa područja Općine	100.000,00	100.000,00	100,00
010	0860	GNA06	614100	Tekući transferi za podršku sportskim klubovima	350.000,00	350.000,00	100,00
010	0860	GNA18	614100	Tekući transferi za podršku KUD-ovima	35.000,00	35.000,00	100,00
010	1090	GNA09	614100	JU "Disciplinski centar" za maloljetnike Sarajevo	5.000,00	5.000,00	100,00
031 010	0180	GNA10	614100	Solidarnost s drugim općinama za slučaj pomoći zaštite od prirodnih i drugih nesreća	40.000,00	40.000,00	100,00





010	1020	GNA14	614100	Tekući transfer za Gerontološki centar - Dom staraca Nedžarići	15.000,00	10.000,00	66,67
010 032	0180	GPA05	614100	Tekući transfer za podršku projektima Opština Srebrenica i Memorijalnog centra Potočari	20.000,00	50.000,00	250,00
010	0111	GNA20	614100	Tekući transfer za saradnju sa drugim općinama	80.000,00	80.000,00	100,00
033	0510	GNA12	614100	Tekući transfer KJKP "Rad" za zimsko održavanje cesta	630.000,00	700.000,00	111,11
010	0820	GNA13	614100	Tekući transfer za podršku obrazovnim programima u kinu Novi Grad Sarajevo	30.000,00	30.000,00	100,00
010	0820	GNA15	614100	Tekući transfer za podršku radu ustanova kulture od općeg značaja i interesa za BiH	100.000,00	50.000,00	50,00
010	1040	GNA16	614100	Tekući transfer za KJU Porodično savjetovalište	5.000,00	5.000,00	100,00
010	1090	GNA17	614100	Tekući transfer fondacijama za pružanje pravne pomoći pripadnicima branilačke populacije	35.000,00	15.000,00	42,86
010	0820	GNA19	614100	Tekući transfer za projekat kulturno historijskog nasljeđa u saradnji sa JU Muzej Sarajeva	20.000,00	20.000,00	100,00
010	0860	GNA21	614100	Podrška OK "Novi Grad" (ženska ekipa) za plasman u Premijer ligu BiH	10.000,00		
			<b>614200</b>	<b>Tekući transfer pojedincima</b>	<b>2.725.000,00</b>	<b>3.029.000,00</b>	<b>111,16</b>
010	1070	GPA01	614200	Tekući transferi za raseljena lica - alternativni smještaj	50.000,00	55.000,00	110,00
010	1070	GPA02	614200	Izdaci za održivi povratak za raseljena lica	170.000,00	120.000,00	70,59
010	1070	GCA01	614200	Tekući transferi za pojedince socijalno ugrožene- jednokratna pomoć	40.000,00	40.000,00	100,00
010	1011	GCA05	614200	Tekući transfer za participaciju u liječenju teško oboljelih	250.000,00	300.000,00	120,00
010	1011	GCA20	614200	Tekući transfer za pomoć bračnim parovima za vantjelesnu oplodnju	100.000,00	100.000,00	100,00
010	1070	GPA03	614200	Tekući transfer za pomoć raseljenim licima sa utvrđenim pravom na prehranu	15.000,00	15.000,00	100,00
020	1070	GCA02	614200	Tekući transfer za plaćanje osiguranja zdravstvene zaštite lica preko 65 godina starosti i lica u stanju socijalne potrebe	160.000,00	160.000,00	100,00
010	0960	GCA03	614200	Tekući transfer za plaćanje školskog pravoza učenicima sa invaliditetom	70.000,00	70.000,00	100,00
010	1070	GDA01	614200	Tekući transferi za korisnike boračko invalidske zaštite u skladu sa programom rada službe	120.000,00	120.000,00	100,00
010	1090	GDA02	614200	Tekući transferi za RVI I grupe 100% invaliditeta	120.000,00	120.000,00	100,00



010	1090	GDA04	614200	Tekući transfer za posjete šehidskim i porodicama poginulih boraca u skladu sa programom rada službe		25.000,00	
010	0980	GCA06	614200	Tekući transfer za stipendiranje učenika i studenata uključujući i sportske stipendije	450.000,00	450.000,00	100,00
010	0960	GCA04	614200	Tekući transfer za užinu za soc.ugrožene učenike osnovnih škola	110.000,00	150.000,00	136,36
010	0960	GCA08	614200	Tekući transfer za nabavku školskog pribora za učenike osnovnih i srednjih škola	60.000,00	60.000,00	100,00
010	0960	GCA21	614200	Tekući transfer za nabavku udžbenika za učenike prvih razreda osnovnih škola		170.000,00	
010	0911	GCA12	614200	Tekući transfer za podršku vannastavnim aktivnostima učenika novogradskih osnovnih škola kao mjera prevencije maloljetničke delikvencije	106.000,00	150.000,00	141,51
031 010	0320	GPA04	614200	Tekući transfer za prevenciju i saniranje šteta nastalih prirodnim i drugim nepogodama i za druge potrebe zaštite i spašavanja	100.000,00	100.000,00	100,00
031 010	0320	GPA06	614200	Tekući transfer za aktivnosti Službi, jedinica opće i jedinica specijalizovane namjene	50.000,00	50.000,00	100,00
010	1090	GDA03	614200	Tekući transferi za ugradnju ručnih komandi na doniranim vozilima RVI 100%	25.000,00	25.000,00	100,00
031 010	0740	GPA07	614200	Provođenje higijensko epidemioloških mjera zaštite, te nabavka farmaceutskih i drugih sanitarnih preparata i sredstava za preventivnu zaštitu	30.000,00	30.000,00	100,00
010	1040	GCA09	614200	Jednokratne naknade za porodilje za rođenje trećeg djeteta i svakog narednog	90.000,00	100.000,00	111,11
010	1040	GCA16	614200	Tekući transfer za pomoć nezaposlenim porodiljama	330.000,00	330.000,00	100,00
020	0960	GCA10	614200	Tekući transfer za finansiranje školskog prevoza za učenike OŠ "Sokolje" i ostale	80.000,00	80.000,00	100,00
010	0960	GCA14	614200	Tekući transfer za obezbjeđenje prevoza učenika iz osnovnih škola za manifestacije od značaja za općinu	50.000,00	60.000,00	120,00
010	0610	GCA17	614200	Tekući transfer za refundiranje kamatne stope mladima pri rješavanju stambenog pitanja	100.000,00	100.000,00	100,00
010	1090	GCA18	614200	Tekući transfer za pomoć porodicama ubijenih policajaca Adisa Šehovića i Davora Vujinovića	24.000,00	24.000,00	100,00



010	1090	GCA19	614200	Tekući transfer za finansiranje GPS narukvica djeci/osobama sa poteškoćama u razvoju/invaliditetom	25.000,00	25.000,00	100,00
			<b>614300</b>	<b>Tekući transfer neprofitnim organizacijama</b>	<b>1.579.000,00</b>	<b>1.540.000,00</b>	<b>97,53</b>
010	0860	GOA01	614300	Tekući transferi za projekte nevladinih i neprofitnih organizacija	130.000,00	130.000,00	100,00
010	0860	GOA02	614300	Tekući transfer za projekte nevladinih i neprofitnih organizacija boračke populacije	150.000,00	180.000,00	120,00
010	1090	GOA04	614300	Tekući transfer za projekte nevladinih i neprofitnih organizacija humanitarnog karaktera	100.000,00	100.000,00	100,00
010	1090	GAA02	614300	Tekući transfer za režijske troškove narodnih kuhinja	30.000,00	30.000,00	100,00
010	0980 0860	GAA03	614300	Tekući transferi za obrazovanje, informisanje, kulturu, sport i podršku ostalim projektima od značaja za Općinu	260.000,00	250.000,00	96,15
010	0860	GAA23	614300	Tekući transfer za realizaciju projekta "Planinarska škola"-PSD Zlatni ljiljan	35.000,00	35.000,00	100,00
010	0911	GAA19	614300	Tekući transfer za projekat govorno-jezičke rehabilitacije učenika novogradskih osnovnih škola	5.000,00	5.000,00	100,00
010	0830	GAA01	614300	Tekući transfer za informisanje	50.000,00	50.000,00	100,00
010	0820	GAA05	614300	Tekući transfer za novogradske dane	124.000,00	100.000,00	80,65
010	1011	GAA07	614300	Tekući transfer za prevenciju maloljetničkog prestupništva na području Općine Novi Grad	20.000,00	20.000,00	100,00
032	0840	GAA08	614300	Tekući transfer za projekte vjerskih zajednica	150.000,00	150.000,00	100,00
010	1040	GAA10	614300	Tekući transfer-SOS-sufinansiranje troškova jedne kuće porodice	5.000,00	5.000,00	100,00
010	1040	GAA11	614300	Tekući transfer za rad Centra za rani rast i razvoj djece	40.000,00	40.000,00	100,00
010	0111	GAA09	614300	Ostali tekući transferi	95.000,00	95.000,00	100,00
010	0111	GAA15	614300	Projekti i aktivnosti u okviru implementacije politike prema mladima, nacionalnim manjinama i ravnopravnosti spolova	40.000,00	40.000,00	100,00
010	1090	GAA17	614300	Tekući transfer za Udruženje penzionera Novi Grad Sarajevo	40.000,00	40.000,00	100,00
0421	032	GAA29	614300	Tekući transfer za Udruženje poljoprivrednika Novi Grad Sarajevo		25.000,00	
010	0820	GAA20	614300	Obilježavanje značajnih datuma i događaja	70.000,00	70.000,00	100,00



010	0820	GAA21	614300	Obilježavanje 8.Juna-Bitke na Žuči	50.000,00	50.000,00	100,00
010	0820	GAA22	614300	Obilježavanje 15.aprila - Dana Armije BiH	30.000,00	30.000,00	100,00
010	0860	GAA24	614300	Tekući transfer za programsku aktivnost u Centru za kulturu "Kuća Hadžihalilovića"	70.000,00	70.000,00	100,00
010	0860	GAA26	614300	Tekući transfer za Festival dječijih pjesama "Djeca su vojska najjača"	25.000,00	25.000,00	100,00
010	1090	GAA27	614300	Tekući tranfer za nabavku aparata za mjerenje tromjesečnog šećera	30.000,00		
010	1090	GAA28	614300	Tekući tranfer za nabavku aparata za dijalizu	30.000,00		
			<b>614400</b>	<b>Subvencije javnim preduzećima</b>	<b>2.570.000,00</b>	<b>2.570.000,00</b>	<b>100,00</b>
			<b>614410</b>	<b>Subvencije javnim preduzećima</b>	<b>200.000,00</b>	<b>160.000,00</b>	<b>80,00</b>
032 010	0421	GSA13	614410	Tekući transfer za podsticaj razvoja poljoprivredne proizvodnje	200.000,00	160.000,00	80,00
			<b>614420</b>	<b>Ostale subvencije javnim preduzećima</b>	<b>1.220.000,00</b>	<b>1.250.000,00</b>	<b>102,46</b>
010	0860	GSA09	614420	Tekući transfer za Javno preduzeće "Lokom"	750.000,00	750.000,00	100,00
010	0423	GSA18	614420	Tekući transfer za podršku radu veterinarske stanice i higijenskog servisa Novi Grad Sarajevo	180.000,00	180.000,00	100,00
010 032	0820	GSA19	614420	Tekući transfer JP "Lokom" za održavanje spomen obilježja i hair česmi	30.000,00	35.000,00	116,67
010 032	0820	GSA20	614420	Tekući transfer JP "Lokom" za održavanje fontana	40.000,00	40.000,00	100,00
010 032	0820	GSA24	614420	Tekući transfer JP "Lokom" za realizaciju projekta otvorenog klizališta	40.000,00	40.000,00	100,00
010	0131	GSA07	614420	Tekući transfer za učešće osnivača u fondu SERDA-e	10.000,00	10.000,00	100,00
010	0830	GSA23	614420	Tekući transfer za opremanje i produkciju emisija FIVA TV (u saradnji sa RTV Vogošćom i ostalim lokalnim medijima)	100.000,00	100.000,00	100,00
010	0980	GAA04	614420	Tekući transfer za projekat za obuku neplivača osnovnih škola sa područja ONGS-JP "Olimpijski bazen Otoka"	70.000,00	70.000,00	100,00
010	1090	GAA30	614420	Tekući transfer za poseban program za pripadnike boračke populacije sa područja ONGS-JP "Olimpijski bazen" Otoka		25.000,00	
			<b>614500</b>	<b>Subvencije za aktivnu politiku zapošljavanja</b>	<b>1.150.000,00</b>	<b>1.160.000,00</b>	<b>100,87</b>



010	1050	GSA14	614530	Tekući transfer za projekte obuke, prekvalifikacije i zapošljavanja radnika za deficitarna zanimanja, uključujući i udruživanje sredstava sa poznatim poslodavcem	250.000,00	350.000,00	140,00
010	1050	GSA16	614530	Tekući transfer za podsticaj privrednim subjektima za sufinansiranje zapošljavanja pripravnika	170.000,00	100.000,00	58,82
010	0443	GSA15	614530	Tekući transfer za podsticaj privrednim subjektima Općine Novi Grad Sarajevo putem regresiranja dijela kamatne stope	320.000,00	250.000,00	78,13
010	0443	GSA21	614530	Tekući transfer za kreditno-garantni fond za pokretanje biznisa na području Općine Novi Grad Sarajevo	50.000,00	30.000,00	60,00
010	0443	GSA17	614530	Tekući transfer za promociju privrede Općine Novi Grad Sarajevo (sajmovi, forumi, prom. materijal-video, printani, seminari i sl.)	60.000,00	80.000,00	133,33
010	0443	GSA25	614530	Sufinansiranje početnika u biznisu koji se registruju u Službi za privredu i lokalni ekonomski razvoj (obrnici, trgovci...)	300.000,00	300.000,00	100,00
010	0443	GSA26	614530	Realizacija Lokalnog akcionog plana za zaspošljavanje (LAPZ)		50.000,00	
			<b>614810</b>	<b>Drugi tekući rashodi</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>100,00</b>
032	0330	GTA02	614810	Povrat više ili pogrešno uplaćenih sredstava	100.000,00	100.000,00	100,00
032	0330	GTA01	614810	Izvršenje sudskih presuda i rješenja o izvršenju	100.000,00	100.000,00	100,00
010	0111		<b>600000</b>	<b>Tekuća rezerva</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>100,00</b>
			<b>821000</b>	<b>Ukupni kapitalni izdaci</b>	<b>25.812.000,00</b>	<b>23.761.000,00</b>	<b>92,05</b>
			<b>615100</b>	<b>Rekonstrukcija i investiciono održavanje infrastrukturnih objekata</b>	<b>17.275.100,00</b>	<b>16.121.000,00</b>	<b>93,32</b>
033	0451	KAA01	615100	Rekonstrukcija, održavanje, popravak ulica, lokalnih puteva, trgova, parkinga i mostova	3.500.350,00	5.541.000,00	158,30
033	0451	KAA01	615100	p: Rekonstrukcija, održavanje, popravak ulica, lokalnih puteva, trgova, parkinga i mostova	2.069.900,00		
032	0630		615100	Sredstva za realizaciju projekata u oblasti vodovodne i kanalizacione mreže	2.563.300,00	2.545.000,00	99,29
032	0630		615100	p: Sredstva za realizaciju projekata u oblasti vodovodne i kanalizacione mreže	1.311.790,00		



032	0630	KAC01	615100	Kapitalni transfer JP "Lokom" za održavanje lokalnih vodovoda, javnih česmi i prirodnih izvora	30.000,00	30.000,00	100,00
032 010	0610	KAD01	615100	Nužne popravke na objektima kolektivnog stanovanja, krovovi i fasade	285.000,00	250.000,00	87,72
032 010	0610	KAD01	615100	p: Nužne popravke na objektima kolektivnog stanovanja, krovovi i fasade	290.870,00		
010	0820	KAE01	615100	Sredstva za izgradnju i održavanje spomen obilježja i lokalnih grobalja	100.000,00	150.000,00	150,00
010	0820	KAE01	615100	Transfer Fondu Memorijala za investiciono održavanje mezaristana i harema šehida i grobalja poginulih boraca na području Općine Novi Grad Sarajevo	10.000,00	10.000,00	100,00
032	0820	KAE03	615100	Sufinansiranje izgradnje Memorijalnog kompleksa na brdu Žuč (Golo brdo)		250.000,00	
032	0660	KAF03	615100	Projekat hortikulturnog uređenja Općine Novi Grad Sarajevo - kapitalni transfer KJKP "Park"	80.000,00	80.000,00	100,00
032	0660	KAF04	615100	Kapitalni transfer JP "Lokom" za održavanje dijela javnih površina u zonama koje ne održava KJKP "Park"	140.000,00	140.000,00	100,00
032 010	0610	KAG01	615100	Sredstva za rekonstrukciju i inv.odr. poslovnih prostora, garaža i hitne intervencije	200.100,00	200.000,00	99,95
032 010	0610	KAG01	615100	p: Sredstva za rekonstrukciju i inv.odr. poslovnih prostora, garaža i hitne intervencije	189.850,00		
031 032	0610	KAG02	615100	Sanacija, adaptacija i investiciono održavanje skloništa		50.000,00	
031 032	0610	KAG02	615100	p: Sanacija, adaptacija i investiciono održavanje skloništa	13.850,00		
032	0620	KAI01	615100	Sredstva za kapitalni transfer Zavodu za planiranje KS za izradu provedbeno planske dokumentacije	50.000,00	150.000,00	300,00
032	0640	KAJ01	615100	Sredstva za izgradnju javne rasvjete uključujući i transfer Zavodu za izgradnju KS	150.000,00	150.000,00	100,00
032	0640	KAJ01	615100	p: Sredstva za izgradnju javne rasvjete uključujući i transfer Zavodu za izgradnju KS	162.060,00		
032	0510	KAK01	615100	Sredstva za izgradnju niša i nabavka zvona za prikupljanje otpada	200.000,00	200.000,00	100,00
032	0510	KAK01	615100	p: Sredstva za izgradnju niša i nabavka zvona za prikupljanje otpada	16.200,00		
032	0510	KAL01	615100	Kapitalni transfer JP "Lokom" za održavanje šahova, slivnih rešetki i tabli sa kućnim brojevima	60.000,00	60.000,00	100,00



031 032	0660	KAM01	615100	Sredstva za sufinansiranje sanacije klizišta - transfer Zavodu za izgradnju KS		100.000,00	
031 032	0660	KAM01	615100	p: Sredstva za sufinansiranje sanacije klizišta - transfer Zavodu za izgradnju KS	300.000,00		
010	0660	KAN01	615100	Uređenje Park šume Mojnilo - sportsko igralište i višenamjenski kulturni objekat Vidikovac	100.000,00	250.000,00	250,00
010	0660	KAN01	615100	p: Uređenje Park šume Mojnilo - sportsko igralište i višenamjenski kulturni objekat Vidikovac	3.160,00		
010	0660	KAN02	615100	Adaptacija Parka prijateljstva		50.000,00	
010	0660	KAN03	615100	Uređenje javnih površina za kućne ljubimce		50.000,00	
010	1070	KAS01	615100	Kapitalni transfer za izgradnju rampi za invalidna lica i nadstrešnica za invalidna lica	70.000,00	70.000,00	100,00
010	1070	KAS01	615100	p: Kapitalni transfer za izgradnju rampi za invalidna lica i nadstrešnica za invalidna lica	5.080,00		
032 080	0560	KAO01	615100	Regulacija vodotoka Lepenica - sufinansiranje	100.000,00	100.000,00	100,00
032 080	0560	KAO01	615100	p: Regulacija vodotoka Lepenica - sufinansiranje	9.020,00		
031 032	0560	KAZ04	615100	Uređivanje i čišćenje vodotoka rijeka i potoka u cilju sprečavanja plavljenja	50.000,00	50.000,00	100,00
031 032	0560	KAZ04	615100	p: Uređivanje i čišćenje vodotoka rijeka i potoka u cilju sprečavanja plavljenja	48.800,00		
031 032	0560	KAZ04	615100	Uređivanje i čišćenje vodotoka rijeka i potoka u cilju sprečavanja plavljenja-iz viška prihoda	41.170,00		
031 032	0560	KAZ04	615100	Regulacija korita rijeke Dobrinje-sufinansiranje		250.000,00	
031 032	0560	KAZ04	615100	Regulacija korita rijeke Dobrinje-sufinansiranje-iz viška prihoda	200.000,00		
031 032	0560	KAZ77	615100	Regulacija vodotoka Duboki potok u naselju Bojnik - sufinansiranje	60.000,00	80.000,00	133,33
031 032	0560	KAZ77	615100	Regulacija vodotoka Duboki potok u naselju Bojnik - sufinansiranje-iz viška prihoda	54.620,00		
031 032	0320	KAZ03	615100	Deminiranje-po prioritetima CZONG i projektima BHMAC-a		30.000,00	
031 032	0320	KAZ05	615100	Sufinansiranje nabavke PPZ aparata i sredstava za zajedničku zaštitu u zgradama kolektivnog stanovanja	40.000,00	40.000,00	100,00
032 010	0810	KAZ52	615100	Kapitalni transfer JP "Lokom" za hitne sanacije dječjih i sportskih igrališta na području općine	150.000,00	150.000,00	100,00



010 032	0810	KAZ11	615100	Rekonstrukcija i izgradnja sportskih igrališta na području općine	100.000,00	300.000,00	300,00
010 032	0810	KAZ11	615100	p: Rekonstrukcija i izgradnja sportskih igrališta na području općine	170.250,00		
032 010	0810	KAZ78	615100	Izgradnja sportskog igrališta sa tribinama i zaštitnom mrežom u ulici Safet Zajko bb - Vitkovac	280.000,00		
032	0810	KAZ28	615100	Rekonstrukcija i izgradnja dječjih igrališta na području općine	130.000,00	250.000,00	192,31
032	0810	KAZ28	615100	p: Rekonstrukcija i izgradnja dječjih igrališta na području općine	105.220,00		
032	0660	KAF01	615100	Sredstva za kapitalni transfer JKP "Park" kao podrška Programu održavanja i uređenja javnih površina	50.000,00	50.000,00	100,00
033	0451	KAF02	615100	Uređenje šetališta i Trga Bulevar Branilaca Dobrinje	295.000,00	600.000,00	203,39
033	0451	KAF05	615100	Uređenje šetališta Otoka - Hrasno		100.000,00	
033	0451	KAF08	615100	Uređenje Trga Sabora Bosanskog - I faza		150.000,00	
033	0451	KAZ16	615100	Izgradnja i sanacija pješačkih staza i trotoara, stepeništa i rukohvata	120.000,00	250.000,00	208,33
033	0451	KAZ16	615100	p: Izgradnja i sanacija pješačkih staza i trotoara, stepeništa i rukohvata	44.000,00		
032	0660	KAZ15	615100	Rušenje i uklanjanje bespravno izgrađenih objekata	20.000,00	50.000,00	250,00
032 010	0660	KAZ31	615100	Program Pilot projekat unapređenja energetske efikasnosti zgrada kolektivnog stanovanja i javnih objekata (naselja Dobrinja, Alipašino polje i Saraj polje) i izrada Strategije energetske efikasnosti za Općinu	229.270,00	100.000,00	43,62
032 010	0660	KAZ31	615100	p: Program Pilot projekat unapređenja energetske efikasnosti zgrada kolektivnog stanovanja i javnih objekata (naselja Dobrinja, Alipašino polje i Saraj polje)	103.500,00		
032	0660	KAZ34	615100	Sanacija objekata i izgradnja vanjskih sadržaja u okviru Centra za edukaciju, sport i rekreaciju Safet Zajko	720.000,00	850.000,00	118,06
032	0660	KAZ34	615100	p: Sanacija objekata i izgradnja vanjskih sadržaja u okviru Centra za edukaciju, sport i rekreaciju Safet Zajko	755.700,00		
032	0660	KAZ34	615100	p: Sanacija i rekonstrukcija objekta skladišta Službe Civilne zaštite	79.290,00		





031	0320	KAZ80	615100	p: Opremanje i osposobljavanje magacinskog prostora za potrebe službi CZ (smješten u krugu Centra za edukaciju, sport i rekreaciju Safet Zajko)	33.640,00		
032	0660	KAZ42	615100	Izmještanje podzemnih instalacija kod realizacije infrastrukturnih projekata i troškovi izrade priključaka na komunalnu infrastrukturu (voda, kanalizacija, gas, struja, telefon i sl.) za objekte čiji je investitor općina	30.000,00	90.000,00	300,00
032	0660	KAZ42	615100	p: Izmještanje podzemnih instalacija kod realizacije infrastrukturnih projekata	20.000,00		
031	0320	KAZ82	615100	Opremanje, sanacija i dovođenje u funkcionalno stanje objekta interne stanice za čuvanje goriva Službe Civilne zaštite	10.000,00	100.000,00	1.000,00
010	0820	KAZ44	615100	Uređenje sadržaja na lokalitetu brda Žuč	150.000,00	200.000,00	133,33
010	0820	KAZ44	615100	p: Uređenje sadržaja na lokalitetu brda Žuč	7.000,00		
032	0911	KAZ50	615100	Rekonstrukcija objekta vrtića "Vjeverica" - sufinansiranje sa Kantonom	580.000,00	400.000,00	68,97
031	0320	KAZ51	615100	Sanacija hidrantske mreže i sistema za zalijevanje zelenih površina u okviru Centra za edukaciju, sport i rekreaciju "Safet Zajko"	50.000,00	150.000,00	300,00
031	0320	KAZ51	615100	p: Sanacija hidrantske mreže i sistema za zalijevanje zelenih površina u okviru Centra za edukaciju, sport i rekreaciju "Safet Zajko"	70.000,00		
033	0451	kaz73	615100	Kapitalni transfer JP "Lokom" za nabavku mehanizacije za saniranje oštećenja na saobraćajnicama (udarnim rupama)	210.000,00		
010	0860	KAZ72	615100	Kapitalni transfer za Centar za djecu i mlade "Ikre"	30.000,00	30.000,00	100,00
032	0660	KAZ84	615100	Kapitalni transfer za JP "Sarajevogas" - sufinansiranje gasifikacije	130.000,00	130.000,00	100,00
032	0660	KAZ87	615100	Uređenje prostora za izmještene stečke u ulici Bajrama Zenunija	40.000,00		
032	0421	KAZ76	615100	p: Kapitalni transfer JP "Lokom"-Oprema za Bosansku tržnicu i ostale objekte, uključujući i plastenike za JP "Lokom"	50.230,00		
032	0421	KAZ91	615100	Kapitalni transfer JP "Lokom" Oprema za objekte (svlačionice, parkovi, održavanje zelenih površina i sl.)		85.000,00	



032	0660	KAZ01	615100	p: Sufinansiranje obnove i rekonstrukcije Doma zdravlja "Kumrovec"	6.880,00		
032	0451	KAZ92	615100	Uređenje platoa ispred zgrade Općine Novi Grad Sarajevo - Projekat zastave i grbovi BiH kroz historiju		200.000,00	
032	0660	KAZ93	615100	Centar Nedžarići-sufinansiranje sa Općinom Ilidža		100.000,00	
032	0660	KAZ94	615100	Obezbjeđenje i uređenje prostora u svrhu formiranja omladinskog pozorišta i koncertne dvorane		850.000,00	
032	0860	KAZ95	615100	Kapitalni transfer za revitalizaciju i izgradnju ribolovno-sportsko-rekreacione i takmičarske staze u Dobroševići - Udruženje sportskih ribolovaca „Sarajevo 1906“		60.000,00	
			<b>8211/615</b>	<b>Nabavka zemljišta</b>	<b>1.460.000,00</b>	<b>1.400.000,00</b>	<b>95,89</b>
032	0111	SAO01	821100	Naknada za preuzeto zemljište i objekte (Džemala Bijedića, spoj LOT 2C i kružnog toka na IX transferzali, Regulacija Miljacke, Mojmiro-park šuma, naknada za privremene objekte na IX transferzali, lokalne saobraćajnice, nabavka zemljišta po programu uređenja, nabavka zemljišta za potrebe komunalne infrastrukture i dr.)	1.400.000,00	1.300.000,00	92,86
010 032	0111	SAO04	821100	Naknada za pravo služnosti i šteta pri realizaciji projekata od javnog interesa	60.000,00	100.000,00	166,67
			<b>8212/615</b>	<b>Kapitalna ulaganja</b>	<b>5.122.900,00</b>	<b>3.100.000,00</b>	<b>60,51</b>
035 032	0660	SBA17	8212/615	Izgradnja sportske dvorane i ostalih sadržaja uz OŠ "Umihana Čuvidina"-sufinansiranje	1.500.000,00	1.000.000,00	66,67
035 032	0660	SBA17	8212/615	p: Izgradnja sportske dvorane i ostalih sadržaja uz OŠ "Umihana Čuvidina"-sufinansiranje	961.700,00		
035 032	0660	SBA18	821200	Rekonstrukcija kotlovnice za potrebe OŠ "Umihana Čuvidina" sa pratećim sadržajima (ambulanta, obdanište, dvorana)		300.000,00	
035 032	0660	SBA07	821200	p: Fiskulturna sala i vanjsko uređenje OŠ "Mustafa Busuladžić" Dobroševići	65.300,00		
035 032	0660	SBA23	821200	Izvođenje radova vanjskog uređenja kod OŠ "Umihana Čuvidina"		100.000,00	
032	0660	SBA16	821200	Izgradnja objekta Sportsko-rekreacionog centra Dobrinja	1.800.000,00	800.000,00	44,44



032	0660	SBA16	821200	p: Izgradnja objekta Sportsko-rekreacionog centra Dobrinja	788.800,00		
010	0620	SBA22	821200	Izrada projektne dokumentacija za Dom kulture Ahatovići	7.100,00		
010	0620	SBA22	821200	Izgradnja objekta Dom kulture Ahatovići		100.000,00	
032	0860	SBA26	821200	Izgradnja SRC "Zlatno polje" kod OŠ "Sokolje"		400.000,00	
032	0860	SBA27	821200	Dom oslobodilaca-proširenje kapaciteta i muzej na otvorenom		150.000,00	
032	0860	SBA28	821200	Objekat društvene infrastrukture u naselju Briješće sa vanjskim uređenjem		250.000,00	
			<b>821300</b>	<b>Nabavka opreme</b>	<b>1.073.000,00</b>	<b>1.170.000,00</b>	<b>109,04</b>
010	0111	SCA02	821300	Oprema za općinske službe, računarska oprema, namještaj, vozila i dr.	275.000,00	235.000,00	85,45
010	0111	SCA02	821300	p: Oprema za općinske službe, računarska oprema, namještaj, vozila i dr.	154.390,00		
010	0111	SCA33	821300	Nabavka geodetskog instrumenta GPS		25.000,00	
031	0320	SCA23	821300	p: Nabavka opreme za spašavanje i ukazivanje pomoći ugroženog stanovništva	61.900,00		
031	0320	SCA27	821300	p: Uspostava sistema obavještavanja CZ u skladu sa Elaboratom	3.510,00		
031	0320	SCA35	821300	p: Nabavka opreme za spašavanje i ukazivanje pomoći ugroženog stanovništva (detektor, sjekači betona, kompresor, šatori, čamac za spašavanje i dr.)	31.200,00		
031	0320	SCA42	821300	p: Putničko vozilo (kombi za prevoz)	100.000,00		
010	0111	SCA44	821300	Projekat i izrada unificiranih oglasnih ploča za mjesne zajednice	15.000,00	15.000,00	100,00
031	0320	SCA19	821300	Opremanje Operativnog centra CZ		50.000,00	
031	0320	SCA23	821300	Nabavka opreme za spašavanje i ukazivanje pomoći ugroženog stanovništva	30.000,00	30.000,00	100,00
031	0320	SCA25	821300	Vatrogasna oprema	20.000,00	20.000,00	100,00
032	0320	SCA53	821300	Oprema i stalna sredstva za osposobljavanje Službe unutarnje zaštite za tehničku zaštitu JP "LOKOM"		170.000,00	
031 032	0320	SCA03	821300	Specijalizirana oprema i instrumenti za potrebe općinske službe CZ uključujući i hidraulične alate za potrebe zaštite i spašavanja		40.000,00	



031	0320	SCA15	821300	Agregat za alternativno napajanje električnom energijom operativnog centra i sjedišta zgrade CZ	30.000,00		
031	0320	SCA27	821300	Uspostava sistema obavještanja CZ u skladu sa Elaboratom	90.000,00		
031	0320	SCA35	821300	Nabavka opreme za spašavanje i ukazivanje pomoći ugroženog stanovništva (detektor, sjekači betona, kompresor, šatori, čamac za spašavanje i dr.)	20.000,00	20.000,00	100,00
031	0320	SCA39	821300	Nabavka teretnog motornog vozila sa hidrauličnom korpom do 25m	192.000,00		
031	0320	SCA46	821300	Manuelni skladišni el.paletar sa jarbolom	30.000,00		
031	0320	SCA47	821300	Opremanje i održavanje hidrometeorološke stanice		25.000,00	
031	0320	SCA48	821300	Nabavka spremnika za vodu za ugroženo stanovništvo	20.000,00	10.000,00	50,00
031	0320	SCA51	821300	Nabavka vatrogasnog navalnog vozila		440.000,00	
031	0320	SCA52	821300	Nabavka višenamjenskog vozila sa priključcima		90.000,00	
			<b>821500</b>	<b>Nabavka stalnih sredstava u obliku prava</b>	<b>130.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
010	0111	SCA49	821500	Nabavka i implementacija softvera-upgrade softvera za trezorski sistem poslovanja	100.000,00		
010	0111	SCA50	821500	Nabavka licenci za korištenje sotwera (zajednički centar za potrošače)	30.000,00		
			<b>821600</b>	<b>Rekonstrukcija i investiciono održavanje općinskih objekata</b>	<b>751.000,00</b>	<b>1.970.000,00</b>	<b>262,32</b>
010	0111	SDA01	821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje općinskih objekata (zgrade, MZ i ostali )	200.000,00	300.000,00	150,00
010	0111	SDA01	821600	p: Rekonstrukcija i investiciono održavanje općinskih objekata (zgrade, MZ i ostali )	48.150,00		
010 032	0111	SDA12	821600	Investiciono održavanje i sanacija sportske dvorane Ramiz Salčin/Dobrinja	22.000,00	100.000,00	454,55
010 032	0111	SDA12	821600	p: Investiciono održavanje i sanacija sportske dvorane Ramiz Salčin	80.850,00		
010	0111	SDA13	821600	Rekonstrukcija i redizajn fasade zgrade Općine	400.000,00	990.000,00	247,50
010	0111	SDA14	821600	Multimedijalna sala i nova sala vijeća		500.000,00	
010	0111	SDA15	821600	Investiciono održavanje stadiona Otoka (sistem za zalijevanje, semafor)		80.000,00	

**30100 OPĆINSKO PRAVOBRANILAŠTVO**

Fond	Funkcija	Subanalitika	Ekonom kod	Opis	Budžet za 2019. god.	Budžet za 2020. god.	Index 7/6
1	2	3	4	5	6	7	8
					<b>197.800,00</b>	<b>177.800,00</b>	<b>89,89</b>
			<b>611000</b>	<b>Plate i naknade</b>	<b>131.000,00</b>	<b>131.000,00</b>	<b>100,00</b>
010	0111		611100	Bruto plate	119.000,00	119.000,00	100,00
010	0111	AAA01	611200	Naknade troškova zaposlenih	12.000,00	12.000,00	100,00
			<b>612000</b>	<b>Doprinos poslodavca</b>	<b>10.800,00</b>	<b>10.800,00</b>	<b>100,00</b>
010	0111		612100	Doprinos poslodavca	10.800,00	10.800,00	100,00
			<b>613000</b>	<b>Izdaci za materijal i usluge</b>	<b>56.000,00</b>	<b>36.000,00</b>	<b>64,29</b>
			613100	Putni troškovi			
			613200	Izdaci za energiju			
			613300	Izdaci za komunalne usluge			
010	0111		613400	Nabavka materijala	4.000,00	4.000,00	100,00
			613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva			
			613600	Unajmljivanje imovine			
			613700	Tekuće održavanje			
			613800	Izdaci osiguranja i bankarske usluge			
			613900	Ugovorene usluge			
010	0980	UGO01	613920	Usluge za stručno obrazovanje	2.000,00	2.000,00	100,00
010	0330	UGT01	613960	Troškovi spora	50.000,00	30.000,00	60,00
			<b>614000</b>	<b>Tekući transferi-grantovi</b>			
			614100	Tekući transferi drugim nivoima vlasti			
			614200	Tekući grantovi pojedincima			
			614300	Tekući transferi neprofitnim organizacijama			
			<b>821000</b>	<b>Ukupno kapitalni izdaci</b>			
			821200	Nabavka građevina			
			821300	Nabavka opreme			
			821400	Nabavka ostalih stalnih sredstava			
			821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava			
			615100	Rekonstrukcija i investiciono održavanje infrastr.obj.			



### Pregled rashoda Budžeta Općine Novi Grad Sarajevo za 2020. godinu po funkcionalnoj klasifikaciji

		Opće javne službe	Obrana	Javni red i sigurnost	Ekonomski poslovi
		O100	O200	O300	O400
	<b>UKUPNO</b>	<b>16.547.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.975.000,00</b>	<b>8.287.000,00</b>
611100	Bruto plate	7.025.000,00			
611200	Naknade troškova zaposlenih	990.000,00			
611200	Doprinosi poslodavca	740.000,00			
613100	Putni troškovi	45.000,00			
613200	Izdaci za energiju	570.000,00			
613300	Izd. za komunikaciju i komunalne usluge	387.000,00			
613400	Nabavka materijala i sitnog inventara	250.000,00			
613500	Izdaci za usluge prevoza i goriva	110.000,00			
613600	Unajmljivanje imovine, opreme i nematerijalne imovine	200.000,00			
613700	Izdaci za tekuće održavanje	260.000,00		20.000,00	
613800	Izdaci osiguranja, bankovnih usluga i usluga platnog prometa	57.000,00			
613900	Ugovorene i druge posebne usluge	1.608.000,00		140.000,00	286.000,00
614100	Tekući transferi drugim nivoima vlasti i fondovima	465.000,00		250.000,00	
614200	Tekući transferi pojedincima			150.000,00	
614300	Tekući transferi neprofitnim organizacijama	135.000,00			25.000,00
614400	Subvencije javnim preduzećima	10.000,00			340.000,00
614500	Subvencije privatnim preduzećima i poduzetnicima				710.000,00
614800	Drugi tekući prihodi			200.000,00	
600000	Tekuća rezerva	50.000,00			
615100	Kapitalni transferi drugim nivoima vlasti i fondovima			320.000,00	6.926.000,00
8211/615	Nabavka zemljišta	1.400.000,00			
8212/615	Nabavka građevina				
821300	Nabavka opreme	275.000,00		895.000,00	
821500	Nabavka stalnih sredstava u obliku prava				
821600	Rekonstrukcija i investiciono održavanje	1.970.000,00			



Zaštita životne sredine	Stambeni i zajed. poslovi	Zdravstvo	Rekreacija, kultura i religija	Obrazovanje	Socijalna zaštita	UKUPNO
O500	O600	O700	O800	900	1000	
<b>3.465.000,00</b>	<b>7.230.000,00</b>	<b>40.000,00</b>	<b>4.990.000,00</b>	<b>1.955.000,00</b>	<b>2.384.000,00</b>	<b>46.873.000,00</b>
						7.025.000,00
						990.000,00
						740.000,00
						45.000,00
						570.000,00
						387.000,00
						250.000,00
						110.000,00
						200.000,00
						280.000,00
						57.000,00
20.000,00	570.000,00	10.000,00		40.000,00	10.000,00	2.684.000,00
700.000,00			485.000,00	150.000,00	35.000,00	2.085.000,00
	100.000,00	30.000,00		1.190.000,00	1.559.000,00	3.029.000,00
			1.340.000,00	105.000,00	235.000,00	1.840.000,00
			965.000,00	70.000,00	25.000,00	1.410.000,00
					450.000,00	1.160.000,00
						200.000,00
						50.000,00
2.745.000,00	4.260.000,00		1.400.000,00	400.000,00	70.000,00	16.121.000,00
						1.400.000,00
	2.300.000,00		800.000,00			3.100.000,00
						1.170.000,00
						0,00
						1.970.000,00



## ***Načelnik Efendić prisustvovao sjednici UO TDBB-a u turskom gradu Sarakaya***



Sjednica Upravnog odbora Unije gradova turskog svijeta - TDBB održana je 1. februara u turskom gradu Sarakaya. Pored ostalih, sjednici su prisustvovali članovi UO ove organizacije iz devet država, kopredsjednik Unije i član UO, načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, te Federalni ministar raseljenih lica i izbjeglica Edin Ramić i ambasador BiH u Turskoj Bakir Sadović.

Na početku sjednice potpisan je sporazum o saradnji između Unije gradova turskog svijeta i Ministarstva za raseljena lica i izbjeglice Federacije BiH, kojeg su potpisali ministar Edin Ramić i predsjednik Unije općina turskog svijeta Ibrahim Ugur Altay u oblasti održivog povratka na prostoru BiH za naredne tri godine.

Potpisivanjem sporazuma otvoren je put za više projekata u oblasti podrške povratku i povratnicima kroz saradnju sa resornim ministarstvom. Unija TDBB-a realizuje brojne projekte u Bosni i Hercegovini, a 25 bh. općina su članice ove organizacije.





## Delegacija Općine Pursaklar iz Ankare boravila u prijateljskoj posjeti Općini Novi Grad

Delegacija Općine Pursaklar iz Ankare, predvođena načelnikom Ertuğrulom Çetinom i njegovom suprugom Hacer Çetin, boravila je 19. decembra 2019. godine, u prijateljskoj posjeti Općini Novi Grad Sarajevo. U pratnji načelnika Çetina bili su i njegovi saradnici Hamdi Kesgin, Yaşar Kurtyemez i Hüseyin Usta.

Delegacija se sastala sa pomoćnikom načelnika Općine Novi Grad za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo Tajibom Delalićem, savjetnikom općinskog načelnika Nezirom Hadžićem i Jasminom Šaljićem, zamjenikom predsjedavajućeg Općinskog vijeća Novi Grad Sarajevo.



Općina Pursaklar jedna je od devet općina u Ankari, sa godišnjim budžetom od 25 miliona eura, ima 160.000 stanovnika i nekoliko kilometara je udaljena od aerodroma. Četrdeset posto budžeta usmjereno je u infrastrukturu, a u Općinskom vijeću participira 31 vijećnik.

„Posjeta Općini Novi Grad je prijateljska, ono što smo kroz razmjenu iskustava vidjeli je da postoji mnogo prostora za saradnju, i u budućnosti ćemo sigurno proširiti saradnju između naše dvije općine. Domaćini su nas upoznali sa aktivnostima, razmijenili smo iskustva i ono što nam je posebno drago je to što ova Općina dosta pažnje posvećuje ekonomskim pitanjima. To je zasigurno segment u kojem možemo graditi našu saradnju. Izrazili smo spremnost da ugostimo predstavnike ove Općine kod nas u Ankari.



Nakon predavljanja dviju lokalnih zajednica i razmjene iskustava, razgovarano je i o uspostavi međusobne saradnje, s akcentom na ekonomske i investicijske oblasti, ali i oblasti obrazovanja i razvoja turizma.

Dobrodošlicu je gostima poželio Tajib Delalić, ističući zadovoljstvo njihovim dolaskom u najveću općinu u Bosni i Hercegovini sa više od 130.000 stanovnika.

„Sretni smo što je načelnik jedne od devet općina u Ankari, izrazio želju da dođe u Općinu Novi Grad. Uvijek mi je drago ugostiti prijatelje iz Republike Turske. Mi puno radimo i imamo šta da pokažemo. Pokazali smo danas da želimo saradnju u daljnjem periodu i ova početna posjeta će se konkretizovati u budućnosti“, rekao je Delalić.

Naravno, plan je da se definiše konkretna saradnja, a vjerujemo da je bitno uspostaviti saradnju i na polju kulture i turizma, ali primarni fokus stavljamo na ekonomska pitanja i investicije, što je zajedničko Općini Novi Grad i nama. Drago nam je što smo imali priliku vidjeti da ove dvije lokalne zajednice imaju sličan koncept rada. Hvala predstavnicima Općine koji su nas ugostili“, izjavio je načelnik Općine Pursaklar Ertuğrul Çetin.

Nakon sastanka, Turska delegacija je zajedno sa predstavnicima Općine Novi Grad, obišla i Centralno spomen - obilježje ispred zgrade Općine na kojem su ispisana imena više od 1.900 šehida i poginulih boraca Novog Grada, kao i spomenik dvojici heroja odbrambenog rata rahmetli Safetu Hadžiću i Safetu Zajki.





## ***Predstavnici Institucije ombudsmena za ljudska prava BiH i OSCE-a posjetili Općinu Novi Grad***



Načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić sastao se u zgradi Općine, sa predstavnicima Institucije ombudsmena za ljudska prava Bosne i Hercegovine dr. Jasminkom Džumhur i Nives Jukić, njihovim saradnicima i predstavnicima OSCE Misije u BiH.

Posjeta je upriličena u okviru redovne aktivnosti „Ombudsmen u vašem gradu“ koju Institucija ombudsmena za ljudska prava BiH provodi na cijelom području BiH, s ciljem približavanja rada ove Institucije i sagledavanja problema sa kojima se susreću lokalne samouprave.

Tokom sastanka razmijenjena su iskustva sa kojima se susreću dvije institucije u komunikaciji sa građanima, kao i informacije o predmetima žalbi građana upućenih Instituciji ombudsmena za ljudska prava BiH, ali i o unapređenju buduće saradnje, s akcentom na preveniranje mogućih uzroka kršenja ljudskih prava.

„Veoma je važno da smo imali mogućnost razgovarati sa načelnikom Efendićem i njegovim saradnicima, jer je Institucija ombudsmena kanal komunikacije između građana i vlasti, i ako ta komunikacija nije na zavidnom nivou, onda mi ne možemo pomoći našim građanima, ali istovremeno ni vlast ne može imati informaciju o tome šta su problemi građana“, izjavila je dr. Džumhur.

Tokom sastanka istaknuto je da je prema podacima kojima raspolaže Institucija ombudsmena za ljudska prava BiH, veoma mali broj žalbi građana koji se odnose na Općinu Novi Grad Sarajevo. „U 2018. i 2019. godini ukupno je bilo 12 žalbi. One su se uglavnom odnosile na segment imovinsko - pravnih odnosa, odnosno inspekcijski nadzor, pitanje bespravne gradnje. To je generalno prisutan problem u gradu Sarajevu iz razloga što se Odluka o legalizaciji bespravno izgrađenih objekata produžava, što na neki način daje građanima mogućnost da bespravno grade“, istakla je dr. Džumhur.



Zajednički stav učesnika sastanka je da saradnju između Općine Novi Grad Sarajevo i Institucije ombudsmena BiH treba i dalje unapređivati za dobrobit građana.

## Posjeta delegacije Općine Rožaje iz Crne Gore

Delegacija Opštine Rožaje, iz Crne Gore, na čelu sa predsjednikom lokalnog Parlamenta Almirom Avdićem, boravila je, 18. februara, u zvaničnoj posjeti Općini Novi Grad, gdje su se sastali sa načelnikom Semirom Efendićem i njegovim saradnicima.



Razgovarano je o unapređenju saradnje dviju općina, te o jakoj kulturnoj povezanosti među ljudima koji žive u BiH i Crnoj Gori. U okviru susreta organizovana je i posjeta brda Žuč, gdje je izgrađen Dom oslobodilaca, simbol odbrane Sarajeva, a koji, iz godine u godinu, postaje omiljeno mjesto brojnih posjetilaca.

## Načelnik Općine Aksaray iz Republike Turske sa vijećnicima posjetio Općinu Novi Grad



Općinu Novi Grad, 20. decembra 2019. godine posjetila je delegacija turske općine Aksaray, načelnik Evren Dinçer i vijećnici Općinskog vijeća te Općine. Delegacija u Bosni i Hercegovini boravi u okviru aktivnosti koje se realiziraju u sklopu Unije općina Republike Turske. Posjeta je upriličena sa željom za ostvarivanjem prvog kontakta, a u cilju uspostave buduće saradnje.

„Bosnu i Hercegovinu sam zajedno sa svojim vijećnicima posjetio u sklopu jedne organizacije koju podržava naša Vlada u Turskoj.

Cilj kompletne posjete je bio da vidimo kulturne i historijske znamenitosti BiH i da upoznamo našu braću u BiH i kažemo im da smo sa njima. Mi, kao Općina, aktivno radimo na polju bratimljenja sa drugim općinama i naša je ideja da posjetom Općini Novi Grad ostvarimo prvi kontakt i da konkretizujemo saradnju kroz buduće projekte“, kazao je načelnik Dinçer.

Dodao je da je naša zemlja prošla kroz velika rušenja i destrukciju, te da je puno gradova u kojima se rade aktivni projekti po pitanju izgradnje infrastrukture i vjerovatno bi na tom osnovu mogli koncipirati buduću saradnju dviju općina.

„U Turskoj je lokalna samouprava organizirana tako što imamo 81 grad, Aksa je grad koji broji 400.000 stanovnika, Aksaray je centralna općina sa oko 220.000 stanovnika, a ja sam najmlađi načelnik u Turskoj“, rekao je načelnik Dinçer.

Prilikom boravka u našoj zemlji i glavnom gradu, gosti iz Turske posjetili su i mezar rahmetli predsjednika R BiH Alije Izetbegovića, gdje su proučili dovu svim šehidima.

Domaćini turskoj delegaciji bili su Tajib Delalić, pomoćnik načelnika Općine za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo, savjetnik Općinskog načelnika Nezir Hadžić i dopredsjedavajući Općinskog vijeća Novi Grad Jasmin Šaljić.



## OPĆINA SUFINANSIRA TROŠKOVE CERTIFICIRANJA NOVOGRADSKIH FIRMI

# *Potvrdom kvalitete proizvoda do plasmana na inostrano tržište*

Općina Novi Grad već dvije godine sufinansira troškove certificiranja proizvodnih procesa, proizvoda i usluga za privredne subjekte sa svog područja. To je jedna u nizu podsticajnih mjera koje provodi Služba za privredu i lokalni ekonomski razvoj s ciljem pružanja podrške ekonomskom razvoju na području općine Novi Grad. Ovu podsticajnu mjeru kroz dvije godine ostvarilo je 15 kompanija koje su prošle proces certificiranja u različitim oblastima. Ugovori o sufinansiranju troškova certificiranja danas su potpisani u zgradi Općine sa predstavnicima sedam firmi s područja Novog Grada. Certificiranje proizvoda, usluga, proizvodnih procesa i osoblja, je proces kojim ovlaštene agencije potvrđuju određeni nivo kvalitete, odnosno vrijednosti proizvoda ili usluga.

Pomoćnik načelnika Općine Novi Grad za privredu i lokalni ekonomski razvoj Džemaludin Kahrović smatra da je značajno da konkurentsku vrijednost koju naše kompanije ostvaruju svojim certificiranjem, lokalna zajednica podrži sufinansiranjem 50 posto

troškova certificiranja. Kompanije koje su prošle proces certificiranja u prethodnom periodu i ostvarile pravo na sufinansiranje troškova od strane Općine su u najvećem dijelu i izvozno orijentisane kompanije, što znači da je tim procesom certificiranja verificiran kvalitet koji one posjeduju.

„Inozemna tržišta, kako evropsko tako i svjetsko, priznali su kvalitet naših kompanija, što govori da mi kao Općina i država BiH imamo potencijal koji ćemo u narednom periodu razvijati, a to između ostalog znači povećanje broja zaposlenih ljudi. Svaki od ovih procesa je zahtijevao i nova zapošljavanja, veći nivo proizvodnje, izvoza, veći nivo investicija u proizvodne objekte, tako da sve to, zajedno sa onim što mi kao lokalna zajednica radimo, pravi bolju sliku, što je na neki način potvrđeno kroz izvještaje i informacije relevantnih institucija federalnog i kantonalnog nivoa, koje govore o značajnom povećanju broja zaposlenih na području općine Novi Grad i istovremeno smanjenju broja nezaposlenih osoba“, izjavio je Džemaludin Kahrović.

Firma Brojler d.o.o jedna je od korisnica ove podsticajne mjere. Zapošljava više od 300 osoba, ima svoju proizvodnju i preradu domaćeg pilećeg mesa ima 90 poslovnih jedinica. Aplicirali su za sufinansiranje Halal certifikata, klanja i proizvoda, kao i certificiranja osoblja da bi mogli provoditi te aktivnosti.



## Izvoz na međunarodno tržište

Provent d.o.o. firma koja se bavi proizvodnjom plastične ambalaže za mljekarsku industriju, također je ostvarila mogućnost sufinansiranja certificiranja od strane Općine Novi Grad. Od ukupnog ostvarenog prihoda, ova firma oko 70 posto svojih proizvoda izvozi na inostrano tržište. Dobijanjem certifikata još jednom su potvrdili kvalitet svojih proizvoda, što će svakako pozitivno uticati na predstojeći plasman na tržištu.

Jedna od potpisnica ugovora za sufinansiranje Halal certificiranja je Emina Latifović, vlasnica firme Heljdaeko d.o.o. koja je na tržištu BiH prisutna već 20 godina, a od prije nekoliko godina i na svjetskom. Svoje proizvode izvoze u zemlje Ujedinjenih Arapskih Emirata, Englesku i Australiju.

„Mi smo mala porodična firma, ali imamo velike razvojne kapacitete, želja nam je da firma nastavi i dalje kada više ne bude bilo nas koji smo je podigli, a moja najveća želja je da mladi ljudi nastave ovim putem. Imamo oko 25 proizvoda na tržištu i među prvima smo dobili organski certifikat u BiH“, priča Emina.

Dodaje da su prve zasade heljde posijali prije 20 godina, što je rezultiralo velikim uspjehom. Sada su dobili i Halal certifikat, čime su potvrdili da heljdu siju na čistim bh. poljima, koja nisu zagađena hemijom, tako da ona dolazi iz prirode vrlo čista. „Bosanska heljda se smatra jednom od najčistijih i najboljih u svijetu. Halal certifikat podrazumijeva sve od zemlje, sjetve do konačne proizvodnje“, dodaje Emina.

## Proizvodi “Tahirović” zasnovani na tradicionalnoj ručnoj proizvodnji

Sanela Tahirović, vlasnica je firme Jasal d.o.o. poznatije kao Tahirović, a bavi se proizvodnjom i preradom ljekovitog bilja, meda i prirodne kozmetike. Na tržištu BiH su od 2003. godine i zapošljavaju 23 osobe. Od prošle godine posjeduju i Haccap Iso certifikat, što će doprinijeti otvaranju vrata za plasman njihovih proizvoda na inostrano tržište. „I ranije je bilo ponuda za izvoz na tržište Turske, Srbije i Slovenije, međutim, obzirom da je kod nas zastupljena ručna proizvodnja kojom ostajemo dosljedni našoj tradiciji, nismo imali kapaciteta za izvoz. Imamo više od 150 proizvoda koji su zasnovani prvenstveno na dokazanoj staroj alternativnoj medicini. U proteklim godinama, koliko smo prisutni na tržištu, do prije godinu nikada nismo ni od koga dobili podršku. Prvi put smo prošle godine od ove Općine dobili poticaj za zapošljavanje, a ovo je drugi. Zahvalni smo na tome i to nam puno znači“, kazala je Sanela.

Podsticaj za sufinansiranje certificiranja od Općine Novi Grad dobili su i Institut za certificiranje sistema d.o.o. koji vrši certificiranje prema međunarodnim standardima, zatim vrši obuku osoblja i sl., zatim firma Meser Tehnoplina d.o.o. U BiH ima 3 kompanije i broji 100 uposlenika. Meser se bavi proizvodnjom plinova različitih branši, od industrijskih, medicinskih do plinova koji se koriste u prehrambenom sektoru. Firma D-Inženjering d.o.o. bavi se pekarsko-slastičarskom proizvodnjom aplicirali su za sufinansiranje certifikata : IFS Food.





## ***ASA ŠPED u Rajlovcu gradi novi pogon za autoindustriju, investicijske vrijednosti 4,2 miliona KM***

### **Otvora se više od 800 radnih mjesta**

U općini Novi Grad, u privrednoj zoni Rajlovac uskoro će biti završena izgradnja novog pogona za automobilsku industriju. Riječ je o investiciji bh. kompanije ASA ŠPED, članici ASA grupacije, koja pogon gradi za kompaniju Veritas Automotive d.o.o.

Ova renomirana kompanija bavi se proizvodnjom fluidnih sistema za gorivo, ulje, kočione sisteme i zrak za najveće svjetske brandove (BMW, VW, Audi, Ford, Mercedes, Seat, Škoda itd). Prva građevinska dozvola koju je načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić potpisao, dva dana nakon preuzimanja dužnosti, bila je za izgradnju objekat ASA ŠPED-a u Rajlovcu, u kojem su smješteni proizvodni pogoni Veritas Automotive kompanije. U tim pogonima danas radi

blizu 500 uposlenih, a investicije i planovi za novih 800 radnih mjesta dio su stabilnog rasta prateće automobilske industrije u našoj općini. U novi objekat će biti uloženo 4,2 miliona KM, a izgradnja proizvodnog objekta površine od oko 5.000 m<sup>2</sup> sa svim tekućim zahtjevima i specifičnostima proizvodnog procesa u završnoj je fazi.

To je samo dio ukupne investicije u proširenje pogona koje Veritas Group AG planira realizovati u okviru kompanije Veritas Automotive d.o.o. Sarajevo. Projekat predviđa proširenje postojećih proizvoda logističkih prostora za još oko 15.000 m<sup>2</sup> i zapošljavanje novih 805 radnika, izjavio je direktor Veritasa Ervin Berbić.



### **Nastavak ulaganja**

Kompanija je do sada u BiH investirala 30 miliona eura i trenutno ostvaruje godišnji izvoz u iznosu 38 miliona eura. Sa investicijom od 31 milion eura u dodatne kapacitete planiranom za naredni period, dodatno će se povećati vrijednost izvoza za 80 miliona eura godišnje.

Inače, novi objekat je nastavak saradnje između ove dvije kompanije pokrenute još 2012. godine ugovorom o poslovno – tehničkoj saradnji za 200 m<sup>2</sup> proizvodnog prostora i sa 10 uposlenih radnika.

Danas je ta saradnja dostigla impozantan nivo, a u prilog tome ide činjenica da je do sada za kompaniju Veritas Automotive d.o.o. od strane ASA ŠPED-a izgrađeno i stavljeno na raspolaganje 18.500 m<sup>2</sup> proizvodnog prostora te je trenutno uposleno 500 radnika.

Saradnja dvije kompanije primjer je da se u BiH mogu privući strane investicije i da se mogu zadovoljiti svi strogi kriteriji i zahtjevi renomiranih evropskih i svjetskih kompanija.

## Podrška projektima ženskog poduzetništva na području općine Novi Grad



Općina Novi Grad Sarajevo je u periodu od septembra do decembra 2019. godine, u saradnji sa dugogodišnjim partnerom, Centrom za edukaciju i istraživanje "Nahla", sufinansirala projekat "Akademija ženskog poduzetništva – podrška ženama u razvoju mikrobiznisa". Dvadeset građanki naše Općine, koje su imale biznis ideju i željele pokrenuti vlastiti posao, dobile su priliku da steknu znanja i vještine potrebne za razvoj ideje i pokretanje biznisa i tako doprinesu razvoju privrede u Općini. Tim povodom u prostorijama CEI "Nahla" upriličena je svečana dodjela certifikata.

Važnost ovog projekta ogleda se u više aspekata, jer doprinosi ekonomskom osnaživanju žena i promovira žensko poduzetništvo i samozapošljavanje kroz podršku ženama u razvoju mikrobiznisa. Iz općinskog budžeta se svake godine izdvajaju sredstva koja se koriste za podršku projektima udruženja i nevladinih organizacija, za implementaciju projekata koji podržavaju žensko poduzetništvo. Žensko poduzetništvo je od strane Općine Novi Grad ocijenjeno kao veoma važan element privrednog rasta i učinkovita metoda postizanja demokratskog društva utemeljenog na osnaživanju žena i jednakosti spolova.

### Istaknut značaj ženskog poduzetništva

Selma Serdarević, šefica Odsjeka za obrazovanje Službe za obrazovanje, kulturu i sport Općine Novi Grad Sarajevo prilikom dodjeljivanja certifikata istakla je značaj prepoznavanja rada Nahle i projekta, kao i značaj ženskog poduzetništva i jednakosti spolova: "Nahla je specifična jer edukaciju žena podiže na jednu višu ljestvicu. U današnjem vremenu potrebno je imati hrabrosti i reći: ja imam ideju i želim nešto da promijenim za sebe i društvo."

Sehija Dedović, direktorica CEI „Nahla“, kazala je: "Svjedočimo da svaki trud daje konkretne rezultate i sretni smo da je pet polaznica Akademije ženskog poduzetništva, od njih 20, doživjelo pozitivne rezultate još u toku same obuke. Raduje nas činjenica da je "Nahla", u saradnji sa svojim partnerima na projektima, godinama jedna

'čelija' za umrežavanje, koja podstiče polaznice na konstantan rast i edukaciju. Nadam se da će poduzetnice nakon ove obuke biti još konkurentnije na tržištu rada, s novim vještinama i znanjem. Ne želimo da vaš put bude završen nakon Akademije, želimo vas vidjeti na stalnom putu razvoja i napretka."

Četveromjesečna obuka za 20 polaznica sastojala se od 100 časova praktične i teoretske nastave iz oblasti: pravni aspekti poslovanja, finansije za poduzetnice, menadžment i organizacija, marketing, prodaja, komunikacijske vještine i prezentacija poslovnih ideja. Predavačice na obuci su bile uspješne bh. poduzetnice: Erna Šošević, Ema Bukovica i Sanela Agačević.

### Rezultati vidljivi i prije završetka projekta

Akademija ženskog poduzetništva rezultirala je pokretanjem tri biznisa i prije nego je projekat završen, zaposlenjem nekoliko polaznica, te različitim inicijativama i idejama koje su nastale tokom realizacije Akademije. Projekat je doprinio boljem umrežavanju polaznica s potencijalnim partnerima i klijentima, analiziranju ideja, timskom radu kao i prilici da se preciznije definišu djelatnosti kojima se žele baviti i da uplove u svijet poduzetništva.

Naida Memić, polaznica akademije je izjavila: „Sretna sam što sam kroz ovaj projekat imala priliku da upoznam predivne i prije svega hrabre žene koje su se odvažile i počele da ostvaruju svoje ideje. Ali to nisu bilo kakve ideje, već ideje koje prkose odlasku, one koje ostaju i opstaju. Ta divna grupa žena vraća nadu da postoji svijetla budućnost i da se na tome može aktivno raditi kako bi se izgradila. Željela sam da pokrenem svoju ideju jer nisam imala uspjeha prilikom traženja posla sa svojim akademskim zvanjem."

Poseban uspjeh ove obuke svakako je bila i aukcija poduzetništva, koja je 20. decembra 2019. godine održana s ciljem prikupljanja sredstava za pokretanje kompanije, gdje bi poduzetnice koje nemaju registrovan biznis i nisu u fazi da ga mogu pokrenuti, legalno trgovale svojim proizvodima.



## ***Prilika za obuku i zaposlenje za 50 nezaposlenih osoba sa evidencije Biroa za zapošljavanje Novi Grad***



Općina Novi Grad Sarajevo, u želji da pomogne poslodavcima u potrazi za stručnim kadrom, ali i nezaposlenim osobama da budu konkurentniji na tržištu rada, nastavila je sa podsticajnim mjerama koje sprovodi, a koje su se pokazale uspješnim.

S tim u vezi, potpisan je ugovor o sufinansiranju obuke nezaposlenih osoba za poznatog poslodavca sa 16 kompanija koje su zadovoljile uslove Javnog poziva. Pedeset osoba koje se nalaze na evidenciji Biroa za zapošljavanje Novi Grad će dobiti priliku za obuku i zaposlenje kod jednog od poslodavaca. Nakon završene obuke poslodavci su dužni primiti osobu koju su obučili u radni odnos na minimalno šest mjeseci.

Aldin Kolubara je jedan od potpisnika ugovora, a vlasnik je kluba „Play zone“ kojeg vodi već dvije godine. „Moram naglasiti da je Općina Novi Grad, na čijem području se moj klub nalazi, korektna prema poslodavcima. Ovaj podsticaj je idealna mjera zbog velikog odlaska mladih ljudi, pomoći će im da se afirmišu i steknu radno iskustvo. Kako je moj posao vezan za igrice, kroz ovaj podsticajni program ću zaposliti jednu osobu koja će raditi na play station aparatima“, kaže Aldin.

Dvadesetogodišnja Fehima Đulkić je u septembru 2019. godine otvorila pet shop „Laki“ aplicirajući na Javni poziv Općine Novi Grad i ostvarivši uslove za sufinansiranje vlasničkih doprinosa. Danas Fehima želi zaposliti nekoga ko će joj pomoći u poslu.

„U sklopu pet shopa koji sam otvorila bavim se prodajom kućnih ljubimaca, hrane i opreme za ljubimce i već imam stalne kupce. Jako sam zahvalna Općini Novi Grad na ukazanoj podršci posebno, jer sam priliku dobila na početku svog poslovanja kad mi je bila i najpotrebnija. Olakšan mi je put kako registracije, tako i zapošljavanja radnika“, rekla je Fehima Džanković.



Općina će poslodavcima kao podsticaj zapošljavanju sufinansirati do 4.000 KM po jednoj obučenoj osobi. Ove 2019. godine su potpisana 32 ugovora sto ce rezultirati sa 90 obuka i novih radnih mjesa. Sredstva za ovu namjenu obezbijedena su u Budžetu za 2019. godinu u iznosu od 250.000 KM.



## Svečano otvoren obnovljeni vrtić „Žubor“ na Saraj - Polju

Na Dan Općine Novi Grad Sarajevo - 16. decembar, svečano je otvoren obnovljeni vrtić „Žubor“ u naselju Saraj - Polje. Prostor u kojem se prije agresija na RBiH nalazio vrtić, a kojeg je kasnije koristila Služba za zapošljavanje KS, obnovila je Općina Novi Grad i prilagodila ga prvobitnoj namjeni predškolskog odgoja i obrazovanja. Javni poziv za prijem djece u vrtić otvoren je do sutra, a planirane su dvije odgojne grupe od jedne do tri i od tri godine do polaska u školu.

Vrtić su svečanim presijecanjem vrpce otvorili ministrica obrazovanja, nauke i mladih Kantona Sarajevo Zineta Bogunić i načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, a svečanost su uljepšali mališani vrtića „Dječiji grad“ svojim nastupima.

„Na radost mališana i ostalih stanovnika Saraj - Polja stavljen je u funkciju vrtić Žubor, zapravo vraćamo ga njegovoj prvobitnoj namjeni. Već od nove godine u vrtiću ćemo imati oko 50 mališana, a imali smo priliku obići prostorije i vidjeti u kako ugodnim uslovima će se raditi. Ove godine otvorili smo i vrtić Aneks, a u toku je i rekonstrukcija velikog vrtića Vjeverica koji bi trebao imati šest odgojnih grupa. U sklopu dvorane škole „Umihana Čuvidina“ također će biti izgrađen vrtić, kapaciteta do 120 djece. To je dio naših napora da se u potpunosti riješe liste čekanja zajedno sa Javnom ustanovom „Djeca Sarajeva“. Zadovoljstvo je da smo za Dan naše Općine uspjeli da dovršimo ovaj projekat i vrtić Žubor stavimo u funkciju. Nadam se da ćemo u sljedećoj godini završetkom projekata u Boljakovom Potoku i Alipašinom Polju riješiti u potpunosti liste čekanja na prostoru općine Novi Grad Sarajevo“, kazao je načelnik Efendić.

Ministrica Bugunić istakla je da 1. septembra nijedno dijete nije bilo na listi čekanja, međutim, da se već sada formiraju liste čekanja za iduću školsku godinu. „Nastojaćemo da nijedno dijete u Kantonu Sarajevo ne bude na listi čekanja. Jedna od mjera je bila da otvorimo privatne vrtiće, jer JU „Djeca Sarajeva“ nije imala kapacitete, međutim, izgradnjom vrtića Aneks, obnovom vrtića Žubor i vraćanjem ostalih vrtića u prvobitnu funkciju, mislim da ćemo u potpunosti ukinuti liste čekanja. Predškolski odgoj i obrazovanje je od neprocjenjive važnosti. U namjeri nam je i ulaganje u vrtić Vjeverica u Novom Gradu za koji smo ove godine izdvojili 300.000 KM, zatim vrtić Lužani na Ilidži i Razigrani dani u općini Centar“, izjavila je ministrica Bogunić.

Direktorica JU „Djeca Sarajeva“ Amela Buljubašić je istakla da je Žubor drugi vrtić koji je Općina Novi Grad u ovoj godini poklonila na korištenje Javnoj ustanovi „Djeca Sarajeva“. „Odgojno - obrazovni proces je već obezbijeđen, tako da će već od trećeg januara 2020. godine prvi mališani krenuti u vrtić. Nadam se da će u budućnosti i vrtić Vjeverica također otvoriti svoja vrata mališanima“, rekla je direktorica Buljubašić.



Za adaptaciju vrtića Žubor, Općina Novi Grad Sarajevo izdvojila je 130.000 KM, dok je nabavku opreme provela JU „Djeca Sarajeva“.



## *Rekonstrukcija vrtića „Vjeverica“ bit će završena do septembra*

Na radost mnogobrojnih roditelja, rekonstrukcija dječijeg vrtića „Vjeverica“ na Alipašinom Polju trebala bi biti završena do septembra ove godine.

Općina je zajedno sa nadležnim Kantonalnim ministarstvom osigurala sredstva za dovršetak rekonstrukcije i opremanje vrtića. Vrtić „Vjeverica“ je nakon vrtića „Dječiji grad“ najveći namjenski objekat u općini Novi Grad izgrađen za te potrebe. Radi se o objektu velikog kapaciteta koji ima dva sprata i veliki prostor za vanjska igrališta koja su okrenuta prema zelenim površinama i izolovana od saobraćaja i gradske buke, što je veoma važno za djecu, ali i njihove roditelje.

Objekat će moći primiti do 300 djece, a njegovim stavljanjem u funkciju, više neće biti listi čekanja za upis mališana u vrtiće kojima upravlja Javna ustanova „Djeca Sarajeva“. Općina Novi Grad je 2017. godine izvršila čišćenje i zatvaranje objekta, provela je proceduru projektovanja i odabira izvođača radova i potpisala ugovor sa izvođačem radova konzorcijem firmi Inggra d.o.o. i Klaus Lehman GMBH d.o.o. u iznosu od 1,9 miliona KM.

Ugovor podrazumijeva izvođenje svih radova i opremanje objekta, tako da nakon što su osigurana sredstva ne bi trebalo biti smetnji da se radovi u potpunosti okončaju do naredne školske godine.

### **Ugodan ambijent za boravak mališana**

Radove na obnovi objekta obišli su načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, ministrica obrazovanja, nauke i mladih KS Zineta Bogunić, te njihovi saradnici i projektant.

„Alipašino Polje je ogromno naselje koje nije imalo nijedan vrtić, a ovaj je građen namjenski. Zadovoljni smo onim što smo vidjeli, načinom na koji je objekat projektovan, njegovom arhitekturom i prozračnošću prostorija. Ovaj vrtić će sigurno pružiti ugodan ambijent za boravak djece u budućnosti“, istakao je načelnik Efendić.

Ministrica Bugunić podsjetila je da je prošle godine, 1. septembra, na području općine Novi Grad na listi čekanja bilo više od 300 djece. Problem je djelimično riješen otvaranjem vrtića „Aneks“ i otvaranjem vrtića „Žubor“, međutim problem će u potpunosti biti riješen otvaranjem ovog vrtića i time što će u Osnovnoj školi „Umihana Čuvidina“ biti otvoren još jedan vrtić“.

## Bez listi čekanja na upis

„Ministarstvo obrazovanja, nauke i mladih, je odlučilo da jednom od svojih mjera reguliše pitanje listi čekanja i da se djeca smjeste u državne ili privatne vrtiće. Sretna sam što smo za ovaj vrtić odvojili milion i 200 hiljada maraka i 150.000 maraka za opremu vrtića. Vrtić će biti u funkciji od 1. septembra i radujem se da više neće biti liste čekanja. A ako i bude, otvarat ćemo nove vrtiće samo neka bude što više djece“, rekla je ministrica Bogunić.

Obilasku je prisustvovala i kantonalna zastupnica Samra Ćosović – Hajdarević, koja je u više navrata pokretala inicijativu na sjednicama Skupštine da se budžetom Kantona osiguraju sredstva za rekonstrukciju vrtića koji pripada Kantonalnoj javnoj ustanovi "Djeca Sarajeva".

Rekonstrukciju vrtića Općina je pokrenula samostalno, nakon što je u prethodnom mandatu Skupštine zbog protivljenja Naše stranke zaustavljen sporazum o zajedničkom ulasku u proces obnove između Općine i Kantona. Tek početkom ove godine, nakon što su u Kantonalnoj vladi uvidjeli da je realizacija kapitalnih projekata u protekloj 2019. godini ispod svih očekivanja, pored 300 hiljada KM iz kreditnih sredstava, koja su bila planirana budžetom, preraspodjelom sredstava osigurano je i dodatnih 900. 000 KM, što će uz 400. 000 KM koje su planirane budžetom Općine za 2020. godinu biti dovoljno da se rekonstrukcija u potpunosti okonča.



### Tri mjeseca bez vode na gradilištu

Predstavnici izvođača radova požalili su se ministrici Bogunić i načelniku Efendiću, kako već tri mjeseca čekaju KJKP "Vodovod i kanalizacija" kako bi im priključili vodu na gradilište, koja je neophodna za izvođenje radova, pa je moraju dopremiti u buradima. Ministrica Bogunić obećala je da će odmah intervenirati kod nadležnog ministarstva da se ovaj problem hitno riješi.

Vrtić će imati jaslice, ali i sve ostale grupe do polaska u školu i njegova obnova upotunit će ukupni ambijent življenja u općini Novi Grad koja postaje prepoznatljiva po mnogim kvalitetnim sadržajima važnim za život mladih.



## ***Stanovnici Sokolja dobili novu minibusku liniju Otoka – Naselje heroja Sokolje***

Nakon višegodišnjih problema sa neredovnim javnim gradskim prevozom i brojnih urgencija Općine Novi Grad prema nadležnom Kantonalnom ministarstvu, stanovnici Naselja heroja Sokolje, konačno su dobili alternativnu minibusku liniju koja će saobraćati na relaciji Otoka – Naselje heroja Sokolje, a održavat će je kompanija Centrotans.

Nova minibuska linija počela je saobraćati od 3. februara, a početak probnog rada, dan poslije, ozvaničili su ministar saobraćaja u Vladi Kantona Sarajevo Adnan Šteta, načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić i direktor kompanije Centrotans Safudin Čengić, uz prisustvo brojnih građana.

Ovom prilikom istaknuto je da je najurgentniji problem kada je u pitanju javni gradski prevoz u općini Novi Grad, bio upravo u naselju Sokolje, gdje niz godina Javno preduzeće Gras ne održava redovno liniju Stup – Sokolje, a kojom bi, pored ostalih građana, trebalo da se prevoze i učenici Osnovne škole Sokolje.

“Imali smo veliki broj inicijativa i zahtjeva građana, ali i najava za organiziranje protesta. Više puta smo uputili brojne urgencije prema nadležnom ministarstvu da se nađe rješenje, da se uvede alternativni prevoznik, jer postojeći nije održavao svoju liniju. I konačno se došlo do rješenja da se uvede nova linija Otoka – Naselje heroja Sokolje koja je probnog karaktera. Zadovoljni smo da je konačno uveden i drugi prevoznik za ovo naselje i da građani imaju alternativu, u slučaju ako jednog prevoznika nema, da mogu doći na vrijeme do posla, škole, fakulteta i sl.”, rekao je načelnik Efendić.

### **Udobna vozila i poštivanje reda vožnje**

Prvih šest mjeseci, dok traje probni rad, Općina će sufinansirati dio troškova prevoznika koji će vršiti usluge prevoza.

Prisutni građani iskazali su zadovoljstvo rješavanjem njihovog problema, udobnošću vozila i poštivanjem uspostavljenog reda vožnje, a interesirali su se za način korištenja karata.

S obzirom da je pitanje tarifnog sistema i korištenja karata, pitanje Kantonalnog ministarstva saobraćaja, na šta Općina ne može uticati, ministar Šteta pojasnio je da penzioneri, đaci i studenti mogu koristiti kupon i jednog i drugog prevoznika, u jednom i drugom prevoznom sredstvu, što znači da ove kategorije mogu kupon Grasa koristiti u Centrotansovim vozilima i obrnuto.

“Ovim nisu obuhvaćene ostale kategorije, ostalo je da se do aprila nađe rješenje za socijalne kategorije i radne kupone. Na ljeto ide elektornski sistem naplate karata sa jedinstvenim tarifnim sistemom, kada će se kartice jednako moći puniti i koristiti u vozilima oba prevoznika”, kazao je Šteta.



Dodao je da je jako puno problema kada je u pitanju javni prevoz u kantonu Sarajevo, te da je pitanje uvođenja alternativnog prevoza u Naselju heroja Sokolje trebalo biti ranije riješeno, ali nažalost nije, jer je kompleksnost javnog sektora i svih procedura dovela do situacije da se neke jednostavne stvari koje su potrebne građanima ne rješavaju ili se teško rješavaju.

Za razliku od KJKP Gras, koje ima puno problema, kompanija Centrotans spremna je da preuzme uslugu prevoza tamo gdje građani nemaju redovan linijski prevoz, da obezbijedi adekvatne autobuse i kadrove koji to mogu raditi, kaže prvi čovjek ove kompanije Safudin Čengić, i dodaje:

“Linija Otoka – Sokolje bit će održavana kao i ostale linije u gradu, obezbijedili smo novo prevozno sredstvo sa novim sistemom elektronske naplate karata koji nam omogućava da u svakom momentu znamo koji je broj i kategorija putnika u toku dana prevezena”.

## U toku proširenje glavne saobraćajnice u Naselju heroja Sokolje



Na području općine Novi Grad u toku je realizacija projekta proširenja ulice Numan paše Čuprilića u Naselju heroja Sokolje. Radi se o još jednom projektu planiranom Programom „Novi Grad 2020“, a koji se odnosi na proširenje glavnih naseljskih saobraćajnica kojima se odvija javni gradski prevoz. Za te radove iz budžeta Općine izdvojeno je 100.000 KM.

Ulica Numan paše Čuprilića nema trotoar, a svakodnevno je koristi veliki broj vozila, ali i pješaka, a naročito djece koja idu u Osnovnu školu „Sokolje“. Projekat je višestruko značajan. Osim što će se saobraćaj moći nesmetano odvijati u dva smjera, obezbijedit će se uslovi za izgradnju trotoara za pješake i proširenje ceste za nesmetano mimoilaženje vozila i odvijanje javnog gradskog prevoza.

Nakon što se u zimskom periodu završe radovi na rušenju postojećih ograda i zidova i izgradnja novih, na proljeće slijedi zamjena vodonodnih instalacija, a potom i sanacija ulice sa rješavanjem odvodnje oborinskih voda. Svoj doprinos realizaciji ovog projekta, značajnog za širu društvenu zajednicu, dali su mještani ovog naselja, koji su vlastitu zemlju bez naknade ustupili za proširenje ceste.

Jedan od donatora zemljišta, Kenan Halilović, ističe da se ni u jednom trenutku nije dvoumio u svojoj odluci, jer je saobraćajnica najvažnija za cijelo naselje. „Zaista nam proširenje saobraćajnice znači puno, kako nama starijima, još više djeci koja idu u školu. Njenim širenjem olakšat će se odvijanje saobraćaja, a očekujemo da će se riješiti i problem sa gradskim prevozom. Zahvalni smo Općini na ovom projektu“, kazao je Halilović.

Zajko Zimić, u Naselju heroja Sokolje živi još od 1977. godine, priča da je tokom proteklog rata naselje bilo u potpunosti razoreno, a ljudi raseljeni. Međutim, u godinama kasnije doživjelo je ekspanziju i jedno je od najvećih naselja u Novom Gradu.

„Svi mještani ovog naselja su s radošću dočekali ovaj projekat. Hvala Općini i mojim komšijama koji su pristali da ustupe svoju zemlju za jedan ovako važan projekat. Meni, kao starijem čovjeku, najvažnije je da imam prevoz i uredan put kojim mogu nesmetano doći do kuće. Mlađima će ulica još više značiti, jer oni češće idu pješice. Mnogima je drago, ne samo meni“, naglašava Zajko.



## *Počelo betoniranje mosta (nadvožnjaka) na 9. transverzali*



Nakon što je završena montaža mosta preko željezničke pruge u Boljakovom Potoku, radnici firme Euro – Asphalt započeli su betoniranje kolovozne ploče mosta na 9. transverzali koja će spajati dva dijela općine Novi Grad.

Kako nam je potvrđeno iz firme Euro-Asfalt, glavnog izvođača radova, trenutno se radi izlivanje armirano - betonske ploče kolovoza i pješačkih staza, nakon čega će se raditi asfaltiranje, postavljanje ivičnjaka i zaštitne ograde.

Uporedo sa izvođenjem navednih radova u toku je vraćanje pružnih kolosijeka i kontaktne mreže na stanici Alipašin Most, koje je bilo neophodno privremeno izmjestiti radi montiranja konstrukcije mosta preko željezničke pruge.

Iako se radilo o izuzetno kompleksnom poslu, radnici firme Euro-Asfalt, uz pomoć tri dizalice od 300 i 200 tona u vrlo kratkom roku izmjestili su tri kolosijeka sa kontaktnim vodovima i montirali most preko pruge.

Nakon što se završe radovi na nadvožnjaku, ostaje izgradnja kružnog toka i spoj sa ulicom Safeta Zajke, a u planu je da se i to uradi u ovoj godini. A da bi se završio i taj dio, potrebno je da Skupština Kantona Sarajevo donese određene odluke iz oblasti imovinsko – pravnih odnosa, što bi trebalo biti završeno do početka građevinske sezone. Ukoliko kantonalna Skupština završi taj dio posla, može se očekivati da se u narednoj godini svi poslovi sa spajanjem 9. transverzale završe.

Deveta transverzala najveći je infrastrukturni projekat u oblasti saobraćaja koji se realizira na području najveće općine u Kantonu Sarajevo. Investitori ovog višemilionskog projekta su Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo, Direkcija za puteve KS i Općina Novi Grad.





## ***U 2019. godini JP "Lokom" izvršio sanaciju više od 600 udarnih rupa u 63 novogradske ulice***

Od juna prošle godine, od kada je JP „Lokom“ preuzelo poslove sanacije oštećenja na lokalnim i nekategorisanim cestama, sanirana su najurgentnija oštećenja i udarne rupe u 63 ulice u općini Novi Grad, čime je olakšana svakodnevna saobraćajna komunikacija u naseljima.

Iako je bilo puno oštećenja na novogradskim lokalnim cestama kojima svakodnevno saobraća hiljade automobila, u šestomjesečnom periodu sanirano je 608 udarnih rupa, odnosno 4.000 metara kvadratnih cesta.

Radovi su se izvodili tokom ljetnih, ali i jesenjih mjeseci, kako bi se saniralo što više oštećenja na ulicama koje su građanima dugo vremena predstavljale najveći problem. Povoljni vremenski uslovi omogućili su radnicima JP "Lokom" da radove izvode sve do kraja novembra prošle godine, tako da je obuhvaćeno 15 mjesnih zajednica, od Čengić Vile, Alipašino Polja, Švrakinog Sela, Dobrinje, Buća i Boljakovog Potoka, Briješća, Naselja heroja Sokolje, do Zabrđa. Najoštećenije ulice bile su u naseljima s desne strane Miljacke od Sokolja do Buća Potoka, gdje su stanovnici godinama imali problema.

Ovim radovima rješava se, naizgled banalan, ali za lokalnu zajednicu i njene građane vrlo značajan problem. Prije preuzimanja ovih poslova od strane preduzeća Lokom, na sanaciju se čekalo mjesecima, a nekada i po godinu, jer Općina nije mogla uticati na dinamiku izvođenja radova firmi koje su dobijale te poslove procedurom javne nabavke.

Općina Novi Grad prva je lokalna zajednica u sarajevskom Kantonu koja je na ovakav način postupila u rješavanju problema sanacije rupa na lokalnim cestama. Za realizaciju ovog projekta iz budžeta za 2018. godinu izdvojeno je 300.000 KM za nabavku mehanizacije, dok je u 2019. godini iz budžeta izdvojeno 160.000 KM za reproviziju i izvođenje radova.



## ***Uklonjena deponija iz kruga nekadašnjeg građevinskog preduzeća "Bosna"***

Početak februara ove godine završeno je čišćenje terena i uklanjanje deponije iz kompleksa nekadašnje firme "Bosna". Nakon što je firma otišla u stečaj, došlo je do devastacije objekata u krugu firme i formiranja divlje deponije, što je predstavljalo ružnu sliku ovog dijela Novog Grada.

To je bio i razlog brojnih poziva građana i intervencija putem mjesnih zajednica Općinskoj inspekciji, a s obzirom na činjenicu da se

radilo o vrsti vlasništva koje nije javnog karaktera, Općina nije mogla poduzimati neke aktivnosti kako bi se ovaj problem riješio. Međutim, prema informacijama sa kojima raspolažemo, firma BELAMIONIX" d.o.o. za export - import, trgovinu i ugostiteljstvo iz Brčkog, kupila je od stečajnog upravnika tu lokaciju, gdje se odmah krenulo sa čišćenjem terena, što je dobro zbog higijensko - epidemioloških razloga, sigurnosti građana, ali i opće slike ovog dijela općine Novi Grad.



## ***Završeno vanjsko uređenje DZ Novi Grad - pušten u funkciju novi saobraćajni pristup objektu, parking sa oko 130 mjesta***



Na Dan Općine Novi Grad Sarajevo, 16. decembra 2019. godine, predstavnici Općine Novi Grad, zajedno sa upravom i uposlenicima, obišli su Dom zdravlja „Novi Grad“ na Otoci, gdje je pušten u funkciju novi saobraćajni pristup objektu sa glavne saobraćajnice Bulevara Meše Selimovića, zatim prostorije prizemlja objekta i parkinga sa oko 130 parking mjesta.

„Mi smo danas sa upravom i uposlenicima JU Dom zdravlja obišli novootvoreni parking Doma zdravlja Novi Grad i vanjsko uređenje koje smo radili zadnju godinu. U ovo doba prošle godine, Općina Novi Grad je rebalansom budžeta obezbijedila nedostajuća sredstva, nekih 350.000 KM, u sklopu kojeg je završen parking koji danas obilazimo i dijelovi prizemlja, recepcija i sve ono što je potrebno da Dom zdravlja normalno funkcioniše. Zadovoljni smo da se ovaj projekat konačno završio. Otvoren je i ulaz sa glavne saobraćajnice

Bulevar Meše Selimovića prema objektu, tako da se može iz dva pravca ulaziti i izlaziti u objekat. Urađen je i značajan broj parking mjesta koji bi trebao predstavljati veliku olakšicu kako uposlenicima, tako i pacijentima“, kazao je načelnik Semir Efendić.

Direktor Doma zdravlja Abel Baltić izrazio je zahvalnost Općini Novi Grad i Općinskom vijeću i svima onima koji su učestvovali u ovom mega projektu.

„Ovo je najveći Dom zdravlja u Bosni i Hercegovini, sa najvećim brojem usluga, a dnevno ga posjeti oko 3.000 pacijenata. Blizu dva miliona usluga godišnje pružimo građanima, a sada sa novim prostorijama imamo i najljepši dom zdravlja u državi, u skladu sa tim potruditi ćemo se da građanima pružimo najbolji servis kao i Općina Novi Grad. Mi i jesmo servis građana i nastojimo da im pružimo što kvalitetniju uslugu“, rekao je direktor Baltić.



## ***Majka Mahira više neće nositi desetogodišnjeg sina u kolicima***

Na ulazu u stambenu zgradu u ulici Ante Babića broj 5, u naselju Alipašino Polje, u toku je izgradnja pristupne rampe za kretanje osoba sa invaliditetom. Njenom izgradnjom olakšat će se svakodnevni život roditeljima koji nose svoju djecu zajedno sa invalidskim kolicima kako bi izašli vani, ali i drugim osobama koje za kretanje koriste kolica.

U ovoj stambenoj zgradi stanuje Mahira Imamović, majka desetogodišnjeg Hamze, koji od rođenja boluje od cerebralne paralize. Mahira je javnosti poznata kao majka – heroína, jer je godinama bila prinuđena nepokretnog sina nositi niz 77 stepenica dok su stanovali u starom dijelu grada. Međutim, 2018. godine sa suprugom i djecom doselila se u općinu Novi Grad, u ulicu Ante Babića broj 5, gdje za izlazak napolje ima četiri stepenice. Ističe da je to mali problem u odnosu na onaj koji je godinama imala, kada je u isto vrijeme uz i niz stepenice nosila Hamzu i mlađeg sina Haruna. Kaže da će joj



prilazna rampa biti velika olakšica za izlazak vani, jer dječak pohađa radionice u Centru „Vladimir Nazor“, ali i zbog činjenice da je prije četiri mjeseca dobila i kćerku.



“U starom gradu imali smo 77 stepenica do kuće, nije bilo moguće izgraditi lift pod kosinom. 2018. kupili smo stan. Odmah sam aplicirala za izgradnju pristupne rampe i evo radovi su već u toku“, priča nam vesela majka Mahira, kakav je i njen sin Hamza, mio, vedar i nasmijan.

Naučila je, kaže, da svakodnevno sa Hamzom izlazi vani, u park, u igraonicu u Centru „Dajte nam šansu“ koji im je prilično blizu. „Ove četiri stepenice nisu ni blizu onih 77, ali će nam rampa ipak život olakšati, jedva čekam da se završi. Hamzu nosim zajedno sa kolicima ili čekam da neko od komšija naiđe da pomogne, nismo jedini u ovoj zgradi kojima treba ova prilazna rampa, tu je i 20-godišnji momak koji zavisi od roditelja, i njega otac nosi. Imamo i nanu na prvom spratu koja koristi hodalicu. Ona obično sjedi pred zgradom i čeka da neko naiđe i da je prenese preko stepenica. Također, u zgradi ima dosta mladih bračnih parova sa malom djecom koji koriste dječija kolica, tako da će ova rampa olakšati život mnogim stanarima zgrade“, dodaje Mahira.

Izgradnja pristupne rampe u ulici Ante Babića, jedan je od tri projekta, koja će Općina Novi Grad Sarajevo realizirati u ovoj godini. Planirana je i izgradnja vertikalne platforme, odnosno lifta za invalidne osobe u objektu Osnovne škole “Avdo Smailović” u Buća Potoku, kako bi se učenicima koji se kreću pomoću kolica olakšao pristup učionicama, njihovim roditeljima i drugim osobama sa otežanim kretanjem. Vertikalna platforma, također će se graditi i u stambenoj zgradi u ulici Trg solidarnosti u ulazima broj 21 i 23.

Za te radove iz općinskog budžeta izdvojeno je 70.000 KM.

## KORIŠTENJEM PRIRODNOG GASA DO ČISTIJEJ ZRAKA:

### *Stanovnici ulice Harisa Kurtovića, na Aneksu, dobijaju gasnu mrežu*

Stanovnici ulice Harisa Kurtovića, u naselju Aneks, uskoro bi trebali dobiti distributivnu gasnu mrežu, na koju će biti priključeno oko 45 domaćinstava. U toku su radovi na izgradnji blizu pola kilometra gasovoda, kao i zatrpavanju kanala i tamponiranja ulice, koja će po okončanju radova, po prvi put, biti asfaltirana.

Kako nam je potvrdio šef gradilišta Šaban Podojak, urađen je glavni vod, položen cjevovod u tri kraka ulice, a preostalo je polaganje još 120 metara mreže, nakon čega će uslijediti priključenje stambenih objekata na gasni sistem. Kako bi se stanovnicima ovog gusto naseljenog područja Novog Grada osigurala što bolja putna komunikacija, radnici građevinske firme Džekos vrše i tamponiranje ulice, koja će biti asfaltirana čim se steknu vremenski uslovi za tu vrstu radova. Time će ovaj dio naselja, uz gasnu mrežu, dobiti i asfaltiranu cestu.

„Nakon što završimo gasnu mrežu u ulici Harisa Kurtovića, radove ćemo nastaviti u ulici 14. juni, u Dobroševićima, koja također nema asfalt, a koja će također na proljeće biti asfaltirana“, kazao je Podojak, dodajući da će nakon izgradnje gasovoda u ovoj ulici, radovi biti nastavljeni u Dobroševičkoj ulici.

Ovim projektom bit će izgrađeno 2,3 kilometra gasne mreže u navedenim naseljima, a za te radove Općina Novi Grad iz budžeta za 2019. godinu izdvojila je 172.000 KM, dok je Federalno ministarstvo okoliša i turizma sufinansiralo projekat sredstvima u iznosu od 85.000 KM.

Izgradnja primarne gasne mreže u ulici Dobroševića i distributivne gasne mreže u ulici 14. juni, u jednom od najvećih novogradskih naselja Dobroševići, i ulici Harisa Kurtovića, u naselju Aneks, nastavak je višegodišnjih ulaganja Općine Novi Grad u izgradnju gasne mreže na svom području. Realizacijom ovog projekta steći će se preduslovi za gasifikaciju šireg područja gusto naseljenih dijelova Novog Grada koja gravitiraju primarnom vodu naselja Dobroševići. Naselja Dobroševići i Aneks su u ekspanziji razvoja, i nemaju drugu mogućnost za zagrijavanje objekata osim korištenja čvrstih goriva. Realizacijom ovih projekata stvorit će se mogućnosti za priključenje velikog broja stambenih objekata ovog područja na gasnu mrežu i korištenja ekološki prihvatljivog prirodnog gasa, čime će se doprinijeti zaštiti okoliša i zdravlja ljudi.



## Osvijetljene ulice, pasaži, dječija i sportska igrališta

Na području općine Novi Grad Sarajevo postavljena je nova javna rasvjeta na 46 lokacija, gdje je postavljeno oko 120 novih rasvjetnih tijela. Ovim projektom osvijetljene su novogradske ulice, pasaži, dječija i sportska igrališta, što će doprinijeti sigurnijem i lakšem kretanju naših građana u toku večernjih sati, ali i korištenja dječijih i sportskih igrališta. Nova rasvjeta postavljena je u naseljima Dobrinja, Saraj - Polje, Ali-pašino Polje, Švrakino Selo, Aneks, Boljakov i Buča Potok, Briješće, Naselje heroja Sokolje, Zabrdje, Reljevo i Dobroševići.

Radi se o programu za koji je iz općinskog budžeta za 2018. godinu izdvojeno oko 170.000 KM, a koji je realiziran putem Zavoda za izgradnju Kantona Sarajevo. Bez obzira na to što je zimski period, radnici firme SES radove su izvodili tokom januara, vršili su iskope, postavljali stubove i elektoinstalacije, kao i sijalična tijela.

Rasvjeta je postavljena u sljedećim ulicama: ulici Bosanskih kraljeva 40-42, Ferida Srnje na raskrsnici kod granapa, Kodžina između brojeva 1 i 2, Vejsila Čurčića kod broja 76, Vejsila Čurčića kod broja 106, Avde Hodžića broj 35, 46 i 80, Vrbovska broj 34, 70 i od broja 75 do 81, Muftije Džabića broj 24.

Osvijetljeno je i sportsko igralište u ulici Trg solidarnosti preko puta broja 15, zatim lokacija ispod IX transversale kod Binga, ulice Asima Behmena broj 5, Branislava Nušića od broja 121d do broja 127, dječije igralište u ulici Akifa Šeremeta na Dobrinji, amfiteatar u ulici Akifa Šeremeta 10, zatim ulica Hajrudina Šabanije broj 36/39, dječija

igrališta u ulici Voje Dimitrijevića preko puta broja 9 i Dobrinjske bolnice preko puta broja 9, zatim ulice Safeta Isovića od broja 5 do broja 31, Omera Kovača 42, Braće Kovačevića kod broja 11, Hameda Hodovića broj 77, Bratunačka čikma 2, 24, 17a, Bratunačka čikma kod broja 20, Smaila Šikala 134 i 209 kod autobuske okretaljke, Smaila Šikala 210 - 214, Smaila Šikala broj 297-301, Vitkovac broj 71, Esada Midžića između broja 133 i 135, Briješće brdo broj 22-36, Viteška broj 4 kod OŠ "Behaudin Selmanović", Orahovačka do broja 13, stepenište iz ulice Rogatička prema ulici Ibri Česke.

Rasvijeta je postavljena i na sportskom igralištu kod OŠ "Sokolje", zatim u ulicama Asafa Sokolovića broj 4,10-12, Numan paše Čuprića desni krak od broja 136, Avde Palića broj 131-115-121- lijevi krak, ulica Porodice Šehić od broja 37-39, ulica Braće Bešo kod broja 14 oba kraka, ulica Doljanska od broja 70, Mihaljevska broj 188 - 206 - 239, ulica 14. juni od 69 - 79, Ranovačka do broja 29, Kobiljak do broja 34, Paljevska kod boja 95 lijevi krak, Paljevska do kombi okretaljke.

Osim ovih lokacija, u narednim danima se očekuje početak izgradnje i postavljanje nove javne rasvjete na još 48 lokacija širom Novog Grada.

Za te radove iz općinskog budžeta izdvojeno je 150.000 KM.



IGRALIŠTE U ULICI AKIFA ŠEREMETA



BOSANSKA ULICA



ULICA FERIDA SRNJE



KODŽINA ULICA



TRG SOLIDARNOSTI



OŠ "SOKOLJE"



## Na Alipašinom Polju gradi se prvi park za pse u općini Novi Grad

U ulici Ive Andrića u A-fazi naselja Alipašino Polje, počeli su preparni radovi za izgradnju prvog parka za pse na prostoru općine Novi Grad Sarajevo. Prostirat će se na površini od oko 720 metara kvadratnih, gdje će kućni ljubimci moći šetati i igrati se, u pratnji svojih vlasnika, a da pri tome ne smetaju ostalim građanima.

Park će ogradom biti odvojen od ostatka zelene površine na kojoj se gradi, bit će podijeljen u dvije zone, prilagođene većim i manjim psima. Travnata površina s dva popločana „otoka“ koja spajaju ulaze s prostorom za boravak vlasnika pasa, bit će povezana pješačkom stazom.

Uz mobilijar namijenjen za igru pasa, park će imati poligone za animaciju i vježbe pasa, također će se izgraditi ulazne kapije, parkovske klupe, korpe za otpatke, te korpe za pseći izmet, odnosno sve ono što jedan park za pse treba da ima.

Izgradnjom ovakvog prostora omogućit će se nesmetano korištenje parkovskih površina za odmor i dječiju igru, a istovremeno će i psi dobiti park namijenjen i prilagođen isključivo njima.



## Ugradnjom spremnika za selektivno odlaganje otpada do čistijih naselja

Na području općine Novi Grad u toku je realizacija projekta ugradnje nadzemnih spremnika za selektivno odlaganje komunalnog otpada tipa „Zvono“. Ova vrsta kontejnera bit će postavljena na širem području općine Novi Grad, u naseljima Dobrinja, Švrakino Selo, Olimpijsko Selo, Aneks, Otoka, Boljakov i Buća Potok, te Dobroševići. Ukupno će biti postavljena 34 spremnika, zapremine 2.500, 3.000 i 3.750 litara. Za realizaciju ovog projekta iz općinskog budžeta izdvojeno je 200.000 KM, a njegovom realizacijom nastoji se uvesti reda u oblasti odlaganja kućnog otpada.

Sistem ovakve vrste kontejnera omogućava skladištenje i do tri puta veće količine otpada, čime se značajno unapređuje komunalna higijena. Jedan kontejner tipa „Zvono“ zapremine 2.500 l mijenja 2,5 kontejnera, zauzima manje prostora, praktičniji je za montažu, prenosiv je, vodootporan i vatrootporan.

Odloženi otpad je zatvoren, čime je onemogućeno njegovo raznošenje, te širenje neugodnih mirisa. Sa ovom metodom selektivnog odlaganja otpada naselja izgledaju urednije i čistije. Ovaj sistem za selektivno prikupljanje otpada doprinosi zaštiti i očuvanju okoliša, uz

podizanje svijesti stanovništva, kako o važnosti odvajanja otpada, tako i prednostima reciklaže.

Posude za prikupljanje otpada tipa „Zvono“ već su postavljene u ulicama Habibe Stočević, Nurije Pozderca, Esada Pašalića, Avde Ćuka na Dobrinji i u ulici Žrtava Fašizma na Otoci. Na još 12 lokacija urađene su podloge na koje će u narednim danima biti postavljene posude za odlaganje otpada u ulicama Sulejmana Ef. Musića u Švrakinom Selu, Trg Grada Pato, Luja Pastera, Habibe Stočević, Nurije Pozderca, Esada Pašalića i Dobrinjske bolnice na Dobrinji.

U narednom periodu, slijedi postavljanje spremnika u ulicama Nusreta Aganovića u Buća Potoku, Safeta Zajke, Smaila Šikala u Boljakovom Potoku, zatim u ulicama Ahatovića i Put djevojačke vode u Dobroševićima.

Spremnici će biti postavljeni i u ulicama Olimpijska, na Mojmilu, Sulejmana Filipovića, Trg Sabora bosanskog, Omera Hajama i Omladinskih radnih brigada na Dobrinji, te ulici Muftije Džabića na Aneksu.



## Stotinu hiljada KM iz općinskog budžeta za vannastavne aktivnosti

Općina Novi Grad Sarajevo, kao i protekle, i ove je godine podržala vannastavne aktivnosti osnovnih škola sa svog područja. Tim povodom, u zgradi Općine, sa direktorima osnovnih škola, potpisani su ugovori o realizaciji programskih aktivnosti koje će se implementirati u toku školske 2019/2020. godine.

Za tu namjenu iz općinskog budžeta osigurana su sredstva u iznosu od 100.000 KM, bit će usmjerena u nabavku opreme za rad školskih sekcija, horova, folklornih, tehničkih, likovnih, modelarsko - maketarski, dramsko - literarnih, plesnih i kreativnih sekcija.

Također, sredstva su osigurana i za potrebe školskih orkestara, ali i za pripremu završnih takmičenja u sklopu projekta „Školski sport Kantona Sarajevo 2019.“, završnih turnira u košarci za dječake, i u odbojci za djevojčice, ali i za druge sportske aktivnosti.

Samira Nukić, direktorica OŠ „Mehmedalija Mak Dizdar“ ističe značaj podrške lokalne zajednice osnovnom obrazovanju. „Općina Novi Grad mnogo ulaže u osnovno obrazovanje na svom području. Naš entuzijazam je da puno radimo sa djecom, ali nam za rad trebaju i sredstva. Ova novčana podrška zaista je zlata vrijedna. Svojim aktivnostima nastojimo da opravdamo ovo dobro koje Općina čini prema nama i našim učenicima, i da na neki način to dobro vratimo zajednici. Nama je najvažnije da se djeca druže i da napreduju u svom razvoju, radu i svakom drugom segmentu“, kazala je Nukić.

### Pospješiti slobodne aktivnosti učenika

Direktorica Osnovne škole „Čamil Sijarić“ Jasmina Husić zahvalila je, ovom prilikom, lokalnoj zajednici koja svake godine povećava ulaganja u obrazovanje. „Mogu s pravom kazati da, iako nismo u nadležnosti lokalne zajednice, naša Općina više ulaže u naš sistem obrazovanja, u naše škole, nego Ministarstvo obrazovanja, nauke i mladih Kantona Sarajevo. Već drugu godinu Općina provodi projekte poboljšanja rada slobodnih aktivnosti. Taj dio aktivnosti je jako bitan za razvoj učenika, jer znamo da djeca imaju dovoljno slobodnog vremena, ali da to vrijeme treba i kvalitetno da koriste.

Ovaj vid pomoći našem radu dodatno će pospješiti rad slobodnih aktivnosti, jer to je proces u kojem djeca pokazuju svoje sposobnosti, talente, opredjeljuju se za rad u određenim sekcijama. Ove godine to su likovna, muzička i tehnička sekcija i smatram da su to sekcije u kojima učenici nađu sebe. To su njihovi radovi, njihov trud, a sredstva koja je Općina izdvojila bit će utrošena u te aktivnosti, i mislim da će ih učenici iskoristiti na pravi način“, izjavila je direktorica Husić.

### Dodatni časovi iz matematike, fizike i bosanskog jezika

Općina Novi Grad prethodne školske godine finansirala je održavanje dodatnih časova iz matematike, fizike i bosanskog jezika. Na taj način su djeca dodatno pripremana za takmičenja. S obzirom na činjenicu da osnovne škole imaju veliki broj sekcija u umjetničkoj, kreativnoj,



tehničkoj kategoriji, na prijedlog Službe za obrazovanje, kulturu i sport odlučeno je da se finansira nabavka opreme za horove, ritmičke sekcije, materijala za maketarske, likovne i tehničke sekcije i dr. Na taj način olakšano je i roditeljima, jer ne moraju izdvajati dodatna sredstva za sekcije koje djeca pohađaju. U sljedećem polugodištu bit će obuhvaćene i preostale sekcije, a krajnji cilj je da se na kraju školske godine organizira revijalni program u kojem bi se predstavile sve škole i da se organizira druženje osnovaca, nastavnika i roditelja sa predstavnicima lokalne samouprave.

Drugi segment podrške provođenju vannastavnih aktivnosti su sportske aktivnosti. Od prošle godine realizira se mini liga u košarci za dječake i odbojci za djevojčice. Prošle godine općina je obezbijedila opremu za realizaciju ovih aktivnosti, dresove, lopte, te opremu za sale koja je nedostajala. Na kraju svakog polugodišta organizira se takmičenje između školskih ekipa čije troškove u potpunosti finansira Općina. Ova takmičenja su lijepa druženja osnovaca Općine Novi Grad Sarajevo.



## Priredba povodom prve godišnjice od otvaranja škole na Aneksu



Povodom 16. decembra – Dana Općine Novi Grad Sarajevo u Osnovnoj školi „Aneks“ upriličena je priredba i svečano obilježavanje prvog rođendana škole. Škola je počela sa radom 3. septembra 2018. godine, a pohađa je 370 učenika s područja Novog Grada i Novog Sarajeva, jer se nalazi na granici dviju općina.

Izgradnju školskog objekta u naselju Aneks finansirali su Ministarstvo obrazovanja, nauke i mladih i općine Novi Grad i Novo Sarajevo. U sklopu škole izgrađen je i vrtić čiju izgradnju je finansirala Općina Novi Grad.

Proslavi Dana škole je prisustvovao načelnik Semir Efendić, koji je direktoru, nastavnom osoblju i učenicima poželio sreću u budućem radu, te ujedno čestitao i Dan Općine Novi Grad.

„Sama izgradnja škole je koštala oko 7 miliona, a dešavalo se da čujemo prigovore i pitanja zašto je objekat tako skup. Ja zaista mislim da zbog funkcije onoga što se u njoj dešava i zbog toga što djeca u njoj provode najljepši dio svog školovanja, ne možemo reći da je skupa“, rekao je načelnik Efendić prilikom obraćanja prisutnima. Direktor škole Omer Begović posebno se zahvalio Ministarstvu za obrazovanje, nauku i mlade KS, na čelu sa ministricom Zinetom Bogunić, te načelnicima općina Novi Grad i Novo Sarajevo Semiru Efendiću i Nedžadzu Koldži.

Ovom prilikom, menadžment škole učesnicima u projektu izgradnje škole i vrtića na Aneksu uručio je plakete i zahvalnice za doprinos u realizaciji ovog projekta.





## Općina Novi Grad sufinansira prevoz 117 djece sa poteškoćama u kretanju i 27 njihovih pratilaca

Općina Novi Grad Sarajevo, kao i prethodnih godina, i ove će godine sufinansirati prevoz učenika sa posebnim obrazovnim potrebama i poteškoćama u kretanju i njihove pratioce.

Tim povodom načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić potpisao je sporazume za sufinansiranje prevoza učenika s područja općine Novi Grad koji pohađaju pet specijaliziranih javnih ustanova. Sporazumi su potpisani sa predstavnicima Centra za slijepu i slabovidnu djecu i omladinu, Zavoda za specijalno obrazovanje i odgoj djece "Mjedenica", Centra za odgoj, obrazovanje i rehabilitaciju "Vladimir Nazor", Škole za srednje stručno obrazovanje i radno osposobljavanje i Centra za slušnu i govornu rehabilitaciju.

Ovim projektom Općina će sufinansirati prevoz 117 djece i 27 njihovih pratilaca, u vidu osiguranja sredstava za nabavku kupona i prevoza privatnim vozilima. Osim toga, osiguran je i besplatan prevoz učenika predškolskog uzrasta, kao i studenata koji pohađaju visokoškolske ustanove, a koji nisu obuhvaćeni zakonskim rješenjima.



### Besplatan prevoz za djecu predškolskog uzrasta i studente

Općina Novi Grad Sarajevo, kao i prethodnih godina, i ove će godine sufinansirati prevoz učenika sa posebnim obrazovnim potrebama i poteškoćama u kretanju i njihove pratioce.

Tim povodom, načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić potpisao je sporazume za sufinansiranje prevoza učenika s područja općine Novi Grad koji pohađaju pet specijaliziranih javnih ustanova. Sporazumi su potpisani sa predstavnicima Centra za slijepu i slabovidnu djecu i omladinu, Zavoda za specijalno obrazovanje i odgoj djece "Mjedenica", Centra za odgoj, obrazovanje i rehabilitaciju "Vladimir Nazor", Škole za srednje stručno obrazovanje i radno osposobljavanje i Centra za slušnu i govornu rehabilitaciju.

Ovim projektom Općina će sufinansirati prevoz 117 djece i 27 njihovih pratilaca, u vidu osiguranja sredstava za nabavku kupona i prevoza privatnim vozilima. Osim toga, osiguran je i besplatan prevoz učenika predškolskog uzrasta, kao i studenata koji pohađaju visokoškolske ustanove, a koji nisu obuhvaćeni zakonskim rješenjima.

### Podrška jedinjoj ustanovi u BiH za obrazovanje slijepih i slabovidnih učenika

Centar za slijepu i slabovidnu djecu i omladinu smješten je na području općine Novi Grad, ima 50 učenika, dok putem mobilnog tima pruža podršku slijepoj i slabovidnoj djeci i omladini u drugim bh. gradovima, od Trebinja, Čapljine do Brčkog. Direktor Centra Azur Kuduzović ističe dugogodišnju saradnju sa ovom lokalnom zajednicom kroz podršku mnogobrojnim projektima koji je Centar za slijepu i slabovidnu djecu i omladinu realizirao, a ovo je samo nastavak dobre saradnje, gdje Općina pruža podršku jedinjoj ustanovi za obrazovanje slijepih i slabovidnih učenika osnovnog i srednjoškolskog obrazovanja u Bosni i Hercegovini.

"Vodeći se primjerom naše Općine, trebalo bi da se i ostale općine i gradovi ugledaju na ovakvu vrstu saradnje kojom zajedno sa lokalnom zajednicom pružamo podršku učenicima iz svih dijelova BiH. Ta vrsta saradnje je izuzetno važna, jer sve kreće od lokalnog nivoa, pa dalje ide prema višim nivoima", kaže Kuduzović.

Kuduzović naglašava da sistem nažalost nije prepoznao potrebe ove djece, te da nedostaje ministarstvo obrazovanja na državnom nivou, jer se uglavnom sve što rade svodi na entitetske nivoe i tu se praktično sve završava, ali djeca, generalno, imaju potrebu i za Brajevim pismom, disciplinama kao što je orijentacija i kretanje, odnosno upotreba bijelog štapa, programiranim vježbanjem vida i sl. "Ono što naša škola nudi, treba i ostalim gradovima u BiH. Nažalost pokazalo se da inkluzija u ovom slučaju djeluje, i mi smo za inkluziju, ali ona mora imati dijete za prioritet. Dakle, dijete mora biti prioritet toj inkluziji, na prvom mjestu mora biti potreba djeteta. Imam osjećaj da su djeca sa senzornim teškoćama, slijepa, slabovidna i gluha i nagluha, uvijek na margini svih tih projekata, a akcenat se stavlja na djecu sa intelektualnim teškoćama, što je svakako možda i najzahtjevnija populacija, ali teškoće djece sa senzornim teškoćama, iako su intelektualno zdrava, zahtijevaju dodatnu dozu složenosti u radu sa njima. Oni zahtijevaju posebnu pripremu po osnovu prilagođavanja materijala da bi funkcionisali u punom kapacitetu", pojašnjava Kuduzović.

Tokom potpisivanja sporazuma, predstavnici specijaliziranih ustanova iskazali su problem nedostatka kadra osposobljenog za rad sa djecom sa poteškoćama, defektologa, edukatora i rehabilitatora, a kojih trenutno nema i na evidenciji Biroa za zapošljavanje.





## Općina Novi Grad ugostila 100 osnovaca polaznika male škole filma – „KIDS MOVIE STAR

Općina Novi Grad ugostila je 100 osnovaca polaznika male škole filma „KIDS MOVIE STAR“ koja je raelizirana u saradnji sa Udruženjem MI iz Sarajeva. Treći po redu „KIDS MOVIE STAR“, okupio je talentovane i vrijedne školarce iz tri osnovne škole s područja općine Novi Grad: OŠ „Umihana Čuvidina“, „Meša Selimović“ i „Džemaludin Čaušević“. Učenici su kroz posebno osmišljene radionice, imali priliku upoznati se sa procesom nastanka scenarija za film, režiranja, snimanja profesionalnom kamerom i glumom, a rezultat toga je šest kratkih igranih filmova: „Emir“, „Biseri u školi“, „Prvo hopni pa reci skok“, „Budi mi prijatelj“, „Novi učenici“ i „Fontele“, čije autorstvo potpisuju upravo učenici male škole „KID MOVIE STAR“.

Cilj ovog projekta je prevencija vršnjačkog nasilja među djecom, kroz kreativno i vizuelno izražavanje. Snimanjem kratkih igranih filmova predstavljeni su rizici, uzroci i posljedice vršnjačkog nasilja čime je poslana jasna poruka da prepoznavanjem, zaustavljanjem i sprečavanjem nasilja pruža djeci pomoć da prevladaju posljedice nasilja, te da nam je njihova dobrobit važna i da živimo u društvu koje ne tolerira nasilje ni u kojem obliku.



Filmovi su premijerno prikazani u kino-sali Općine Novi Grad, a žiri takmičarskog dijela programa, kojeg su činili Sabrina Begović Ćorić – redateljica i predsjednica žirija, Saša Peševski – reditelj i Emir Kapetanović – glumac, jednoglasnom odlukom izabrali su najbolje u 7 kategorija:

- Najbolja sporedna muška uloga AMAR SUBAŠIĆ za film „Prvo hopni pa reci skok“**
- Najbolja sporedna ženska uloga: HENA PEŠTEK za film „Emir“**
- Najbolja glavna muška uloga: DALI HYSENI za film „Biseri u školi“**
- Najbolja glavna ženska uloga: ANESA BABAČIĆ za film „Budi mi prijatelj“**
- Najbolji scenario: AJLA TUCAKOVIĆ i IMARAN ĐULAN za film „Novi učenici“**
- Najbolji reditelj: ADVAN GACKIĆ za film „Fontele“**
- Najboljim filmom proglašen je film „Emir“.**

Nagrađenim učesnicima je dodijeljena nagrada „FILMSKA KLAPA“, a svim ostalim polaznicima u projektu dodijeljni su certifikati o uspješnoj završenoj maloj školi filma.

## Projekcije filma „Snježno kraljevstvo 2“ pogledalo više od hiljadu posjetilaca

Kino Novi Grad od otvaranja bilježi sve veći broj posjetilaca, ljubitelja filmske umjetnosti. U decembru 2019. godine vikendom je kinodvorana bila ispunjena do posljednjeg mjesta. Projekciju animiranog filma „Snježno kraljevstvo“ 2 pogledalo je oko 1.000 posjetilaca. Uz najmlađe, uživali su i roditelji, kakao u animiranom filmu, tako i u ugodnom ambijentu kina Novi Grad. Jedna od njih je Adela Demirović koja je istakla značaj blizine kina Novi Grad mjestu stanovanja.

„Dobro je što je kino u ovom dijelu grada, jer mi živimo na Stupu i udaljenost do kina u centru grada je velika. Ovdje uvijek dolazimo, jer nam je lakše, cijene su pristupačnije, a i ambijent je ugodan“, kaže Adela.

Često u kino Novi Grad dolazi i Harisa Bačvić sa svojim mališanima. „Blizu nam je, a projekcije su iste kao i u gradu, ovdje nam je praktičnije, bliže, a imamo i parking“, ističe.

Emir Omanović kaže da dođe kad god ima priliku da pogleda film, jeftinije su karte u odnosu na kina u centru grada, a i parking je besplatan, što puno znači.

U kinu Novi Grad od četvrtka do nedjelje se emituju svjetski igrani i animirani filmovi. Kino raspolaže sa 283 mjesta, a projekcijska sala opremljena je savremenom digitalnom opremom.

U 2018. godini više od 15.000 gledalaca posjetilo je kino, gdje su gledali najznačajnija i najveća filmska ostvarenja, prikazana su 64 filma u više od 200 filmskih projekcija.



## Koreografijom „Bosna je ćilimom zastrta“ otvoren Međunarodni festival muzike i folklor

Bošnjačka zajednica kulture „Preporod“ u BiH, u saradnji sa Općinom Novi Grad Sarajevo, 30. decembra, po prvi put je organizirala Međunarodni festival muzike i folklor pod nazivom „Bosanske zimske radosti“.

Festival su otvorili načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić i predsjednik BKZ „Preporod“ Sanjin Kodrić. Nastupilo je osam muzičkih i folklornih grupa sa 170 učesnika.

Prisutnim učesnicima i gostima dobrodošlicu je poželio načelnik Semir Efendić, uz želje da uživaju u folklornim i muzičkim izvedbama i da im nastupajuća Nova 2020. godina bude bolja i uspješnija od godine koju ispraćamo.

Cilj Festivala je afirmacija Bosne i Hercegovine i njenih prirodnih ljepota, ali i ujedno afirmacija, kako naše, tako i kulturne vrijednosti drugih naroda.

„Folklor je djetinjstvo svakog naroda. Kroz folklor se upoznajemo sa dušom svog, ali i sa dušom drugih naroda, i utoliko je ovaj naš zimski festival ljepši, šareniji i liči na ovaj naš multikulturni grad Sarajevo i na Bosnu i Hercegovinu“, rekao je predsjednik BKZ „Preporod“ Sanjin Kodrić.

Učenci folklorne sekcije Osnovne škole „Avdo Smailović“ otvorili su Festival koreografijom „Bosna je ćilimom zastrta“. Posjetitelji su mogli uživati i u koreografijama derviša iz tekije „Mesudija“, zatim



u koreografiji ansambla iz Palestine, KUD-a „Gajret“ koji se predstavio igrom iz Srednje Bosne pod nazivom „Fata“ i u koreografiji ženskih igara koje je pripremila Folklorno društvo „Orce Nikolov“ iz Republike Sjeverne Makedonije.



## Izložba "Bošnjačka književnost u 100 knjiga"

Bošnjačka zajednica kulture "Preporod" organizovala je izložbu pod nazivom "Bošnjačka književnost u 100 knjiga" u Centru za kulturu Dobrinja - vila Hadžihalilovića. Izložba je realizirana u okviru saradnje Općine Novi Grad Sarajevo i Galerije "Preporod" s ciljem obogaćivanja obrazovno - kulturnih sadržaja na području novogradske općine.

Otvaranju su prisustvovali brojni posjetitelji, ljubitelji pisane riječi, te predstavnici BKZ "Preporod", predvođeni predsjednikom ove ustanove Sanjinom Kodrićem, te predstavnicima Općine Novi Grad. Edicija „Bošnjačka književnost u 100 knjiga“ književno - naučni je projekt, čiji je cilj književno - historijska sistematizacija i afirmacija povijesti bošnjačke književnosti počev od Srednjeg vijeka i početaka bošnjačkog književnog stvaranja, pa sve do savremenosti i recentnog književnog trenutka. Edicija se kontinuirano objavljuje počev od 1995. godine, a čini je planiranih 20 kola od po pet knjiga, tj. sveukupno 100 knjiga, pri čemu je dosad objavljeno 12 kola (60 knjiga), dok je 13. kolo u pripremi.

„Bošnjačka zajednica kulture "Preporod" je temeljna, i u našem slučaju najstarija kulturna institucija Bošnjaka. Iz "Preporoda" su potekli svi temeljni projekti koji su nas definirali kao narod, a biti pripadnikom nekog naroda znači biti pripadnikom neke kulture. Ovu ediciju "Bošnjačka književnost u 100 knjiga" možemo opisati kao golemu antologiju najvažnijih autora iz ukupne bošnjačke književnosti, odnosno od zapisa na stećku, Humačke ploče, pa sve do danas. Naš identitet je desetljećima bio suspendiran, postaojali su Meša Selimović, Mak Dizdar, Derviš Sušić, ali nije postojala književnost kojoj oni pripadaju, ni bošnjačka ni bosanskohercegovačka. Iz potrebe da se afirmiramo kao narod, nastao je „Preporod“, ali i ova edicija. Ova izložba je pokušaj da se u svoj svojoj raskoši predstavi ova edicija“, rekao je Sanjin Kodrić.



## Umjetnička djela bh. umjetnika Ilonke Jasak, Mirsade Baljić i Adisa Lukača

Posjetioci galerije Općine Novi Grad imali su priliku pogledati izložbu umjetničkih radova bosanskohercegovačkih umjetnika Ilonke Jasak, Mirsade Baljić i Adisa Lukača. Izložba je realizirana kao dio saradnje Općine Novi Grad Sarajevo i Galerije Preporod s ciljem obogaćivanja obrazovno - kulturnih sadržaja na području novogradske općine. Ovom izložbom umjetnici su se predstavili sa različitim slikarskim tehnikama, tako da su posjetitelji mogli da vide tehnike ulje na platnu, akvarel i reljef.

Jedna od autorica Ilonka Jasak ističe da je veliki zaljubljenik u prirodu i da svaki slobodan trenutak provodi vani.

„Ne bavim se naturalnim predstavljanjem prirode nego prenosim neki svoj impresivni doživljaj kolorita i raznih dijelova biljaka, livada u različita doba dana“, kaže Ilonka.

Pored tehnike ulje na platnu, radi i crteže, suhi pastel, a najdraži joj je kolaž. Naglašava da najčešće radi aspraktne slike koje su ekspresivne i asocijativne. Ne voli puno pričati o svom radu, jer, kako kaže, kada pričamo o onome što radimo najčešće smo subjektivni i sujetni, što je i normalno kada smo zaljubljeni u ono što radimo, a kada je ljubav u pitanju, teško je biti objektivni.



„Prvenstveno želim da se zahvalim Općini Novi Grad koja je izgradila ovu galeriju, ljudi Općine Novi Grad i grada Sarajeva nisu svjesni kakvu galeriju imaju. Ona jeste mala, ali je funkcionalna, tako da svi stanovnici u ovim kratkim zimskim danima mogu malo izaći, ostaviti svoje domove i doći na izložbu koja je besplatna i proširiti svoje vidike. Sva ova umjetnička djela bez kontakta sa publikom nemaju svoj smisao“, rekla je Ilonka.

## ***Betonirana sportska ploha igrališta u ulici Safeta Zajke u Boljakovom Potoku***



Radnici firme G.D. Konstrukcije d.o.o. Mostar, koji izvode radove na izgradnji sportskog igrališta u ulici Safeta Zajke, u blizini kružnog toka na LOT-u 2C u Boljakovom Potoku, završili su betoniranje sportske plohe, na koju će u narednom period biti postavljena umjetna trava.

U proteklom periodu završeni su radovi na izgradnji armirano - betonskih zidova, na koje je postavljena ograda. "Do sada je izvedeno 70 posto radova, a u toku je betoniranje AB ploče na koju se postavlja sloj vještačke trave. Istovremeno radimo i montiranje pratećih sadržaja, svlačionica, sanitarnih čvorova, kancelarija za upravu igrališta i nadstrešnica", potvrdili su iz firme G.D. Konstrukcije.

Izgradnju sportskog igrališta sa umjetnom travom, tribinama i pratećim objektima, u kojima će biti smještene svlačionice, sanitarni čvorovi, kancelarije za upravu i sudije, kao i dugi sadržaji, finansira Općina Novi Grad sredstvima u iznosu od oko 320.000 konvertibilnih maraka. Teren će se koristiti za mali nogomet, a njegove dimenzije su prilagođene i za odvijanje međunarodnih utakmica. Bit će osvijetljen reflektorima, te će se moći koristiti i u večernjim terminima. Sportski teren gravitira gusto naseljenim mjesnim zajednicama „Alipašin Most-1“ i „Briješće“, a osim djece, njegovoj izgradnji raduju se i roditelji, ali i uprava Omladinskog fudbalskog kulba „Biser 96“ koja će u sklopu terena dobiti prostorije. Osim tog kluba, sportski teren koristit će i drugi klubovi i djeca iz okolnih naselja.





## Prvo sportsko igralište gradi se u MZ "Švrakino Selo - 2"

U ulici Rasima Turkušića u toku je izgradnja igrališta za mali fudbal, košarku i odbojku sa tribinama kapaciteta 150 mjesta.

Igralište se gradi u neposrednoj blizini eko - kuće, i bit će dio Parka šuma Mojmiilo, a prvo je sportskog igrališta na području mjesne zajednice "Švrakino Selo - 2", kojoj gravitira 14 ulica sa velikim brojem djece i omladine, koja do sada nisu imala prostor na kojem će igrati lopte.

Radovi su počeli prije nekoliko dana, a izvodi ih građevinska firma "Mibral". Trenutno se vrše zemljani radovi, iskopi i odvoz zemlje, nakon čega slijedi izrada temelja. Obzirom da se radi o padinskom terenu, cijela konfiguracija zidova i horizontalnih ploha, radit će se od armiranog betona, nakon čega će se pristupiti izgradnji i asfaltiranju univerzalne plohe, te postavljanju ograde oko igrališta. Igralište će imati dva ulaza, iz ulice Ramiza Turkušića, sa sjeverne strane, a sa južne strane će biti povezano sa platoom eko - kuće. Njegovom izgradnjom će se osigurati još jedno mjesto za sport i rekreaciju, kako stanovnicima ovog dijela Novog Grada, tako i posjetiocima Parka šuma Mojmiilo.

Vrijednost ugovorenih radova iznosi 299. 000 KM.



## Obnovljeno osam sportskih igrališta u općini Novi Grad

Završena je rekonstrukcija i obnova osam sportskih igrališta na području općine Novi Grad, za koje je iz općinskog budžeta izdvojeno oko 150.000 KM.

Radnici KJKP „Rad“ zamijenili su dotrajale ivičnjake, uklonili stare asfaltne plohe, koševе i golove. Nakon što su asfaltirane sportske plohe, završeno je i isctavanje sportskih terena, postavljeni su koševi i golovi i ostali mobilijar, kao i nove klupe i korpe za otpatke. Novi koševi postavljeni su na igralištima u ulici Trg Sabora bosanskog, Salke Lagumdžije, na Dobrinji, dok su na igralištima u ulicama Nerkeza Smailagića u B-fazi Alipašinog Polja i Grada Kalgarija, na Dobrinji, osim koševa zamijenjeni i golovi.

Na igralištima u ulici Antuna Branka Šimića u Starom Hrasnom i Nurije Pozderca u MZ „Dobrinja C“ postojeći koševi su sanirani, dok su na igralištima, u ulici Bosanskih kraljeva u Švrakinom Selu i Hekim Oglu Ali-paše, u mjesnoj zajednici „Ali-pašin Most 1“, sanirane oštećene ograde.



## **Mladi bh. reprezentativac, Damir Efendić, osvojio zlato na međunarodnom turniru „Omladinska zlatna rukavica” u Leskovcu**

Damir Efendić, mladi i uspješni reprezentativac Bokserskog kluba „Novi Grad” osvojio je zlatnu medalju na ovogodišnjem međunarodnom bokserskom turniru „Omladinska zlatna rukavica”, koji je održan od 5. do 7. novembra u srbijanskom gradu Leskovcu. Nakon eliminacionih borbi i kvalitetnih mečeva, ovaj uspješni bosanskohercegovački bokser je u finalnoj borbi pobijedio reprezentativca Srbije Sašu Nikolića, i tako se okitio najsajnijim odličjem - zlatnom medaljom.

Riječ je prestižnom internacionalnom turniru čija tradicija datira još iz vremena bivše Jugoslavije, a koji okuplja najbolje mlade boksera sa prostora bivše Jugoslavije i šire.

Kao i prethodnih, tako i ove godine, učešće na turniru uzela je i naša država sa mladim bokserskim reprezentativcima, među kojima je i Damir Efendić koji je nastupio u super teškoj kategoriji +91 kg. Damir Efendić stanovnik je općine Novi Grad, prije pet godina počeo je karijeru, u Bokserskom klubu „Novi Grad”, u kojem marljivo trenira i takmiči se. Poziv za nacionalnu reprezentaciju dobio je od selektora Almedina Fetahovića, gdje bilježi veoma dobre rezultate. Aktuelni je prvak BiH u svojoj kategoriji, a pored nekoliko osvojenih međunarodnih medalja, uspio je zabilježiti i sjajan rezultat osvojivši zlatnu medalju na turniru „Omladinska zlatna rukavica” u Srbiji.

Ovo odličje još jedan je veliki uspjeh Bokserskog kluba „Novi Grad”, bh. boksa i mladog boksera Damira Efendića koji je zasigurno budućnost i nada, kako BK „Novi Grad”, tako i bh. olimpijskog boksa.



## **Na takmičenju „Školski sport KS 2019” 3. mjesto za odbojkašku ekipu Općine Novi Grad**

Odbojkaška ekipa Općine Novi Grad osvojila je treće mjesto na kantonalnom takmičenju učenika osnovnih škola u fudbalu i odbojki, održanom 16. decembra u sportskoj dvorani Centra Skenderija, pod nazivom „Školski sport Kantona Sarajevo 2019”.

Projekat je realiziran putem Službe za obrazovanje, nauku i mlade Općine Novi Grad Sarajevo i uz pomoć aktiva direktora osnovnih škola s područja novogradske općine, koji su formirali sportske ekipe od najboljih mladih sportista amatera, učenika novogradskih osnovnih škola.

Mladi „reprezentativci” Općine Novi Grad Sarajevo: Korač Mirza, Šabanija Sedin, Ombaša Adin, Efendić Aldin, Vatreš Amer, učenici Osnovne škole „Sokolje”, Efendić Enes iz OŠ „Avdo Smailović”, te Pilavdžija Rijad i Arslani Ajdin, učenici OŠ „Mehmedalija Mak Dizdar” predstavljali su svoju Općinu na takmičenju iz odbojke za dječake. Nogometnu ekipu koja je također ostvarila zapažene rezultate predstavljali su Amidović Amer i Mehović Asmir iz OŠ „Sokolje”, Tabaković Talha iz OŠ „Avdo Smailović”, Zunda Anel i Amel iz OŠ „Behaudin

Selmanović”, Osmić Danijal, Pašukan Dani, Pajtak Benjamin i Pločo Harun, učenici OŠ „Fatima Gunić”

Na takmičenju su nastupile reprezentacije svih devet općina Kantona Sarajevo. Cilj projekta je stvaranje pretpostavki za aktivnije učešće, a samim tim i bavljenje sportskim aktivnostima učenika osnovnih škola na području Kantona Sarajevo. Jedan od prioriteta Općine je ulaganje u sport, a bavljenje sportom glavni je faktor uspješnog psihofizičkog odrastanja jedne mlade osobe, i upravo je to razlog zbog čega Općina Novi Grad Sarajevo svojim programima koje realizira sa menadžmentom osnovnih škola i učenicima, nastoji da podigne nivo učešća učenika u sportskim aktivnostima kao i ostalim vannastavnim aktivnostima, te na taj način razvija kod djece odgovornost prema sebi i svojoj zajednici.

Pored sjajnih mladih sportaša, treba istaći i njihove trenere/nastavnike koji su uz veliki trud u rekordnom roku formirali „reprezentacije” i pripremili ih za ovo takmičenje: Šetić Muhamed - OŠ „Sokolje”, Aganspahić Fadil - OŠ „Avdo Smailović” i Fehratović Selmir - OŠ „Behaudin Selmanović”.



## Odbojkaški i košarkaški turniri za učenike osnovnih škola

U sportskim dvoranama osnovnih škola „Mustafa Busuladžić“ i „Behaudin Selmanović“ održani su turniri u odbojci za djevojčice i košarci za dječake. Turniri su održani povodom obilježavanja 42 godine od osnivanja Općine Novi Grad.

Svečanom otvaranju turnira prisustvovali su direktori osnovnih škola i nastavnici, a prisutnima se obratio i općinski načelnik Semir Efendić, koji je takmičarima poželio dobar uspjeh.

Kazao je da Općina Novi Grad, u ponedjeljak 16. decembra obilježava 42. godinu od svog osnivanja, te da je to najveća općina u Bosni i Hercegovini po broju stanovnika. To je općina sa najviše osnovnih škola, najviše učenika.

Na području općine Novi Grad nalazi se 15 javnih ustanova osnovnih škola, a turniri u odbojci za djevojčice i košarci za dječake, organiziraju se već drugu godinu i idealna su prilika da se učenici međusobno upoznaju i druže.

Na turnirima su učestvovalе sve osnovne škole, a pobjedničkim ekipama uručene su medalje za osvojena mjesta.





## ***Ekipa OŠ „Osman Nuri Hadžić“ pobjednica Malonogometnog turnira šehidima i poginulim borcima Općine Novi Grad“***

U sportskoj dvorani "Ramiz Salčin" na Momilu održan je memorijalni turnir u malom nogometu „Šehidima i poginulim borcima Novog Grada 2019“.

Učestvovala su ekipe iz novogradskih osnovnih škola do uzrasta sedmog razreda, među kojima je prvo mjesto pripalo ekipi OŠ "Osman Nuri Hadžić", drugo mjesto OŠ "Behaudin Selmanović", a treće mjesto ekipi OŠ "Mehmedalija Mak Dizdar".

Za najboljeg strijelca izabran je Amar Višnjić, učenik OŠ „Skender Kulenović“, naj golman je Amar Malkić, učenik škole „Osman Nuri Hadžić“, dok je najbolji igrač Mirzet Čamdžić iz OŠ „Behaudin Selmanović“.

Pokrovitelj 22. Malonogometnog turnira je Općina Novi Grad Sarajevo, a tehnički organizator Udruženje „Organizacija porodica šehida i poginulih boraca Općine Novi Grad Sarajevo“.

Viteškić Emina predsjednica Udruženja kazala je da je ovo jedan od načina na koji se čuva sjećanje na šehide i poginule borce općine Novi Grad ali i Bosne i Hercegovine.

Udruženje „Organizacija porodica šehida i poginulih boraca Općine Novi Grad Sarajevo“ kroz razne programe radi na memoriji sjećanja naših šehida poginulih boraca, branitelja.

Pobjedničkim ekipama su uručene diplome i pehare.



## ***Zimski raspust uz klizanje u Centru „Safet Zajko“***

U Centru "Safet Zajko", povodom Dana Općine novi Grad upriličeno je druženje za građane uz roštilj i prigodan zabavni program, kao i otvaranje klizališta za najmlađe koji su dane zimskog raspust provodili uživajući na ledenoj plohi. Iako je raspust ranije završio, klizalište je bilo otvoreno do sredine februara. Ljubiteljima klizanja omogućeno je besplatno klizanje, a onima koji nemaju klizaljke iznajmljivanje po simboličnoj cijeni od 1 KM.

Uz prisustvo velikog broja djece, njihovih roditelja i drugih građana, klizalište je otvorio načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić.

Načelnik je kazao da je Općina Novi Grad, kao i proteklih nekoliko godina, u povodu dana Općine - 16. decembra, pored svečane sjednice, organizirala i druženje za građane u Centru „Safet Zajko“.

Centar „Safet Zajko“, mjesto je gdje slobodno vrijeme provodi veliki broj građana Sarajeva tokom proljetnih, ljetnjih i jesenjih mjeseci, u narednom periodu radit će se na obogaćivanju sadržaja koji će posjetiocio privući i tokom zime.

U Općinskom budžetu za iduću godinu planirana su sredstva za adaptaciju nekoliko objekata u kojima će se nalaziti centar za edukaciju i druge aktivnosti, gdje će naši najmlađi i omladina moći provoditi svoje slobodno vrijeme i u toku zimskih mjeseci.





## 26. GODIŠNJICA MASAKRA NA MARKALAMA

# Granata ispaljena sa položaja vojske RS-a sa Mrkovića ubila 68 građana Sarajeva



Brojne delegacije sa državnog, federalnog, kantonalnog i općinskog nivoa, te mnogobrojna rodbina, prijatelji i komšije ubijenih sugrađana na pijaci Markale 5. februara 1994. godine, obilježili su 26. godišnjicu teškog zločina počinjenog nad civilima grada Sarajeva. Tog 5. februara, granata kalibra 120 mm, ispaljena sa položaja vojske Republike srpske, sa područja Mrkovića, pala je na sarajevsku pijacu Markale i ubila 68 osoba, a 144 je teže ili lakše ranila. Bio je to prvi od dva stravična masakra na Markalama u opkoljenom Sarajevu. Slike raskomadanih dijelova tijela ubijenih i ranjenih Sarajlija tog dana obiše su cijeli svijet. Zbog velikog broja žrtava 5. februar se obilježava kao Dan sjećanja na sve poginule građane Sarajeva u periodu agresije na našu zemlju od 1992-1995. godine.

Cvijeće na mjesto masakra položila je i delegacija Općine Novi Grad Sarajevo sa načelnikom Semirom Efendićem i vijećnicima Općinskog vijeća Novi Grad Sarajevo i odala počast nedužno ubijenim Sarajlijama.

Zločin koji se dogodio na Markalama bio je i jedna od tačaka optužnice protiv komandanta Sarajevsko - romnanijskog korpusa VRS-a Stanislava Galića. On je na suđenju pred Haškim tribunalom zbog ratnih zločina, među kojima je i granatiranje pijace na Markalama, osuđen na doživotni zatvor, a u arhivi Međunarodnog suda za ratne zločine ostalo je zapisano da je granata ispaljena sa položaja VRS-a.

U masakru na Markalama 5. februara 1994. godine ubijeni su: **Senad Arnautović, Ibrahim Babić, Mehmed Baručija, Čamil Begić, Emir Begović, Vahida Bešić, Gordana Bogdanović, Vaskrsije Bojinović, Muhamed Borovina, Faruk Brkanić, Sakib Bulbul, Jelena Čavriz, Almasa Čehajić, Zlatko Čosić, Alija Čukojević, Verica Čilimdžić, Smilja Delić, Ifet Drugovac, Dževad Durmo, Fatima Durmo, Kemal Džebo, Ismet Fazlić, Vejsil Ferhatbegović, Dževdet Fetahović, Muhamed Fetahović, Ahmed Fočo, Majda Ganović, Isma Gibović, Rasema Hasanović, Alija Hurko, Mirsada Ibrulj, Mustafa Imanić, Rasema Jažić, Razija Junuzović, Hasija Karavdić, Mladen Klačar, Marija Knežević, Selima Kovač, Ibro Krajčin, Sejda Kunić, Jozo Kvesić, Numo Lakača, Ruža Malović, Jadranka Minić, Safer Musić, Nura Odžak, Mejra Orman, Hajrija Oručević, Seid Prozorac, Smajo Rahić, Igor Rehar, Rizvo Sabit, Zahida Sablja, Nedžad Salihović, Hajrija Smajić, Emina Srnja, Džemo Subašić, Šaćir Suljević, Hasib Šabanović, Ahmed Šehbajraktarević, Bejto Škrijelj, Junuz Švrakić, Pašaga Tihić, Munib Torlaković, Ruždija Trbić, Džemil Zečić, Muhamed Zubović i Senad Žunić.**

Opsada Sarajeva od 1992. do 1995. godine, koja je trajala 1.425 dana, bila je najokrutnije vojno djelovanje na jedan grad u novijoj historiji čovječanstva.

Tokom opsade, prema zvaničnim podacima Zavoda za zdravstvenu zaštitu BiH ubijeno je 11.541 građana Sarajeva, među kojima i 1.601 dijete. Ranjeno je više od 61.136 civila, od čega čak 14.947 djece.



## GODIŠNJICA MASAKRA NA DOBRINJI

# Ubijeni dok su čekali u redu za humanitarnu pomoć

Delegacija Općine Novi Grad Sarajevo, članovi porodica poginulih građana, prijatelji i komšije položili su, 4. februara, cvijeće na mjesto masakra, koji se prije 26 godina dogodio u ulici Oslobođilaca Sarajeva kod broja 8, kada je ubijeno devet naših sugrađana dok su čekali u redu za humanitarnu pomoć. U znak sjećanja na ubijene Sarajlije, na ovaj način obilježena je godišnjica stradanja.

Tog tragičnog dana sa agresorskih položaja vojske Republike Srpske, ispaljene su tri granate, jedna za drugom, koje su pale na asfaltnu pješačku stazu kod javne garaže, iza zgrade na Trgu zlatnih ljiljana i u lijevi gornji ugao prozora stana u ulici Oslobođilaca Sarajeva broj 8, a od čijih su dejstava ubijeni: Seida Baličevac, Osman Hebibović, Emin Kolar, Enver Mustagrudić, Muškija Pribinja, Mirsad Spahić, Selima Spahić, Aiša Šito i Jadranka Tendžera, dok ih je još 16 ranjeno.

Predsjednik Udruženja roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992-1995. godina Fikret Grabovica je naglasio kako je ovo još jedno od mnogobrojnih mjesta koja svjedoče da su zločinci ubijali civilno stanovništvo s namjerom.

„Na ovom mjestu građani su čekali u redu za humanitarnu pomoć, međutim, zločinci su, ispalivši tri granate imali namjeru da ubiju što više civila“, rekao je Grabovica, dodavši kako je veoma teško kada se čovjek nađe na jednom takvom mjestu, a posebno boli saznanje da za ovaj, kao i za mnoge druge zločine počinjene nad građanima Sarajeva i BiH, još niko nije odgovarao.



Podsjetio je kako je ovaj grad preživio hiljadudnevnu opsadu u kojoj su njegovi građani bili mučeni glađu, žeđu, hladnoćom kao i torturom granatiranja i snajperskim hicima, koji su mučki ubili blizu 12 hiljada građana Sarajeva, a od toga 1.601 dijete. Ovaj grad to pamti i ne zaboravlja, poručio je.

Istakao je kako, poštujući svoje žrtve, tražimo pravdu za počince tih strašnih zločina, pa i ovog koji se obilježava danas.

Na spomen - ploču ubijenim sugrađanima cvijeće su položili i predstavnici Kantona Sarajevo, Unije civilnih žrtava rata KS, Udruženja roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992-1995. godina, Savjeta mjesne zajednice, te političkih partija.

## Cvijeće na spomen - obilježje ubijenoj djeci u Potur Šahidijinoj ulici

Polaganjem cvijeća na spomen - obilježje u ulici Potur Šahidijina i učenjem Fatihe, 16. decembra 2019. godine, obilježena je još jedna tužna godišnjica zločina počinjenog nad djecom s područja Mjesne zajednice „Alipašin Most - 1“. Na taj datum 1992. godine dječiju igru prekinule su granate ispaljene sa srpskih položaja koje su ubile dječake Admira Holjana, Aldina Alihodžića i Denisa Bašovića.

Obilježavanju su prisustvovali roditelji ubijene djece, predstavnici Udruženja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992-1995“, boračkih udruženja, građani, te učenici OŠ „Umihana Čuvidina“ koji su sa direktoricom Amelom Kazazić.

„Davne godine '92. potekle su suze pune tuge. Stradala su u našoj ulici nedužna djeca, naša ulica još uvijek jeca“, dio je iz recitacije koju su pripremile učenice Osnovne škole „Umihana Čuvidina“. Načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić rekao je da su djeca, pored šehida i poginulih boraca, pečat našeg opstanka.

„Na ovom mjestu je poginulo troje, a širom grada oko 1.600 djece. To moram reći zbog ove djece koja su danas ovdje. Ja sam bio njihovih godina kada je bio rat, bio sam drugi razred kad je rat počeo. Sad kad se svega prisjetim najviše mi je bilo žao ovako lijepih dana, poput današnjeg, kad se nije smjelo izaći napolje. Jedan od tih dana kad su djeca izašla napolje da se igraju misleći da se neće ništa desiti je nažalost bio i taj dan kada je pala granata i ubila ih.

Nijedna sloboda na svijetu se nije osvojila bez žrtava i krvi. Postoje ljudi, i djeca, koji su dali svoje živote da bi se danas živjelo slobodno pa to treba znati i cijeliti. Nije se to baš davno desilo, zbog toga trebate biti dobri, vrijedni, pametni, dobro čuvati našu državu“, poručio je načelnik Efendić.

Prisutnima se obratio i Fikret Grabovica, predsjednik Udruženja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992-1995“, koji je podsjetio da su djeca vrlo često sa igračkom u ruci ubijana, također najčešće sa osmjehom na licu. „Posebno je značajno da su djeca prisutna na ovakvim mjestima, da čuju istinu. Ne da bi mrzili, da bi se svetili, ili da bi eventualno ratovali, nego da bi na taj način stvarali sebi i drugima ljepšu budućnost“, kazao je Grabovica.

Otac ubijenog dječaka Admira, Ramiz Holjan, rekao je da roditelji ubijene djece nikad neće odustati, da će se boriti za pravdu i istinu da svi oni koji su činili zločine dođu pred lice pravde i dobiju adekvatnu kaznu

„Na današnji dan, koji je bio baš ovako lijep, a koji ja ne mogu nikad zaboraviti, naša djeca su pošla da se igraju i pala je agresorska granata. Želja mi je da vam se zahvalim, a posebnu zahvalnost upućujem onima koji se najviše vole i za kojim se najviše tuguje, to ste vi draga djeco. Ima nešto čemu se mi roditelji ubijene djece opkoljenog Sarajeva i radujemo - to je što se dolazi na ova mjesta u velikom broju i sigurni smo da zaboravu nema mjesta među nama“, rekao je Ramiz Holjan.



## ***Sedma godišnjica od ubistva policijskog službanika Muhidina Pivodića***

Polaganjem cvijeća na spomen - obilježju u naselju Reljevo, 31. decembra, obilježena je 7. godišnjica od ubistva policijskog službenika Muhidina Pivodića.

Cvijeće su položile delegacije Ministarstva unutrašnjih poslova Kantona Sarajevo, Općine Novi Grad Sarajevo, predstavnici Sindikata policije Kantona Sarajevo, članovi porodice Pivodić i sugrađani. Pivodić je ubijen tokom osiguravanja pravoslavne crkve Hram svetog Nikolaja u Reljevu. Za ubistvo je osuđen Anel Ćemo na dugotrajnu kaznu zatvora u trajanju od 34 godine. "Tako je ubica našeg Muhidina iza rešetaka i osuđen je na kaznu dugotrajnog zatvora, naša bol i pored tih saznanja i nakon toliko vremena nije prošla. Muhidin je ubijen samo iz razloga što je nosio policijsku uniformu i radio svoj posao", kazao je Sadik Ećo, predsjednik Sindikata policije Kantona Sarajevo.

Moralna i profesionalna obaveza pripadnika MUP-a KS je da sačuvaju sjećanje na kolegu Muhidina Pivodića, koji je u pravom smislu riječi pokazao šta znači biti policajac. Život je dao obavljajući profesionalnu dužnost, istaknuto je tokom obilježavanja tužne godišnjice od njegovog ubistva.



## ***Sjećanje na šestero djece ubijene dok su se sankala***

Dvadeset drugog januara navršilo se 26 godina od kada su granate ispaljene sa položaja vojske RS-a iz Nedžarića usmrtille šestero djece dok su se sankala u ulici Bosanska kod broja 4, na Alipašinom Polju. Tog dana poginule su sestre od 12 i pet godina, Indira i Jasmina Brković, osmogodišnjaci Mirza Dedović i Admir Subašić, jedanaestogodišnji Danijel Jurenčić, i Nermin Rizvanović koji je imao 13 godina. U spomen na ubijene, na spomen - ploču na mjestu masakra, vijence i cvijeće pložili su roditelji, rodbina ubijenih mališana, predstavnici Udruženja roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992-1995., delegacije Općine Novi Grad, Općinskog vijeća Novi Grad, Savjeta MZ Alipašino Polje C-1 i C-2, i Osnovne škole "Meša Selimović".

Na ovaj tragičan dan najteže je roditeljima ubijene djece, sjećanja ne blijede, a tuga i bol vječno ostaju. Među njima je Zehra Subašić, koja je ostala bez svog osmogodišnjeg sina Admira. "Tugu i bol koju mi roditelji ubijenih mališana osjećamo već 26 godina ništa ne može izbrisati. Naša djeca sada bi imala preko trideset godina. I dok zločinci za ova nedjela nikada nisu kažnjeni, naša djeca nisu stigla ni da krenu u život, u školu, u mladost. To je još jedna rana koja ne može biti ublažena dok ne bude pravde za ovu i svu ostalu djecu ubijenu tokom agresije na Bosnu i Hercegovinu", ističe uplakana majka Zehra.



## Podrška projektima za prevenciju maloljetničkog prijestupništva na području općine Novi Grad



### Edukativne radionice, sportske, kulturne i umjetničke aktivnosti

Programske aktivnosti će se provoditi kroz različite kreativne radionice za djecu u cilju kvalitetnog provođenja slobodnog vremena, zatim edukativne radionice namijenjene djeci, roditeljima i nastavnom osoblju s ciljem preveniranja rizičnih oblika delinkventnog ponašanja kod djece i razvijanja svijesti o rizičnim i zaštitnim faktorima vezanim za korištenje različitih sredstava koja dovode do ovisnosti. Osim toga, bit će zastupljene i sportske, kulturne, umjetničke i druge vrste aktivnosti za fizičko i duhovno jačanje djece, kroz koje će se promovirati zdravi životni stilovi i pozitivna ponašanja kako bi se preduprijedilo ispoljavanje negativnih oblika ponašanja kod djece i mladih.

Jedan od učesnika u ovom projektu je Udruženje košarkaški klub „Sampi“ koji već 18 godina radi sa djecom i omladinom. „Obzirom da mnogi roditelji nisu u mogućnosti izdvajati novac za treniranje djece u sportskim klubovima, ovim projektom mnoga djeca će imati mogućnost trenirati u KK „Sampi“, bez plaćanja članarine. Zahvaljujući podršci Općine Novi Grad djeca će se moći uključiti u sport, sticati nova poznanstva, prijatelje, što će svakako uticati na razvoj njihove ličnosti, zdravlja itd. Ovo je način da se djeca aktivno uključe u bavljenje sportom i tako odupru svim pošastima današnjice“, naglašava Zulfo Aruković, predsjednik kluba.

### Stvarnim primjerima pokazati šta se desi sa onima koji uđu u svijet delinkvencije

Hari Šečić, predsjednik Udruženja za umjetnost, kulturu i sport „Spektar“ koje djeluje na području općine Novi Grad Sarajevo, ali i šire ističe da već drugi put sa Općinom Novi Grad saraduje na projektima za prevenciju maloljetničkog prijestupništva. Prošle godine se radilo o jednom teatarskom projektu, tačnije predstavi koja tematizira problem delinkvencije i maloljetničkog prijestupništva, ove godine je to video - serijal prilagođen za prikazivanje u školama i putem interneta.

„Naš je cilj da kroz ovaj projekat podignemo svijest kod djece o tome koje su moguće posljedice delinkventnog ponašanja i da na neki način preventivno djelujemo time što ćemo prikazati stvarne primjere i savjete koje će dati stručnjaci Službe za socijalni rad, Odgojnog centra KS, MUP-a KS i drugih službi koje se bave problemom maloljetničkog prijestupništva. Želimo da ovaj projekt bude transparentan i dostupan što većem broju djece i omladine, da sva djeca u osnovnim i srednjim školama na području općine Novi Grad imaju priliku da vide taj materijal. Ono što je najznačajnije, kao ideja ovog projekta je mogućnost da se korištenjem interneta postigne veći broj korisnika“, kaže Hari, ističući da je krajnji cilj da se djeci i omladini prikaže šta se desi sa onima koji uđu u svijet delinkvencije, da im se omogući da vide stvarne primjere djece koja su završila u Odgojnom centru, djece koja su svojim roditeljima napravila probleme, zatim posljedice na žrtave tog prijestupništva i sl.

Općina Novi Grad Sarajevo u saradnji sa nevladinim organizacijama i udruženjima koja rade sa djecom i omladinom, kontinuirano svake godine implementira projekte koji doprinose prevenciji maloljetničkog prijestupništva.

Tim povodom, u zgradi Općine, 23. januara, potpisani su ugovori sa predstavnicima udruženja koja su zadovoljila kriterije javnog poziva za sufinansiranje/finansiranje projekata za prevenciju maloljetničkog prijestupništva na području općine Novi Grad: Planinarskog sportskog društva „Zlatni ljiljan“, Udruženja košarkaški klub „Sampi“, Udruženja postani i ostani fit – „PRO-FIT“, Udruženja građana „Spektar“, Udruženja za društveno istraživanje „Global ANALITIKA“ i Udruženja za psiho-socijalnu promociju i pozitivnu afirmaciju humanih vrijednosti „MOMENTUM“.

### Savjet sigurnosti

Projekt će se realizirati kroz djelovanje Savjeta sigurnosti Općine Novi Grad, uspostavljenog radi implementacije Akcionog plana za prevenciju maloljetničkog prijestupništva i rad sa maloljetnicima u sukobu sa zakonom. „Općina je prije nekoliko godina formirala Savjet sigurnosti, u koji su uključeni i stručnjaci iz različitih institucija koje se bave maloljetničkim prijestupništvom i radom sa djecom koja su u sukobu sa zakonom. Cilj je da se kroz aktivnosti i projekte utiče na preveniranje i smanjenje delinkvencije kod djece. Iz općinskog budžeta svake godine izdvaja se 20.000 KM za rad Savjeta, koji u saradnji sa udruženjima i nevladinim organizacijama koje kandiduju svoje projekte za rad sa djecom, implementiraju projekte s ciljem zdravog odgoja i prevencije negativnih socioloških pojava“, kazao je Tajib Delalić, pomoćnik načelnika Općine Novi Grad Sarajevo za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo.





## Potpisan ugovor za podršku radu KJU „Odgojni centar“

Općina Novi Grad Sarajevo nastavlja sa kontinuiranom praksom podrške radu ustanova čiji je fokus rad sa najosjetljivijim kategorijama društva. Jedna od takvih je i Kantonalna javna ustanova „Odgojni centar“ sa kojom je danas potpisan ugovor o realizaciji grant sredstava u iznosu od 5.000 KM.

Ugovor su potpisali pomoćnik načelnika Općine Novi Grad za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo Tajib Delalić i direktor KJU „Odgojni centar“ Mirsad Pindžo.

„Općina Novi Grad pomaže rad više institucija, bez obzira na nadležnosti, a jedna od njih je i KJU 'Odgojni centar'. To su institucije koje se bave osjetljivim kategorijama društva, a djeca su jedna od najosjetljivijih. Nadamo se da će ova pomoć biti doprinos stvaranju boljih uslova rada ove institucije“, rekao je Tajib Delalić.

KJU „Odgojni centar“ svakodnevno pruža pomoć i podršku maloljetnicima koje na tretman upućuju Općinski sud Sarajevo, KJU Centar za socijalni rad ili škole, ali djecu koja su u riziku prosjačenja i nasilja u porodici. U protekloj godini registrovan je veći broj korisnika, u zavisnosti od vrste programa i tretmana.

„Prema podacima iz decembra 2019. godine u Centru dnevno je boravilo u prosjeku oko 20 maloljetnika koji su na izvršenju sudskih mjera i oko 30 maloljetnika koji su u stanju potrebe“, ističe direktor Mirsad Pindžo, dodajući da rade sa tri grupe korisnika. Prva se odnosi na izvršenje krivičnih sankcija po nalogu suda, druga su djeca u stanju potrebe, odnosno djeca u riziku prosjačenja i nasilja u porodici. Treću grupu čine djeca sa kojima stručni kadar Odgojnog centra preventivno radi po zahtjevu roditelja, škola ili Centra za socijalni rad.

## Podrška radu Gerontološkog centra i Organizacije SOS Dječija sela BiH

Općina Novi Grad nastavlja sa podrškom organizacijama koje brinu o najosjetljivijim kategorijama našeg društva, djeci i starijim osobama. Tim povodom su danas potpisani sporazumi u vrijednosti od 20.000 KM između Općine Novi Grad, SOS Dječija sela BiH i Gerontološkog centra.

Ugovor su potpisali pomoćnik načelnika Općine Novi Grad za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo Tajib Delalić, direktor programa Sarajevo SOS Dječija sela Faris Njemčević i generalna direktorica Gerontološkog centra Melisa Alibašić - Hadžić.

Radi se o nastavku saradnje sa spomenutim institucijama, a Općina Novi Grad, također, pomaže i Porodično savjetovalište i Disciplinski centar, koji je dobio naziv Odgojno - obrazovni centar, kao i druge institucije koje vode brigu o ranjivim kategorijama stanovništva općine Novi Grad.

Općina će sa 15.000 KM pomoći rad Gerontološkog centra koji vodi brigu o osobama treće životne dobi, većinom su to stare iznemogle



„Donirana sredstva koristimo za nabavku opreme koja će nam dugoročno biti od koristi za rad sa korisnicima. Pokrenuli smo novu službu 'Dijagnostika i opservacija' i nadamo se da će ona postati centar ustanove i da ćemo preventivnim radom imati što manje korisnika koji su na izvršenju krivičnih sankcija“, rekao je Mirsad Pindžo.

Rad sa djecom i maloljetnicima je koncipiran kroz planove i programe u kojima su predviđeni i periodi realizacije tretmana, podrška i pomoć se pružaju i dječacima i djevojčicama, a kada je u pitanju činjenje krivičnih djela, ta je pojava prisutnija kod korisnika muškog spola.

Rad sa djecom se realizira na dnevnoj osnovi, a kada je riječ o sudskim mjerama, boravak maloljetnika je preciziran rješenjem Općinskog suda u Sarajevu, odnosno sudskom presudom koju izriče postupajući sudija za maloljetnike. Drugi vidovi tretmana se realizuju na dnevnoj i na cjelodnevnoj osnovi.

Za djecu i maloljetnike, korisnike usluga Odgojnog centra, koji imaju status učenika škole, svi programi se usklađuju sa školskim obavezama.

osobe. „Želim da se zahvalim na donaciji Općini Novi Grad, i nadam se da ćemo imati dobru saradnju i ubuduće“, rekla je Melisa Alibašić - Hadžić.

SOS Dječija sela trenutno vodi brigu o 23 djeteta koja žive u SOS Dječijem selu Sarajevo i Gračanica. Iz Općinskog budžeta izdvojeno 5.000 KM za pomoć jednoj kući, odnosno troškove jedne SOS porodice.

„Ja bih se, prije svega zahvalio Općini Novi Grad na velikoj pomoći i podršci koju nam generalno pruža od prvog dana osnivanja SOS-a u BiH. Prošle godine smo na internacionalnom nivou osvojili i dokument koji se zove SOS briga, naše obećanje koje se temelji na naših 6 – 7 ključnih principa. Također, obezbjeđujemo i roditelja, SOS mamu, trudimo se da napravimo porodični oblik brige. SOS mama živi sa maksimalno šestoro djece. Upravo ova donacija koja je danas potpisana, u visini od 5.000 KM, omogućava da se tri do četiri mjeseca jedna takva kuća održava i da se snose troškovi jedne takve porodice“, rekao je Faris Njemčević.

## U prošloj godini riješeno 13.684 upravnih predmeta

Jedinstveni općinski organ uprave Općine Novi Grad Sarajevo, između ostalog, u protekloj je godini, radio i na upravnom rješavanju 16.732 zahtjeva građana (pravnih i fizičkih lica). Izvještaj o procentu riješenosti, koji je jučer predstavljen Općinskom vijeću naišao je na pozitivne ocjene. Procentualno je riješeno 82 posto prvostepenih upravnih predmeta, koji se odnose na izdavanje različitih vrsta uvjerenja iz matičnih evidencija, uvjerenja o bračnom statusu, upisu u matične evidencije, kućnih listi i drugih uvjerenja iz službenih evidencija Općine, donošenju rješenja iz nadležnosti službi za urbanizam, inspekcijske poslove, boračka i socijalna pitanja. Svaki zahtjev za vođenje upravnog postupka je zahtjev stranke da dobije rješenje kojim traži regulisanje nekog svog statusa, prava koje su mu predvidjeli materijalni propisi.

„Izvještaj se odnosi na rješavanje prvostepenih upravnih predmeta u kojima je postupak pokrenut po zahtjevu, dakle kada se građani obraćaju zahtjevom za ostvarivanje svojih prava nadležnom općinskom organu iz svih segmenata same uprave. U tom izvještajnom periodu rješavano je ukupno 16.732 zahtjeva građana (pravnih i fizičkih lica). Od toga je ukupno riješeno 13.684 predmeta, tako da je ukupan procenat riješenosti predmeta u prvostepenom upravnom postupku po zahtjevu građana 82 posto“, kazala je Mersa Kustura, sekretar Jedinstvenog općinskog organa uprave Općine Novi Grad Sarajevo. Pored upravnog rješavanja, na zahtjev građana, rješavana su 423 zahtjeva po službenoj dužnosti, to se odnosi na izdavanje različitih uvjerenja iz bračnog stanja, državljanstva, kućnih listi i sl.

### 2.243 zahtjeva u postupku revizije

Primljeno je 2.243 zahtjeva ljudi koji su tražili ostvarivanje prava u priznavanju određenih zakonskih prava u postupku revizije, a koji se uglavnom odnose na prava iz boračko - invalidske i socijalne zaštite. To su tzv. redovne revizije koje se vrše početkom septembra, a predaja zahtjeva traje dva mjeseca, odnose se na dječiji dodatak, tuđu njegu i pomoć, civilne žrtve rata i sl.

„Sve služba za upravu su ostvarile imponentan rezultat u procentu



riješenosti predmeta. Prije svega Služba za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo koja je ostvarila procenat riješenosti od 99 posto, iako je u protekloj godini donesen Zakon o demobilisanim pravima, pa su rješevali kao nadležni organ u prvostepenom postupku i ogroman broj zahtjeva demobiliziranih boraca na esencijanu naknadu, isto tako dobar procenat je ostvarila je i Služba za privredu i lokalni ekonomski razvoj, čiji procenat riješenosti predmeta je 98 posto, kao i Služba za opću upravu u kojoj se regulišu građanska stanja i donose rješenja koja regulišu predmetnu oblast, stepen riješenosti je 98 posto. Inspekcija je na stepenu od 100 posto riješenosti predmeta, dok je Služba urbanizma sa svoja četiri odsjeka 78 posto riješenosti. To je imponentan rezultat, jer je najveći broj predmeta iz oblasti legalizacije, koji nisu riješeni u prethodnom periodu, jer nisu bila riješena neka prethodna pitanja, a njihovim rješavanjem stvorili su se uslovi da se i tu poveća stepen riješenosti“, naglasila je Kustura.

U protekle dvije godine procenat riješenosti upravnih predmeta povećan je za 10 posto, a u tom poslu, ističe Kustura, veliki napor su dali državni službenici, voditelji postupaka, ali i njihove kolege državni službenici iz oblasti urbanizma, bez čijih se stručnih nalaza, mišljenja vještaka građevinske, arhitektonske ili geodetske struke ne bi moglo donijeti niti jedno rješenje.

## Članice tima za realizaciju projekta “Grad/Općina po mjeri djeteta” u radnoj posjeti Savezu društava “Naša djeca” Hrvatske

Članice Stručnog tima za realizaciju projekta “Grad - Općina po mjeri djeteta” Općine Novi Grad Sarajevo” posjetili su Savez društava “Naša djeca” Hrvatske, i tom prilikom razgovarale sa predsjednicom Saveza prof. dr. sc. Aidom Salihagić Kadić i sekretarom Snježanom Krpeš.

U okviru radne posjete razmijenjena su iskustva o načinima djelovanja u cilju stvaranja uslova usaglašeni sa standardima Komiteta za prava djeteta UN-a, podizanju kvaliteta uslova i života djece, njihovim potrebama i poštivanju Konvencije o pravima djeteta na nivou lokalne zajednice i Grada. Grad Sarajevo je 2008. godine pristupio globalnom pokretu “Grad po mjeri djeteta” sa pripadajućim općinama Novi Grad, Novo Sarajevo, Centar i Stari Grad. Partner u organizaciji i realizaciji projekta je Udruženje “Naša djeca” Sarajevo, a Općinsko vijeće Općine Novi Grad Sarajevo je 2018. donijelo

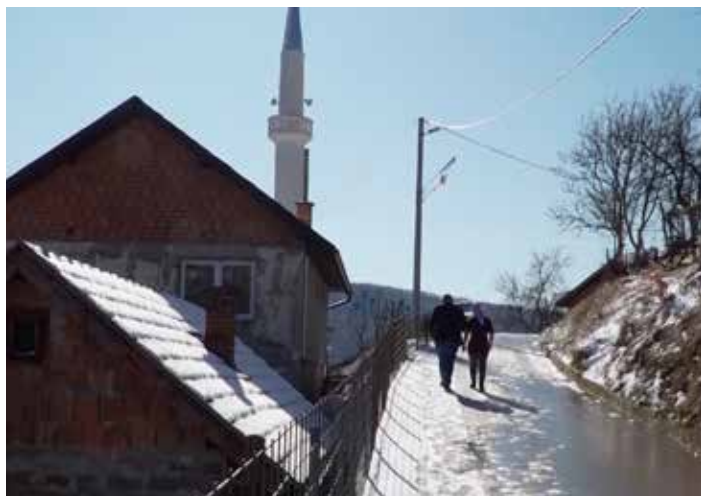
Odluku o usvajanju Akcionog plana za djecu Općine Novi Grad Sarajevo za period 2018./2020. Zehra Salman, u ime Udruženja “Naša djeca” i član Stručnog tima, istakla je dosadašnje aktivnosti na realizaciji Akcionog plana za djecu Općine Novi Grad Sarajevo, te podršku Dječijeg parlamenta, koji je partner članovima Stručnog tima u smislu prijedloga i delegiranja pitanja od značaja za siguran i zdrav rast i razvoj djece.

Na osnovu ispunjenih više od 80% planiranih ciljeva iz Akcionog plana za djecu Općine Novi Grad Sarajevo za period 2018 - 2020. nezavisna eksterna komisija/odbor na višim nivoima vlasti donosi odluku o proglašenju grada/općine po mjeri djeteta. Dobivanjem statusa/certifikata Općina postaje članom “Međunarodnog sekretarijata za gradove- prijatelje djece” što je u konačnici cilj projekta “Grad/općina po mjeri djeteta”.



## ČLANOVI KOMISIJE ZA POMOĆ ODRŽIVOM POVRATKU OBIŠLI POVRATNIKE U FOČANSKA I VIŠEGRADSKA NASELJA

# Za održivi povratak u 2019. godini iz budžeta Općine Novi Grad Sarajevo izdvojeno 170.000 KM



### Školski pribor za djecu povratnika

Općina podržava i najmlađe povratnike, one koji nemaju na kućnom pragu igrališta, školu niti druge sadržaje, koji do prve knjižere trebaju pješačiti po nekoliko sati, podržava one koji su budućnost BiH.

Prošle godine 20 mališana je od ove lokalne zajednice dobilo komplet školski pribor.

Imam Fadil Arifović je u džemat Jeleč kod Foče došao prije 23 godine iz Konjica i ponosan je na ulogu koju ima u životima svih povratnika u ovaj dio Istočne Bosne, koja je najviše stradala tokom agresije na bosnu i Hercegovinu od 1992. do 1995. godine.

Trenutno Osnovnu školu u Jeleču pohađa četvero Bošnjačke djece, među kojima je dvoje koje svako jutro u školu dolaze iz sela udaljenog oko 3,5 kilometara od centra Jeleča.

Općina Novi Grad Sarajevo već nekoliko godina pomaže povratnike u prijeratna mjesta prebivališta u vidu izdvajanja novčanih sredstava za obnovu stambenih objekata, kupovinu stoke, poljoprivrednih mašina, ali i nabavku udžbenika i školskog materijala za djecu povratnika. Jedan dio sredstava izdvaja se za infrastrukturne projekte, popravku puteva, elektrifikaciju, vodu, popravak zajedničkih objekata.

U prošloj godini Općina je pomogla 52 projekta za šta je iz budžeta izdvojeno 170.000 KM, a od 2013. godine, održivi povratak je pomogla sa oko 1,5 miliona KM.

Komisija za pomoć održivom povratku, često obilazi povratnike u želji da im da do znanja da u svojoj borbi za opstanak na svojim ognjištima nisu sami, da ipak neko poštuje njihov trud koji ulažu da ožive povratnička naselja. Početkom februara posjetili su povratničke porodice u Miljevini i Zebinoj šumi na području općine Foča, zatim u Sokolovićima u općini Rudo i povratnike u Drinsko u Višegradu. Tom prilikom posjetili su i šestočlanu porodicu Buljubašić, kojoj je donirana krava. Sretni zbog činjenice što će im biti lakše prehranjivati porodicu, ali i školovati djecu, ističu da su povratnici već 12 godina. „Aplicirali smo na razne projekte, za donaciju za kuću, traktor i druge poljoprivredne mašine, do sada nismo dobili nikakvu pomoć. Jedino nam je Općina Novi Grad izašla ususret i donirala nam kravu, koja nam puno znači za porodicu i plus što mi ostane da prodam mlijeko i zaradim koji marku“, kažu Buljubašići .

Povratnici u Drinsko kod Višegrada , putem Udruženja za povratak dobili su motokultivator za svoje potrebe.

Nazif Gušo, vratio se u Drinsko 2008. godine, bavi se poljoprivredom i uzgaja 400 ovaca. Kaže da u ovom mjestu nema puno povratnika, te da je samim tim život potpuno drugačiji nego prije agresije na našu zemlju. Međutim, povratnici lijepo žive, obnovili su porušene kuće, izgradili džamiju, ogradili sva groblja i izgradili spomen - obilježje šehidima i poginulim mještanima ovog područja. Svaka pomoć puno im znači..

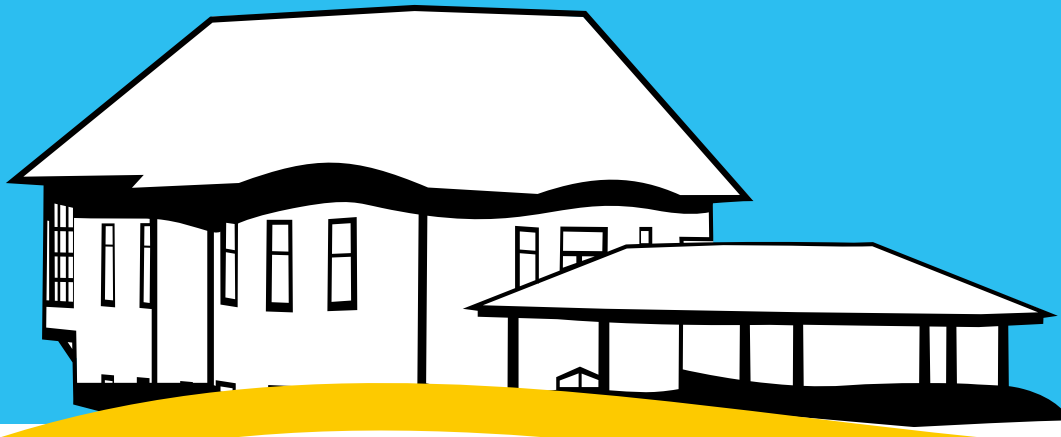
Enver Šero rođen je u Sarajevu, obišao je skoro cijeli svijet, ali se ipak odlučio na život u rodnom selu svoga oca, sa suprugom živi u selu Sokolovići kod Rudog. U selu ima svega četiri stanovnika.

„Došli smo iz Italije, gdje sam imao firmu i gdje smo živjeli 25 godina. Došli smo ovdje u nekadašnji babin zavičaj, napravili fin voćnjak i još dva objekta i trenutno ovdje živimo, ne idemo nigdje, tu smo tokom cijele godine. Zahvaljujući rukovodstvu Općine Novi Grad našoj molbi se jedino odazvala Općina Novi Grad od svih sarajevskih općina. Dobili smo donaciju od 4.000 KM, što će nam omogućiti da zaštitimo zasade trešanja, nektarina i breskvi. Taj novac je dovoljan da zaštitimo ono do čega nam je najviše stalo“, ističe Enver.





OPĆINA NOVI GRAD  
SARAJEVO



# CENTAR ZA KULTURU



*Dobrinja*

• Likovna sekcija •

• Muzičke sekcije •

• Dramska sekcija •

• Literarna sekcija •

• Novinarska sekcija •

• Radionica glume •

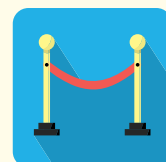
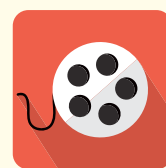
**Vila Hadžihalilovića**

Trg grada Prato 2 A,  
Tel: 033/774-593 i 033/774-596

[www.novigradsarajevo.ba](http://www.novigradsarajevo.ba)

★ najnoviji filmovi ★ vrhunska tehnologija ★ besplatan parking ★

# ZA CIJELU PORODICU



**NAJNOVIJI SVJETSKI FILMSKI HITOVI**

**NA NAJSAVREMENIJOJ DIGITALNOJ OPREMI**

**VEČERNJE PROJEKCIJE ČETVRTKOM, PETKOM I SUBOTOM U 20 SATI**

**DJEČIJE PROJEKCIJE SUBOTOM U 13 SATI I NEDJELJOM U 13 I 17 SATI**



**DOBRO DOŠLI!**

[www.kino.novigradsarajevo.ba](http://www.kino.novigradsarajevo.ba)



**DOM OSLOBODILACA**

**DOBRO DOŠLI**



00387 33 774 590



Vladimira Preloga bb  
71000 Sarajevo



info@lokom.ba

SVIM GRAĐANIMA ČESTITAMO

# 1. MART

DAN NEZAVISNOSTI  
BOSNE I HERCEGOVINE



Općina Novi Grad Sarajevo